



EPSON AcuLaser M4000 Series

Manual de usuario

NPD3404-00

Copyright y marcas comerciales

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto al uso de la información contenida en este documento. Asimismo, se declina cualquier responsabilidad por los daños que pudieran producirse como consecuencia del uso de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto ni ante terceras partes de los daños, pérdidas, costes o gastos en que puedan incurrir el comprador o terceras partes como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en los EE. UU.) por no seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento y funcionamiento proporcionadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation y sus afiliados no asumen la responsabilidad de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Características de Integrated Print System (IPS), Zoran Corporation, para la emulación del lenguaje de impresión.



NEST Office Kit Copyright © 1996, Novell, Inc. Reservados todos los derechos.

Parte del perfil ICC incluido en este producto ha sido creada por Gretag Macbeth ProfileMaker. Gretag Macbeth es la marca comercial registrada de Gretag Macbeth Holding AG Logo. ProfileMaker es la marca comercial de LOGO GmbH.

IBM y PS/2 son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.

Microsoft®, Windows® y Windows Vista® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas comerciales registradas y EPSON AcuLaser y EPSON ESC/P 2 son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

Monotype es una marca comercial de Monotype Imaging, Inc. registrada en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.

El producto UFST® (Universal Font Scaling Technology™) es el subsistema de rendering de fuentes escalables Monotype para impresoras.

La tecnología de compresión de fuentes MicroType® de Monotype Imaging funciona con el subsistema de rendering de fuentes UFST® para reducir notablemente el tamaño de los archivos de fuentes.

El formato de fuente MicroType® de Monotype Imaging es un formato de fuente MicroType comprimido.

CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv y Garamond Halbfett Kursiv son marcas comerciales de Monotype Imaging, Inc. y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans y Times New Roman son marcas comerciales de The Monotype Corporation registradas en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

TC, Avant Garde, Bookman, Zapf Chancery y Zapf Dingbats son marcas comerciales de International Typeface Corporation registradas en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Clarendon, Helvetica, Palatino, Times y Univers son marcas comerciales de Heidelberger Druckmaschinen AG, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones, y su licencia se obtiene exclusivamente a través de Linotype Library GmbH, una subsidiaria propiedad de Heidelberger Druckmaschinen AG.

Wingdings es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

Marigold es una marca comercial de Arthur Baker y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

Antique Olive es una marca comercial de Marcel Olive y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

HP y HP LaserJet son marcas comerciales registradas de la empresa Hewlett-Packard.

PCL es la marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company.

Adobe, el logotipo de Adobe y PostScript3 son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

Copyright © 2008 de Seiko Epson Corporation. Todos los derechos reservados.

Versiones de sistemas operativos

En este manual se utilizan las siguientes abreviaturas.

Windows hace referencia a Windows Vista, XP, Vista x64, XP x64, 2000, Server 2003 y Server 2003 x64.

- ☐ Windows Vista hace referencia a Windows Vista Ultimate Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Enterprise Edition y Windows Vista Business Edition.
- ☐ Windows Vista x64 hace referencia a Windows Vista Ultimate x64 Edition, Windows Vista Home Premium x64 Edition, Windows Vista Home Basic x64 Edition, Windows Vista Enterprise x64 Edition y Windows Vista Business x64 Edition.
- ☐ Windows XP hace referencia a Windows XP Home Edition y Windows XP Professional.
- ☐ Windows XP x64 hace referencia a Windows XP Professional x64 Edition.
- ☐ Windows 2000 hace referencia a Windows 2000 Professional.
- ☐ Windows Server 2003 hace referencia a Windows Server 2003 Standard Edition y Windows Server 2003 Enterprise Edition.
- ☐ Windows Server 2003 x64 hace referencia a Windows Server 2003 x64 Standard Edition y Windows Server 2003 x64 Enterprise Edition.

Índice

Copyright y marcas comerciales

Versiones de sistemas operativos

Instrucciones de seguridad

Seguridad.....	13
Advertencias, precauciones y notas	13
Precauciones de seguridad	13
Instrucciones importantes de seguridad	15
Información sobre seguridad	17
Precauciones sobre encendido/apagado	19

Capítulo 1 Familiarícese con su impresora

Dónde encontrar información	20
Piezas de la impresora	21
Vista frontal	21
Vista posterior.....	22
Interior de la impresora.....	23
Panel de control	24
Accesorios opcionales y productos consumibles	25
Accesorios opcionales	25
Productos consumibles	26

Capítulo 2 Tareas de impresión

Carga de papel en la impresora	27
Bandeja MF y cassette de papel inferior estándar	27
Unidad de cassettes de papel opcional	30
Selección de la Bandeja Salida	30
Bandeja Cara Abajo	30
Bandeja Cara Arriba	31
Selección y uso de soportes de impresión.....	32
Etiquetas	32
Sobres	33

Papel grueso	35
Transparencia	36
Papel de tamaño personalizado	36
Cancelación de un trabajo de impresión	38
Desde la impresora	38
Desde el ordenador	38
Configuración de la calidad de impresión	39
Con el ajuste Automático	39
Con el ajuste Avanzado	40
Personalización de los ajustes de impresión	40
Modo Ahorro tóner	42
Configuración de la Composición avanzada	42
Impresión por las dos caras (con la unidad dúplex)	42
Modificación de la composición de la impresión	43
Cambio de tamaño de impresiones	44
Impresión de marcas de fondo	45
Impresión de encabezados y pies	47
Impresión con un overlay	48
Impresión con un overlay (con el almacén)	51
Impresión del documento protegido contra copia	53
Impresión de páginas web adaptadas al tamaño de su papel	55
Uso de la función Reservar trabajo	55
Envío del trabajo de impresión	56

Capítulo 3 *Uso del panel de control*

Uso de los menús del panel de control	57
Cuándo configurar ajustes con el panel de control	57
Cómo acceder a los menús del panel de control	57
Cómo registrar menús como marcadores	58
Menús del panel de control	59
MENÚ INFORMACIÓN	59
Información sistema	61
Menú Bandeja	62
MENÚ EMULACIÓN	62
Menú Impresión	63
MENÚ SETUP	66
MENÚ REINICIAR	70
MENÚ TRAB IMP.RÁP.	71
MENÚ TRAB CONF.	71
MENÚ PARALELO	71
MENÚ USB	73

MENÚ DE RED	74
MENÚ OPCIONAL	74
MENÚ PCL	75
MENÚ PS3	76
MENÚ ESCP2	78
MENÚ FX	80
MENÚ I239X	82
Menú Config contraseña	84
Menú Marcador	84
Mensajes de estado y de error	85
Impresión y borrado de datos de trabajos reservados	96
Uso del MENÚ TRAB IMP.RÁP.	96
Uso del MENÚ TRAB CONF.....	97
Impresión de una Hoja de estado	98
Cancelación de la impresión	99
Con el botón Cancelar trabajo	99
Con el MENÚ REINICIAR	99

Capítulo 4 *Instalación de accesorios opcionales*

Unidad de cassettes de papel opcional	100
Precauciones de manipulación	100
Instalación de la unidad opcional de cassettes de papel	101
Extracción de la unidad opcional de cassettes de papel	103
Unidad dúplex	103
Instalación de la unidad dúplex	103
Extracción de la unidad dúplex	106
Apiladora	107
Instalación de la apiladora	107
Extracción de la apiladora	109
Módulo de memoria	111
Instalación de un módulo de memoria	111
Extracción de un módulo de memoria	116
Unidad de disco duro	117
Instalación de la unidad de disco duro	117
Extracción de la unidad de disco duro	123
Formateado de la unidad de disco duro	123
Tarjeta de interfaz	124
Instalación de una tarjeta de interfaz	124
Extracción de una tarjeta de interfaz	126

Capítulo 5 *Sustitución de productos consumibles*

Precauciones durante la sustitución.	127
Mensajes de sustitución.	127
Cartucho de tóner	128
Unidad fusora	132

Capítulo 6 *Limpieza y transporte de la impresora*

Limpieza de la impresora	138
Limpieza del rodillo de recogida	139
Transporte de la impresora	142
Elección de un lugar para la impresora.	142
A largas distancias	143
A distancias cortas	144

Capítulo 7 *Solución de problemas*

Solución de atascos de papel.	145
Advertencias sobre la solución del atasco de papel	145
Atasco A (Cubierta A)	146
Atasco A B (Cubierta A o B)	149
Atasco MF A, Atasco C1 A, Atasco C2 A, Atasco C3 A (todas las cassettes de papel y la cubierta A)	155
Atasco DM (cubierta de la unidad dúplex).	158
Atasco STK.	159
Impresión de una Hoja de estado	161
Problemas de funcionamiento	161
El indicador luminoso Activa no se enciende.	161
La impresora no imprime (el indicador luminoso de Activa está apagado).	161
El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada	161
El producto opcional no está disponible.	162
La vida útil restante del cartucho de tóner no está al día (sólo para Windows).	162
Problemas con la copia impresa	163
No se puede imprimir la fuente	163
La copia impresa es ilegible	163
La posición de la copia impresa es incorrecta	163
Los gráficos no se imprimen correctamente.	164
Las transparencias salen de la bandeja MF en blanco	164
Problemas con la calidad de impresión	164
El fondo está oscuro o sucio.	164
Aparecen puntos blancos en la copia impresa	165

La resolución o los tonos de la impresión no son uniformes	165
Las imágenes de semitonos se imprimen de modo desigual	165
Aparecen manchas de tóner	166
En la imagen impresa faltan zonas	166
Se imprimen páginas completamente en blanco	166
La imagen impresa es demasiado clara o pálida	167
La cara no impresa de la página está sucia	167
Ha disminuido la resolución	168
Problemas de memoria	168
Memoria insuficiente para la tarea en curso	168
Memoria insuficiente para imprimir todas las copias	168
Problemas de manipulación del papel	169
El papel no avanza correctamente	169
Problemas con el uso de los accesorios opcionales	169
Aparece el mensaje I/F opc. no válido en el panel LCD	169
Atasco en la alimentación de papel desde la bandeja opcional	170
No puedo utilizar un accesorio opcional instalado	170
Solución de problemas de USB	170
Conexiones USB	170
Sistema operativo Windows	170
Instalación del software de la impresora	171
Problemas de conexión de red	172
No puedo instalar software o controladores ("drivers")	172
No puedo acceder a la impresora compartida	172
Mensajes de estado y de error	173
Cancelación de la impresión	173
Problemas con la impresión en el modo PostScript 3	173
La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript	173
La impresora no imprime	174
El controlador de impresora o la impresora que desea utilizar no aparece en la Utilidad configuración impresora (en Mac OS X 10.3.x y 10.4x) o en el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2.x)	174
La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla	174
No puedo instalar las fuentes de la impresora	175
Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves	175
La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB	175
La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red	175
Se ha producido un error indefinido (sólo en Macintosh)	176
Problemas con la impresión en el modo PCL6/5	177
La impresora no imprime	177
La impresora no imprime correctamente en el modo PCL	177
La impresora no inicia la impresión dúplex manual (sólo PCL6)	177
La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla	177
Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves	178

Capítulo 8 Acerca del software de la impresora para Windows

Modo de uso del controlador ("driver") de impresora	179
Cómo acceder al controlador de impresora	179
Impresión de una hoja de estado	180
Configuración de Más Ajustes	180
Configuración de los Ajustes opcionales	180
Presentación de datos de los consumibles	180
Encargo de consumibles	181
Con EPSON Status Monitor	181
Instalación de EPSON Status Monitor	181
Acceso a EPSON Status Monitor	183
Estado detallado	184
Información sobre piezas de repuesto	185
Información del trabajo	186
Ajustes de notificación	188
Pedido online	190
Desinstalación del software de la impresora	191

Capítulo 9 Acerca del controlador ("driver") de impresora PostScript

Requisitos del sistema	193
Requisitos de hardware de la impresora	193
Requisitos del sistema del ordenador	193
Utilización del driver de impresora Adobe PostScript con Windows	194
Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz paralela	194
Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz USB	195
Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz de red	196
Cómo acceder al controlador PostScript de impresora	197
Uso de AppleTalk en Windows 2000	197
Utilización del driver de impresora Adobe PostScript con Macintosh	198
Instalación del controlador PostScript de impresora	198
Selección de la impresora	198
Cómo acceder al controlador PostScript de impresora	200

Capítulo 10 Acerca del controlador ("driver") PCL6/PCL5 de impresora

Acerca del modo PCL	202
Requisitos de hardware	202
Requisitos del sistema	202
Uso del driver PCL6/PCL5 de impresora	204
Instalación del controlador PCL6 de impresora	204
Cómo acceder al controlador ("driver") PCL6 de impresora	205

Apéndice A Especificaciones técnicas

Papel	206
Tipos de papel disponibles	206
Papeles que no deben utilizarse	206
Área imprimible	207
Impresora	208
Generalidades	208
Características ambientales	209
Especificaciones mecánicas	209
Especificaciones eléctricas	210
Normas y homologaciones	210
Interfaces	211
Interfaz paralela	211
Interfaz USB	211
Interfaz Ethernet	211
Accesorios opcionales y productos consumibles	212
Unidad de cassettes de papel opcional	212
Unidad dúplex	213
Apiladora	214
Módulos de memoria	214
Unidad de disco duro	214
Cartucho de tóner	215
Unidad fusora	215

Apéndice B Atención al cliente

Cómo ponerse en contacto con el Centro de Atención al cliente	216
Antes de ponerse en contacto con Epson	216
Ayuda para los usuarios de Australia	216
Ayuda para los usuarios de Singapur	217
Ayuda para los usuarios de Tailandia	218
Ayuda para los usuarios de Vietnam	218

Ayuda para los usuarios de Indonesia	218
Ayuda para los usuarios de Hong Kong	219
Ayuda para los usuarios de Malasia	220
Ayuda para los usuarios de la India	221
Ayuda para los usuarios de Filipinas	222

Índice

Instrucciones de seguridad

Seguridad

Advertencias, precauciones y notas

**Las advertencias**

deben seguirse estrictamente para evitar daños físicos.

**Precauciones**

deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.

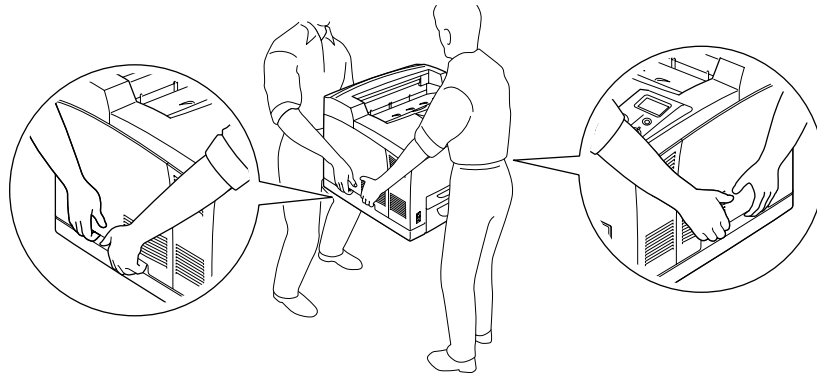
Las notas

contienen información importante y sugerencias prácticas acerca del funcionamiento de la impresora.

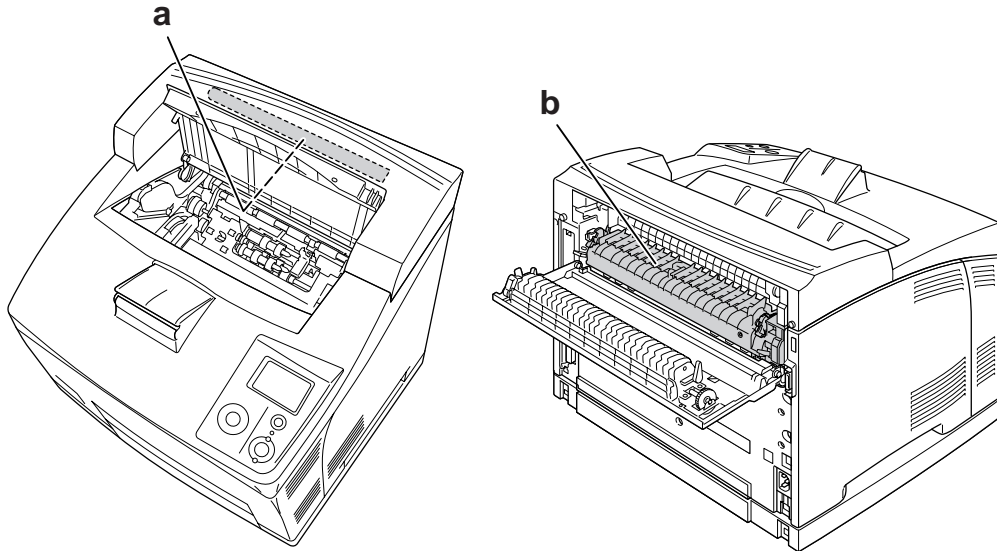
Precauciones de seguridad

Siga las precauciones que se indican a continuación para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz:

- ❑ Dado que la impresora pesa aproximadamente 24 kg (52,9 libras) con los productos consumibles instalados, una sola persona no debe levantarla ni transportarla. Se recomienda que el transporte lo realicen dos personas, sujetando la impresora por las posiciones correctas que se indican a continuación.



- ❑ Evite tocar el fusor, en el que aparece el mensaje **CUIDADO-SUPERFICIE CALIENTE** o **CUIDADO TEMPERATURA ELEVADA**, y sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.



- a. **CUIDADO-SUPERFICIE CALIENTE**
- b. **CUIDADO TEMPERATURA ELEVADA**

- ❑ No introduzca la mano en la unidad fusora, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.
- ❑ Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique expresamente en esta guía.
- ❑ No fuerce nunca los componentes de la impresora para encajarlos en su sitio. Aunque la impresora tiene un diseño resistente, una manipulación brusca podría estropearla.
- ❑ Cuando manipule un cartucho de tóner, colóquelo siempre sobre una superficie limpia y lisa.
- ❑ No intente modificar ni sacar los cartuchos de tóner. No se pueden volver a llenar.
- ❑ No toque el tóner. Evite que el tóner entre en contacto con los ojos.
- ❑ No incinere los cartuchos de tóner usados, ya que podrían explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.
- ❑ Si se derrama tóner, use una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión si entran en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.

- ☐ Espere como mínimo una hora para usar un cartucho de tóner después de pasarlo de un entorno frío a uno cálido para evitar los daños producidos por la condensación.
- ☐ Cuando saque el cartucho de tóner, no lo exponga a la luz del sol y evite exponerlo a la luz de la habitación durante más de cinco minutos. El cartucho de tóner contiene un tambor fotosensible. La exposición a la luz puede dañar el tambor, lo que ocasiona que aparezcan zonas oscuras o claras en las impresiones y que se reduzca la vida útil del tambor. Si tiene que mantener el cartucho de tóner fuera de la impresora durante largos periodos de tiempo, cúbralo con un paño opaco.
- ☐ Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor. Cuando extraiga el cartucho de tóner de la impresora, colóquelo siempre sobre una superficie limpia y lisa. Evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.
- ☐ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene el cartucho de tóner en un lugar expuesto a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como el amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o súbitos de temperatura o humedad.
- ☐ Mantenga los componentes consumibles fuera del alcance de los niños.
- ☐ No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.
- ☐ Evite usar tomas de corriente donde estén enchufados otros aparatos.

Instrucciones importantes de seguridad

Lea detenidamente y por completo las siguientes instrucciones antes de utilizar su impresora:

Ubicación de la impresora y su fuente de alimentación

- ☐ Coloque la impresora cerca de una toma de corriente donde resulte cómodo enchufar y desenchufar el cable de alimentación.
- ☐ No coloque la impresora en una superficie inestable.
- ☐ No coloque la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable.
- ☐ Las ranuras y aberturas de la carcasa, así como las partes posterior o inferior, actúan como sistema de ventilación del aparato. No las obstruya ni las tape. No coloque la impresora sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie similar, ni en una estructura empotrada a menos que cuente con la ventilación necesaria.
- ☐ Todos los conectores de interfaz de esta impresora son fuentes de alimentación no limitadas (No-LPS).
- ☐ Conecte todos los dispositivos a enchufes con toma de tierra. No utilice enchufes montados en el mismo circuito que aparatos tales como fotocopiadoras o sistemas de aire acondicionado que se apaguen y enciendan regularmente.

- ☐ Conecte la impresora a una toma eléctrica que cumpla los requisitos de potencia de esta impresora. Los requisitos de potencia de la impresora se indican en una etiqueta colocada en la impresora. Si no conoce las especificaciones de suministro eléctrico de su zona, consulte a la compañía eléctrica local o a su distribuidor.
- ☐ Si no puede insertar el enchufe de CA en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- ☐ Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de corriente disponible, consulte al distribuidor o a la compañía eléctrica local.
- ☐ Cuando conecte este producto a un equipo o a otro dispositivo con un cable, compruebe que los conectores tengan la orientación correcta. Cada conector tiene una única orientación correcta. Si inserta un conector con la orientación errónea puede dañar los dos dispositivos conectados por el cable.
- ☐ Si usa un alargador, compruebe que el total de amperios de todos los productos enchufados no supera el total de amperios del cable.
- ☐ Desenchufe esta impresora de la toma de pared y diríjase a un representante del Servicio Técnico de EPSON en cualquiera de estas situaciones:
 - A. Si el cable o el enchufe presentan desperfectos o están deshilachados.
 - B. Si se ha vertido líquido en su interior.
 - C. Si ha estado expuesta a la lluvia o al agua.
 - D. Si no funciona normalmente cuando se siguen las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles tratados en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y a menudo precisará de una larga reparación por parte de un técnico cualificado para recuperar su funcionamiento normal.
 - E. Si la impresora se ha caído o se ha dañado su carcasa.
 - F. Si muestra un cambio notable de rendimiento, que indica la necesidad de llamar al Servicio Técnico.

Cuando utilice la impresora

- ☐ La impresora pesa unos 24 kg (52,9 libras). Una persona sola no debe levantar ni transportar la impresora. Deberán ser siempre dos personas.
- ☐ Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.
- ☐ Antes de limpiar esta impresora, desenchúfela de la toma de corriente.
- ☐ Utilice un paño húmedo para limpiarlo y no emplee detergentes líquidos ni en aerosol.
- ☐ No utilice la impresora en un entorno húmedo.

- ☐ No empuje nunca objetos de ningún tipo por las ranuras de la carcasa, pues podrían tocar puntos peligrosos de voltaje o provocar un cortocircuito en las piezas. Esto podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- ☐ Nunca vierta líquido dentro de la impresora.
- ☐ Salvo cuando se indique expresamente lo contrario en la documentación de la impresora, no intente reparar este producto usted mismo/a.
- ☐ Ajuste únicamente los controles descritos en las instrucciones de uso. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir reparaciones por parte de un servicio técnico cualificado.

Información sobre seguridad

Cable de alimentación



Precaución:

- ☐ *Confirme que el cable CA cumple las normas de seguridad locales pertinentes. Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña a este producto. Si utilizara otro cable, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. El cable de alimentación de este producto sólo debe utilizarse con él. Si lo utiliza con otro aparato, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.*
- ☐ *Si el enchufe sufre algún daño, sustituya el conjunto de cables o consulte a un electricista cualificado. Si el enchufe tiene fusibles, sustitúyalos siempre por fusibles del tamaño y amperaje adecuados.*

Etiquetas de seguridad láser



Advertencia:

Si se siguen procedimientos y ajustes distintos de los especificados en la documentación de la impresora, se puede correr el riesgo de exposición a radiaciones nocivas. Su impresora es un producto láser de clase 1 según lo definido en las especificaciones IEC60825. La etiqueta mostrada está pegada a la parte posterior de la impresora en los países que así lo exigen.



Precauciones sobre encendido/apagado

No apague la impresora:

- ☐ Después de encender la impresora, espere a que aparezca el indicador **Ready** (Activa) en el panel LCD.
- ☐ Mientras el indicador **Activa** esté intermitente.
- ☐ Mientras el indicador **Data** esté encendido o intermitente.
- ☐ Mientras se está imprimiendo.

Capítulo 1

Familiarícese con su impresora

Dónde encontrar información

Guía de instalación

Ofrece información sobre el montaje de la impresora y la instalación del software de la impresora.

Manual de usuario (este manual)

Ofrece información detallada sobre las funciones de la impresora, los productos opcionales, el mantenimiento, la solución de problemas y sobre especificaciones técnicas.

Manual de red

Destinado a los administradores de red, ofrece información sobre el controlador de la impresora y la configuración de la red. Para poder consultarlo, es necesario instalar este manual en el disco duro a partir del CD-ROM de Network Utilities.

* Es posible que el CD-ROM de Network Utilities no se incluya con el producto en algunos países o regiones. En este caso, se puede instalar el Manual de red desde el CD-ROM del software.

Guía atascos papel

Ofrece soluciones para los problemas de atasco de papel en la impresora. Es posible que tenga que consultarla con regularidad. Le recomendamos que imprima esta guía y la guarde cerca de la impresora.

Guía de fuentes

Ofrece información sobre las fuentes usadas en la impresora. Puede copiar esta guía o bien abrirla directamente del siguiente directorio del CD-ROM de software.

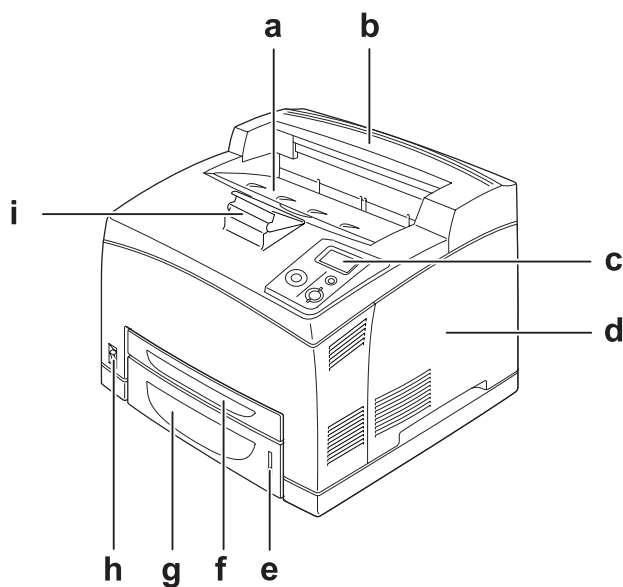
En Windows: /COMMON/MANUAL/ESP/FNTG

Ayuda on-line del software de la impresora

Haga clic en **Help (Ayuda)** para acceder a información e instrucciones detalladas sobre el software que controla la impresora. La ayuda on-line se instala automáticamente cuando se instala el software de la impresora.

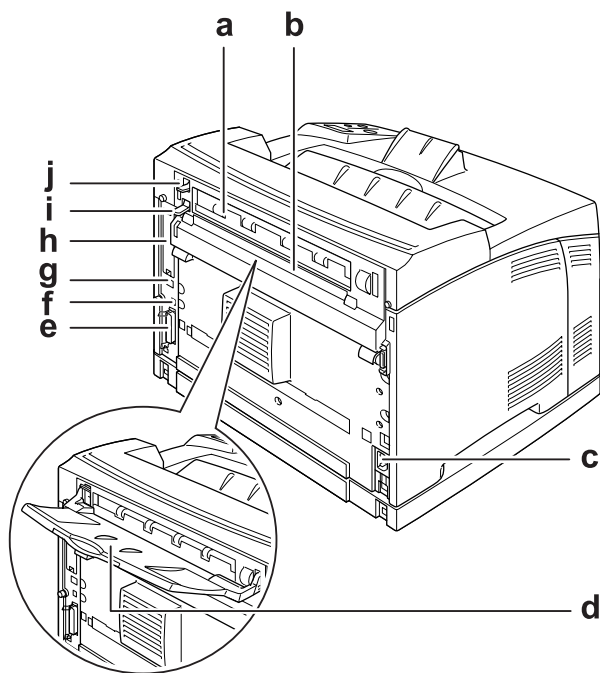
Piezas de la impresora

Vista frontal



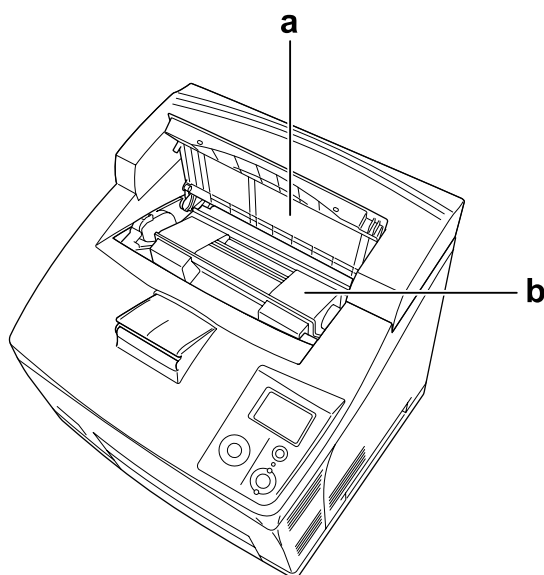
- a. bandeja boca abajo
- b. cubierta superior
- c. panel de control
- d. cubierta lateral derecha
- e. indicador del papel
- f. bandeja MF (multifunción)
- g. cassette estándar inferior de papel
- h. interruptor de encendido
- i. soporte para el papel

Vista posterior



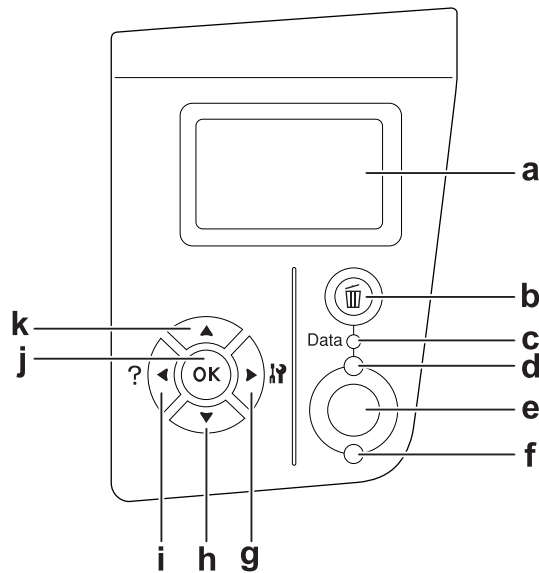
- a. cubierta B
- b. cubierta superior de accesorios
- c. toma de CA
- d. bandeja boca arriba
- e. conector de interfaz paralela
- f. conector de interfaz USB
- g. conector de interfaz Ethernet
- h. cubierta de la ranura de tarjeta de interfaz Tipo B
- i. palanca de la cubierta B
- j. palanca del recorrido del papel

Interior de la impresora



- a. cubierta A
- b. cartucho de tóner

Panel de control



- | | | |
|----|---|---|
| a. | Pantalla LCD | Muestra mensajes sobre el estado de la impresora y ajustes de los menús del panel de control. |
| b. | Botón Cancelar trabajo : | Púlselo una vez para cancelar el trabajo de impresión actual. Manténgalo pulsado durante más de 2 segundos si desea borrar todos los trabajos de la memoria de la impresora. |
| c. | Indicador luminoso (verde) Data | Encendido cuando se almacenan datos de impresión en el búfer de impresión (la parte de la memoria de la impresora reservada para recibir datos) pero que todavía no se imprimen.
Intermitente cuando la impresora está procesando datos.
Apagado cuando no quedan datos en el búfer de impresión. |
| d. | Indicador luminoso (verde) Activa | Encendido cuando la impresora está preparada para recibir e imprimir datos.
Apagado cuando la impresora no está preparada. |
| e. | Botón Iniciar/Parar | Si se pulsa este botón durante la impresión, la impresora detiene la impresión.
Si se pulsa este botón cuando el indicador de error está intermitente, se borrará el error y la impresora pasará al estado de preparada. |
| f. | Indicador luminoso (naranja) Error | Encendido o intermitente cuando se ha producido un error. |

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> g. Botón Intro h. Botón Abajo i. Botón Atrás j. Botón OK k. Botón Arriba | <p>Use estos botones para acceder a los menús del panel de control, donde puede configurar ajustes de la impresora y conocer el estado de los consumibles. Encontrará instrucciones sobre el uso de estos botones en "Uso de los menús del panel de control" de la página 57.</p> |
|---|---|

Accesorios opcionales y productos consumibles

Accesorios opcionales

Puede aumentar la eficacia de su impresora instalando cualquiera de las siguientes opciones:

- ☐ Unidad cassette de papel de 500 hojas (C12C802471)
Esta unidad aumenta la capacidad en un máximo de 550 hojas de papel. Puede instalar dos unidades como máximo.
- ☐ Unidad dúplex (C12C802481)
Esta unidad permite imprimir, automáticamente, por las dos caras del papel.
- ☐ Apiladora (C12C802111)
Con esta unidad se puede usar la función de offset. Las impresiones salen en pilas iguales. La apiladora puede apilar un máximo de 500 hojas de papel.
- ☐ Unidad de disco duro (C12C824172)
Este accesorio opcional amplía la capacidad de la impresora porque le permite imprimir trabajos grandes y complejos a alta velocidad. Este accesorio también le permite utilizar la función Reserve Job (Reservar trabajo). Con la función Reserve Job (Reservar trabajo), puede almacenar los trabajos de impresión en la unidad de disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora.
- ☐ Módulo de memoria
Este accesorio amplía la memoria de su impresora, permitiéndole imprimir documentos complejos y con gran cantidad de gráficos. La memoria RAM de la impresora se puede ampliar (hasta un tope de 576 MB) añadiendo dos DIMM (módulos de memoria dual en línea) de 256 MB de RAM.

Nota:

Compruebe que la memoria DIMM adquirida sea compatible con los productos EPSON. Para obtener más información, consulte en la tienda donde compró esta impresora o a un representante cualificado del servicio técnico de EPSON.

Productos consumibles

La impresora supervisa la vida útil de los siguientes productos consumibles, de forma que le permite saber cuándo se necesitan repuestos.

Nombre del producto	Código de producto
Cartucho de tóner	1170
Unidad fusora (110-120 V)	3037
Unidad fusora (220-240 V)	3038

Capítulo 2

Tareas de impresión

Carga de papel en la impresora

En esta sección se explica cómo cargar papel. Si utiliza soportes especiales, como transparencias o sobres, consulte también "Selección y uso de soportes de impresión" de la página 32. Encontrará especificaciones y detalles sobre los tipos y tamaños de papel en "Papel" de la página 206.

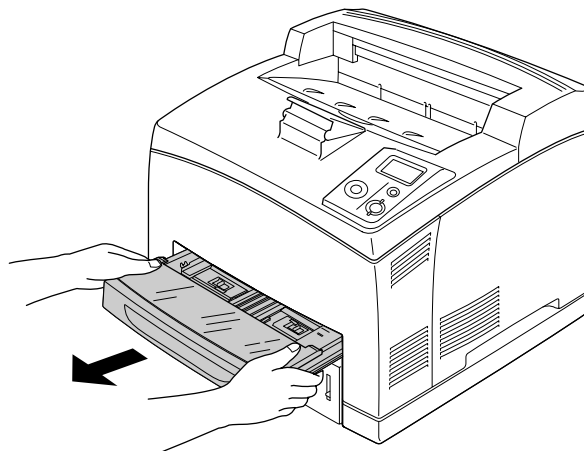
Bandeja MF y cassette de papel inferior estándar

La bandeja MF (multifunción) y la cassette de papel inferior estándar son los orígenes del papel disponibles para diversos tipos de papel: etiquetas, sobres, papel grueso o transparencias.

Nota:

- ❑ Para cargar sobres, consulte "Sobres" de la página 33.
- ❑ La bandeja MF sólo se puede colocar en la ranura de la cassette superior, y la cassette de papel inferior estándar sólo en la ranura de la cassette inferior. No las coloque en otras ranuras a la fuerza.
- ❑ El procedimiento para cargar papel en la cassette de papel inferior estándar es igual al de carga de papel en la bandeja MF.

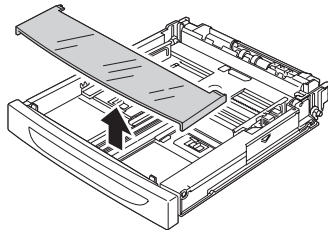
1. Despliegue la bandeja MF.



Nota:

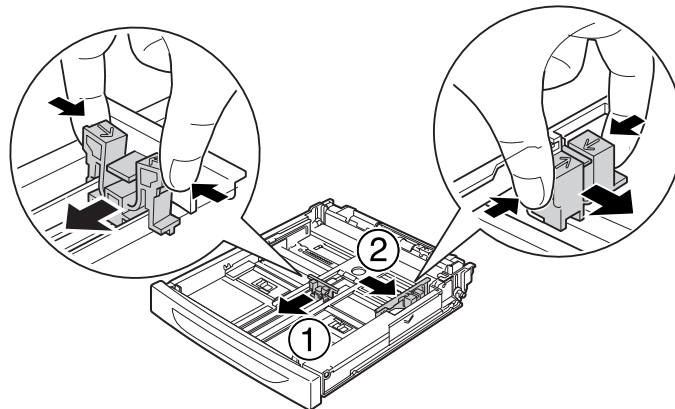
Cuando despliegue la cassette de papel inferior estándar, súbala y tire de ella inclinada.

2. Quite la cubierta de la bandeja MF.

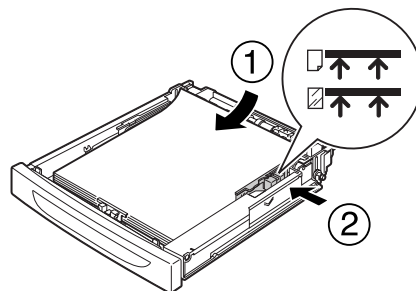


3. Ajuste el tamaño de la cassette para adaptarla al papel que está cargando.

Deslice la guía lateral del papel hacia afuera mientras aprieta la presilla. Después, deslice la guía del papel mientras aprieta la presilla para acomodar el papel que está cargando.



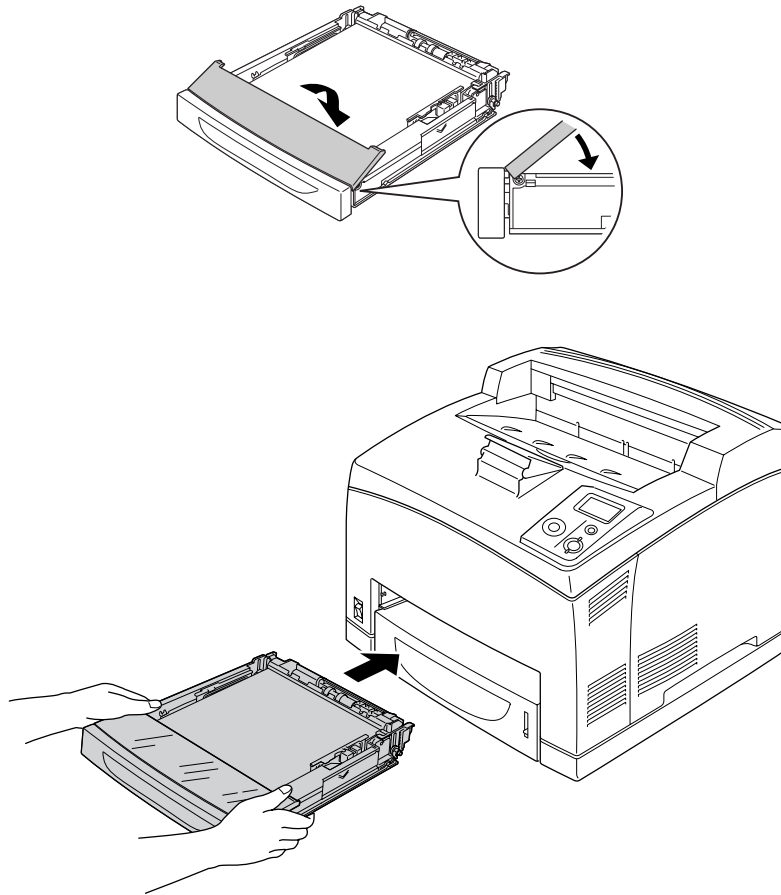
4. Cargue una pila del papel deseado en el centro de la cassette y con la superficie imprimible hacia arriba. Después, deslice la guía del papel mientras aprieta la presilla hasta colocarlo junto al lado derecho de la pila, para que la impresión encaje bien.



Nota:

No cargue nunca papel por encima de la marca de límite superior, ni cargue transparencias por debajo de la marca de límite inferior.

5. Vuelva a colocar la cubierta de la bandeja MF, con el borde delantero a ras y lo más adelantado posible. Vuelva a insertar la cassette en la impresora.



Nota:

Los siguientes tamaños de papel se detectan automáticamente. Si carga papeles de otros tamaños o desea configurar el tamaño de papel, use el panel de control. Si desea más detalles, consulte "Menú Bandeja" de la página 62.

Bandeja MF:	A4, A5, B5, Letter (LT), Legal (LGL), Executive (EXE), Government Legal (GLG)
Cassette de papel inferior estándar:	A4, A5, B5, LT, LGL, EXE, GLG

6. Seleccione la bandeja de salida. Si desea más información, consulte "Selección de la Bandeja Salida" de la página 30.

Unidad de cassettes de papel opcional

Los tipos y tamaños de papel que admite la unidad de cassettes de 550 hojas de papel opcional son los mismos que los de la cassette inferior estándar.

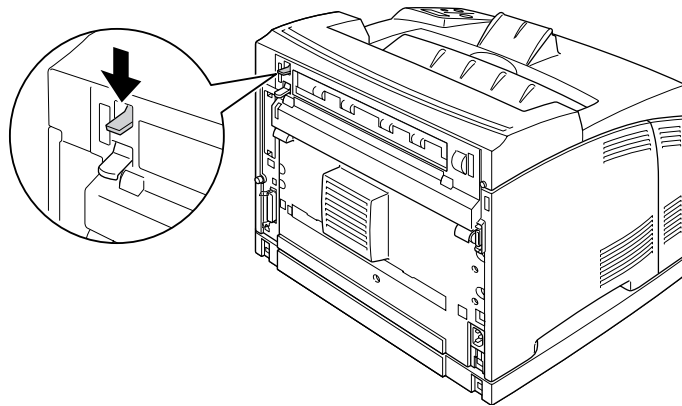
El procedimiento para cargar el papel también es igual. Si desea más detalles, consulte "Bandeja MF y cassette de papel inferior estándar" de la página 27.

Selección de la Bandeja Salida

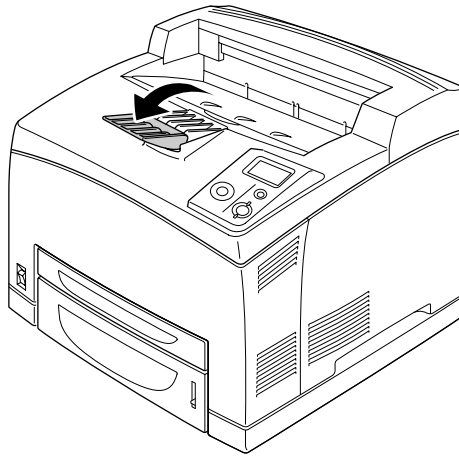
Bandeja Cara Abajo

Puede utilizar todos los tipos y tamaños de papel compatibles. Puede apilar 500 hojas como máximo de papel normal.

1. Baje la palanca del recorrido del papel.



2. Despliegue el soporte del papel para adaptarlo al tamaño del papel cargado en la bandeja MF o en la cassette inferior de papel para impedir que se caiga de la impresora.

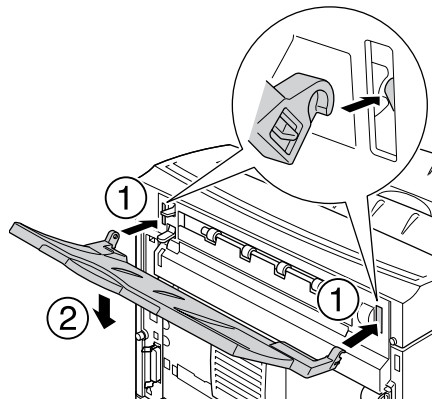


Bandeja Cara Arriba

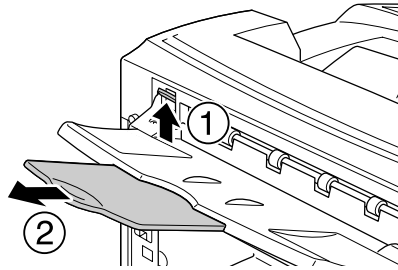
Puede utilizar todos los tipos y tamaños de papel compatibles. Puede apilar 70 hojas como máximo de papel normal.

Instalación de la bandeja boca arriba

1. Inserte las lengüetas derecha e izquierda de la bandeja boca arriba en los orificios de la parte trasera de la impresora.



2. Suba la palanca del recorrido del papel y despliegue la extensión de la bandeja.



Selección y uso de soportes de impresión

Puede usar soportes especiales: etiquetas, sobres, papel grueso y transparencias.

Si se trata de un soporte especial, configure los ajustes del papel. También puede realizar estos ajustes en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" de la página 62.

Nota:

Dado que el fabricante puede cambiar la calidad de cualquier marca o tipo de soporte en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de soporte. Pruebe siempre una muestra del soporte antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.

Etiquetas

Etiquetas disponibles:

- ☐ Etiquetas diseñadas para impresoras láser en blanco y negro o copiadoras de papel normal en blanco y negro
- ☐ Etiquetas que cubran totalmente la hoja de soporte, sin ningún hueco entre una etiqueta y otra

Origen del papel disponible:

- ☐ Bandeja MF
- ☐ Cassette inferior estándar
- ☐ Cassette inferior opcional

Ajustes del controlador o "driver" de impresora:

Paper Size (Tamaño de papel): A4, LT

Paper Source (Origen papel): MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1, Cassette 2, Cassette 3

Paper Type (Tipo de papel): Labels (Etiquetas)

Nota:

- ☐ *Dependiendo de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, las etiquetas se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir una cantidad significativa de etiquetas.*
- ☐ *La impresión dúplex no es válida para etiquetas.*
- ☐ *Haga presión sobre una hoja de papel colocada en la parte superior de cada hoja de etiquetas. Si el papel se adhiere a la hoja de etiquetas, no las utilice en la impresora.*

Sobres

Sobres disponibles:

- ☐ Sobres sin pegamento ni cinta adhesiva



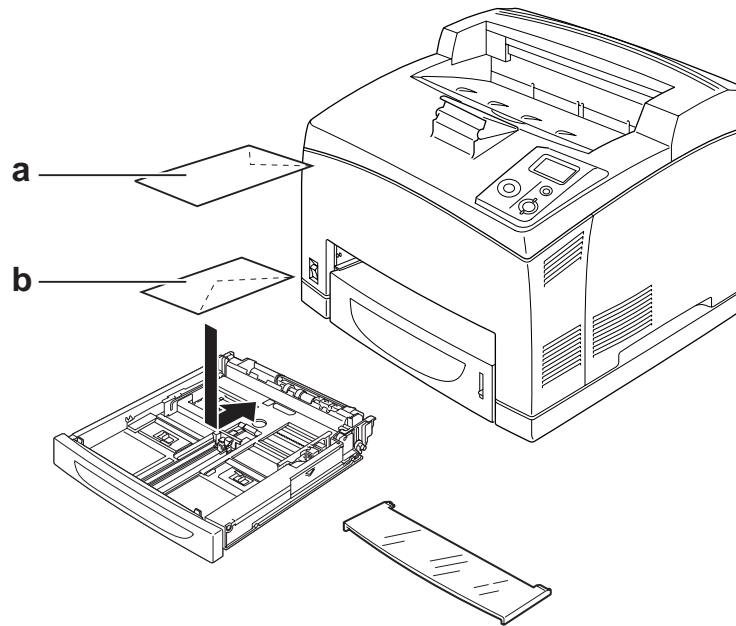
Precauciones

No utilice sobres con ventanitas. El plástico de los sobres de ventanita se fundirá.

Origen del papel disponible:

- ☐ Bandeja MF
- ☐ Cassette inferior estándar

- ☐ Cassette inferior opcional



- a. C5, IB5
- b. Mon, DL, C6, C10

Ajustes del controlador o "driver" de impresora:

Paper Size (Tamaño de papel): Mon, C10, DL, C6, IB5

Paper Source (Origen papel): MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1, Cassette 2, Cassette 3

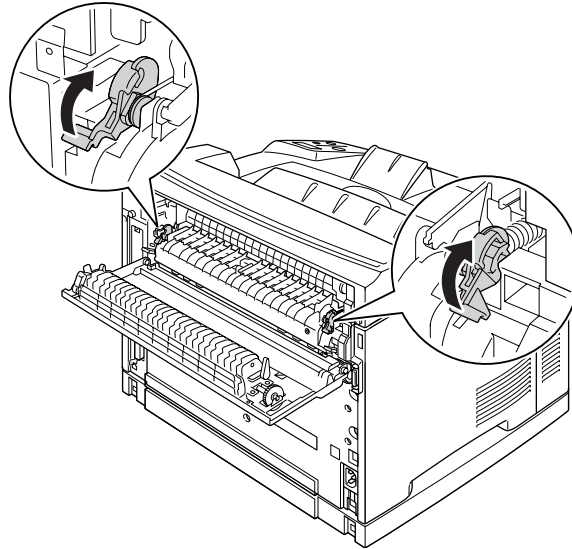
Paper Size (Tamaño de papel): C5

Paper Source (Origen papel): MP Tray (Bandeja MF)

Nota:

- ☐ En función de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, los sobres se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir una cantidad significativa de sobres.
- ☐ La impresión dúplex no es válida para imprimir en sobres.

- ❑ *Si los sobres impresos salen arrugados, abra la cubierta B y suba las palancas de cambio de la presión de alimentación de formularios, situadas a ambos lados del fusor, hasta que queden en la posición vertical. Así puede reducir las arrugas de los sobres. Si imprime en un soporte que no sean sobres, acuérdesese de volver a bajar las palancas.*



Advertencias

*A menos que se indique explícitamente lo contrario en esta guía, evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación **CUIDADO TEMPERATURA ELEVADA**, y sus alrededores. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

Papel grueso

Origen del papel disponible:

- ❑ Bandeja MF
- ❑ Cassette inferior estándar
- ❑ Cassette inferior opcional

Ajustes del controlador o "driver" de impresora:

Paper Size (Tamaño de papel): A4, A5, B5, LT, HLT, EXE, LGL, GLG, GLT, F4

Paper Source (Origen papel): MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1, Cassette 2, Cassette 3

Paper Type (Tipo de papel): Thick (Grueso) (para papel de 106 a 159 g/m²) o Extra Thick (Extra Grueso) (para papel de 160 a 216 g/m²)

Transparencia

Origen del papel disponible:

- ☐ Bandeja MF
- ☐ Cassette inferior estándar
- ☐ Cassette inferior opcional

Ajustes del controlador o "driver" de impresora:

Paper Size (Tamaño de papel): A4, LT

Paper Source (Origen papel): MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1, Cassette 2, Cassette 3

Paper Type (Tipo de papel): Transparency (Transparencia)

Papel de tamaño personalizado

Tamaño de papel disponible:

- ☐ Entre 76,2 × 127,0 mm y 215,9 × 355,6 mm

Origen del papel disponible:

- ☐ Bandeja MF

Ajustes del controlador o "driver" de impresora:

Paper Size (Tamaño de papel): User Defined Size (Definido por el usuario)

Paper Source (Origen papel): MP Tray (Bandeja MF)

Paper Type (Tipo de papel): Normal, Thick (Grueso) o Extra thick (Extra grueso)

Nota:

En función de la calidad del papel de tamaño no estándar, el entorno de impresión o del procedimiento de impresión, el papel se puede torcer. Realice una impresión de prueba antes de imprimir en una cantidad de papel de tamaño no estándar.

Nota:

- ☐ *En Windows: Abra el controlador impresora y seleccione **User Defined Size (Definido por el usuario)** en la lista Paper Size (Tamaño de papel) de la ficha Basic Settings (Ajustes básicos). En el cuadro de diálogo Definido por usuario, configure los ajustes de Ancho de papel, Largo de papel y Unidades para que coincidan con los ajustes que ha definido. A continuación, haga clic en **OK (Aceptar)**, y se guardará el tamaño del papel personalizado.*
- ☐ *Los tamaños de papel guardados sólo se pueden utilizar con el driver de impresora en el que se guardaron. Aunque se configuren varios nombres de impresora, los ajustes sólo pueden estar disponibles para el nombre de impresora en la que se guardaron los ajustes.*
- ☐ *Cuando se comparte una impresora en la red, no se puede crear un tamaño User defined size (Definido por el usuario) en el ordenador cliente.*
- ☐ *Si no puede utilizar el controlador de impresora tal como se ha explica anteriormente, defina este ajuste en el Printing Menu (Menú Impresión) del panel de control de la impresora y seleccione CTM (personalizado) como ajuste de Page Size (Tamaño Papel).*

Cancelación de un trabajo de impresión

Desde la impresora

Pulse el botón **Cancelar trabajo**  del panel de control de la impresora.

Desde el ordenador

En Windows

Haga doble clic en el icono de su impresora, situado en la barra de tareas. Seleccione el trabajo en la lista y haga clic en la opción **Cancel (Cancelar)** del menú Document (Documento).



Configuración de la calidad de impresión

Puede cambiar la resolución con los ajustes del driver de impresora.

En el ajuste Automatic (Automático), puede seleccionar el modo de impresión adecuado a sus fines. El controlador o "driver" de impresora configurará los ajustes óptimos para el modo de impresión seleccionado. En Advanced (Avanzado) tiene más opciones de ajuste.

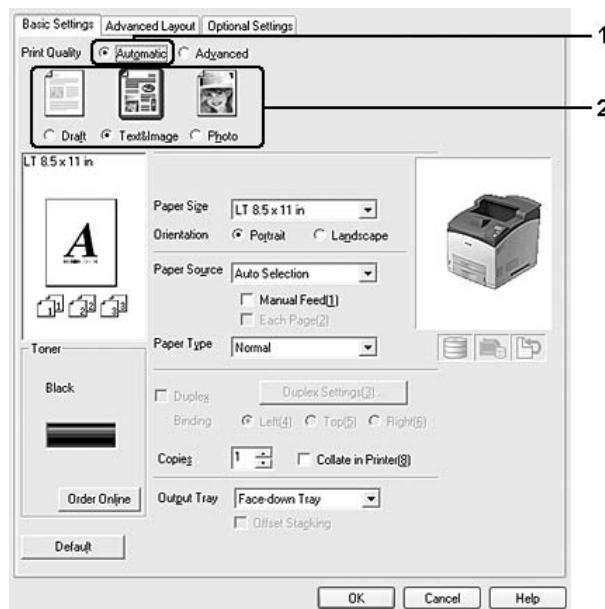
Nota:

La Ayuda on-line del controlador proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.

Con el ajuste Automático

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes básicos)**.
2. Haga clic en **Automatic (Automático)** y elija la calidad de impresión deseada.

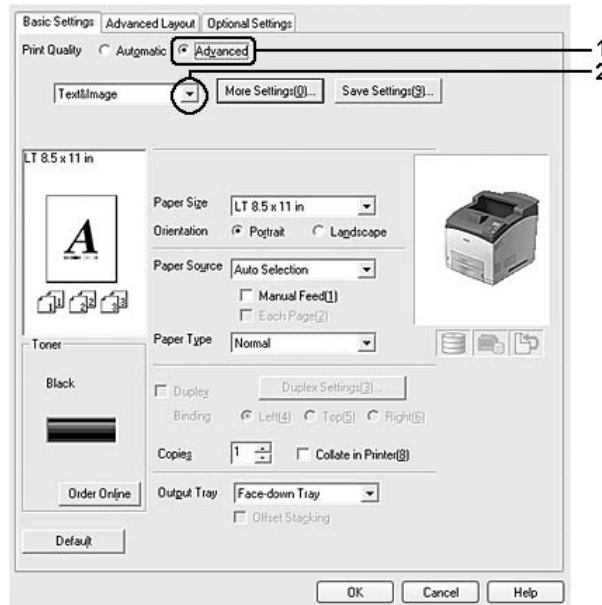


3. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Con el ajuste Avanzado

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes básicos)**.
2. Seleccione **Advanced (Avanzado)**. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.



Al seleccionar un ajuste predefinido, se definen automáticamente otros ajustes tales como Print Quality (Calidad de impresión) y Graphics (Gráficos). Los cambios aparecen en la lista de ajustes en vigor del cuadro de diálogo Setting Information (Datos de ajustes), que se abre al hacer clic en el botón **Setting Info. (Datos ajustes)** de la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales).

Personalización de los ajustes de impresión

Si tiene que hacer cambios detallados de ajustes, realícelos manualmente.

Nota:

Si desea imprimir con la resolución más alta, configure Print Quality (Calidad de impresión) como **Maximum (Máximo)**.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes básicos)**.

2. Seleccione **Advanced (Avanzado)** y haga clic en **More Settings (Más ajustes)**.
3. Configure los ajustes adecuados. Para obtener más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.
4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Almacenamiento de los ajustes

Puede guardar sus ajustes personalizados.

Nota:

- ☐ No puede utilizar el nombre de un ajuste predefinido para sus ajustes personalizados.
- ☐ Los ajustes personalizados guardados sólo se pueden utilizar con el driver de impresora en el que se guardaron. Aunque se configuren varios nombres de impresora, los ajustes sólo pueden estar disponibles para el nombre de impresora en la que se guardaron los ajustes.
- ☐ Los ajustes predefinidos no se pueden eliminar.

En Windows

Nota:

Si comparte la impresora por red, la opción *Save Settings (Guardar ajustes)* estará inhabilitada (en gris) y no podrá crear ajustes personalizados en el cliente.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes básicos)**.
2. Seleccione **Advanced (Avanzado)** y haga clic en **Save Settings (Guardar ajustes)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Custom Settings (Definido por el usuario).
3. Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en el cuadro Name (Nombre) y haga clic en **Save (Guardar)**.

Sus ajustes aparecerán en la lista de la ficha Basic Settings (Ajustes básicos).

Nota:

Si desea eliminar un ajuste personalizado, siga los pasos 1 y 2, seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo Custom Settings (Definido por el usuario) y haga clic en **Delete (Borrar)**.

Puede crear ajustes en el cuadro de diálogo More Settings (Más ajustes). Cuando cree ajustes, en la lista de la ficha Basic Settings (Ajustes básicos) aparecerá Custom Settings (Definido por el usuario). En ese caso, el ajuste nuevo no sustituirá al original. Si desea guardar los ajustes nuevos, tiene que ponerles un nombre nuevo.

Modo Ahorro tóner

Para reducir la cantidad de tóner utilizada en la impresión de documentos, puede imprimir borradores con el modo Ahorro tóner.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes básicos)**.
2. Seleccione **Advanced (Avanzado)** y haga clic en **More Settings (Más ajustes)**. Se abrirá el cuadro de diálogo More Settings (Más ajustes).
3. Seleccione la casilla **Toner Save (Ahorro tóner)** y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Configuración de la Composición avanzada

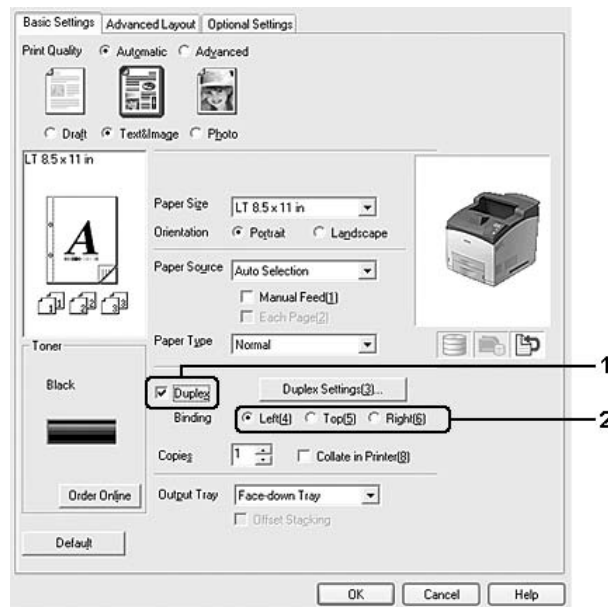
Impresión por las dos caras (con la unidad dúplex)

Esta función le permite imprimir por las dos caras del papel, automáticamente, al instalar la unidad dúplex opcional.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes básicos)**.

2. Seleccione la casilla de verificación **Duplex (Dúplex)** y luego la posición de encuadernación: **Left (Izquierdo)**, **Top (Superior)** o **Right (Derecho)**.



Nota:

La casilla **Duplex (Dúplex)** sólo aparece cuando el controlador de impresora detecta la unidad dúplex. Si no la detecta, compruebe que el accesorio esté configurado como **Installed (Instalado)** en la ficha **Optional Settings (Ajustes opcionales)**. Si es necesario, actualice manualmente los datos del accesorio opcional instalado. Si desea más detalles, consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 180.

3. Si desea configurar ajustes detallados, haga clic en **Duplex Settings (Ajustes de dúplex)** para abrir el cuadro de diálogo Duplex Settings (Ajustes de dúplex).
4. Configure los ajustes adecuados. Para obtener más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.
5. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

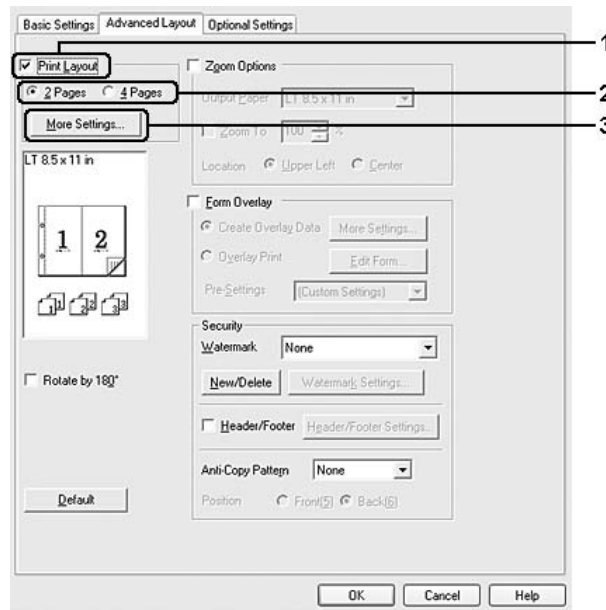
Modificación de la composición de la impresión

Esta función le permite imprimir varias páginas en una sola hoja de papel.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.

2. Seleccione la casilla **Print Layout (Imprimir composición)** y el número de páginas que quiera imprimir en una hoja de papel.
3. Si desea configurar ajustes detallados, haga clic en **More Settings (Más ajustes)**. Aparecerá el cuadro de diálogo Print Layout Settings (Ajustes Imprimir Composición).



4. Configure los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.
5. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Cambio de tamaño de impresiones

Esta función le permite ampliar o reducir su documento.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.

2. Seleccione la casilla **Zoom Options (Opciones de zoom)**.



3. Si desea adaptar, automáticamente, el tamaño de las páginas al papel en que se van a imprimir, seleccione el tamaño de papel deseado en la lista desplegable Output Paper (Salida de papel). Si desea ampliar las páginas un porcentaje concreto, seleccione la casilla **Zoom To (Ampliar a)** y especifique el porcentaje. También puede seleccionar el tamaño del papel de salida.
4. En el ajuste de Location (Posición), seleccione **Upper Left (Superior izquierda)** si desea imprimir centrada la imagen reducida de la página en la esquina superior izquierda del papel, o **Center (Centro)**, si desea imprimir centrada la imagen de la página reducida.

Nota:

*Este ajuste no estará disponible si ha seleccionado la casilla **Zoom To (Ampliar a)**.*

5. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

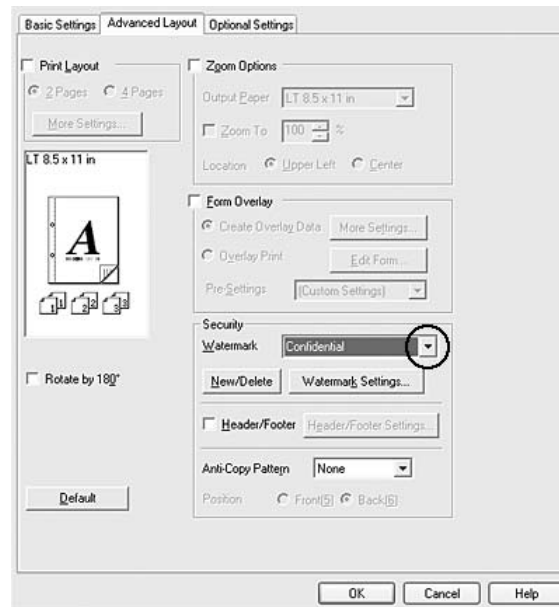
Impresión de marcas de fondo

Esta función le permite imprimir en su documento una marca de agua basada en texto o en imágenes.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.

2. Seleccione la marca de fondo que desee utilizar en la lista desplegable Watermark (Marca de fondo).



3. Si desea configurar ajustes detallados, haga clic en **Watermark Settings (Ajustes marca de fondo)** y defina los ajustes adecuados. Para obtener más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.
4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Creación de una marca de fondo

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Haga clic en **New/Delete (Nuevo/Borrar)**.
3. Seleccione **Text (Texto)** o **BMP** y escriba el nombre de la marca de fondo nueva en el cuadro Name (Nombre).
4. Si selecciona **Text (Texto)**, escriba el texto de la marca de fondo en el cuadro Text (Texto). Si selecciona **BMP**, haga clic en **Browse (Examinar)**, seleccione el archivo BMP que desee usar y haga clic en **Open (Abrir)**.
5. Escriba el nombre de la marca de fondo en el cuadro Name (Nombre).
6. Haga clic en **Save (Guardar)**. La marca de fondo aparecerá en el cuadro List (Lista).

Nota:

- ☐ Para modificar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en el cuadro List (Lista) y siga los pasos 4-6.
- ☐ Para eliminar la marca de fondo guardada, selecciónela en el cuadro List (Lista) y haga clic en **Delete (Borrar)**. Después de borrarla, haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar el cuadro de diálogo.

7. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

- ☐ Puede registrar hasta 10 marcas de fondo originales.
- ☐ Las marcas de fondo guardadas sólo se pueden utilizar con el driver de impresora en la que se guardaron. Aunque se configuren varios nombres de impresora, los ajustes sólo pueden estar disponibles para el nombre de impresora en la que se guardaron los ajustes.
- ☐ Cuando se comparte una impresora en la red, no se puede crear una marca de fondo personalizada en el ordenador cliente.

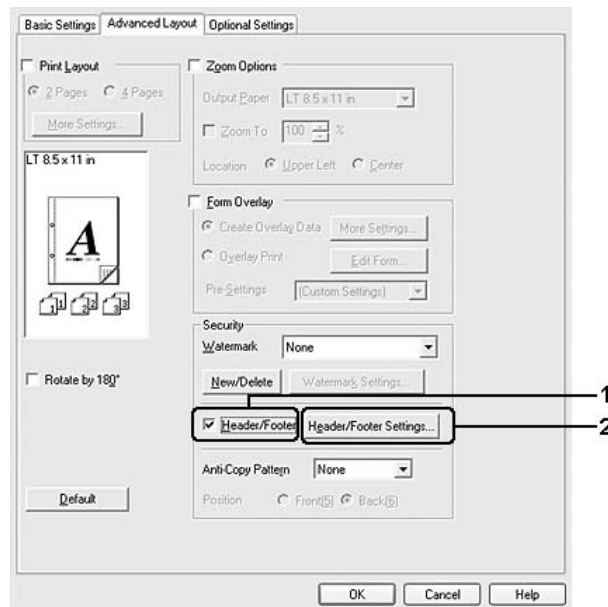
Impresión de encabezados y pies

Esta función le permite imprimir el nombre de usuario, el nombre del ordenador, la fecha, la hora o el número de combinación, al principio o al final de todas las páginas de un documento.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.

2. Seleccione la casilla **Header/Footer (Encabezado y pie)** y haga clic en **Header/Footer Settings (Ajustes de encabezado y pie)**.



3. Seleccione los elementos en la lista desplegable.

Nota:

Si selecciona **Collate Number (Número combinación)**, se imprimirá el número de copias. Si usa la función **Reserve Job (Reservar trabajo)**, no seleccione **Collate Number (Número combinación)**.

4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión con un overlay

Esta función le permite imprimir un formulario proforma o un membrete en el documento original.

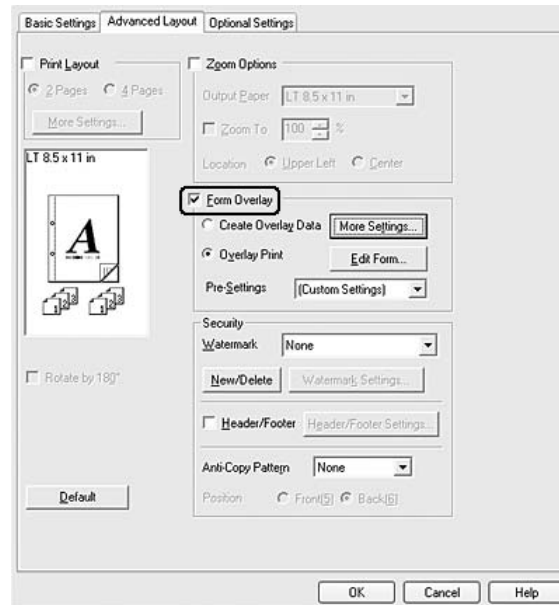
Nota:

- ☐ Esta función es únicamente para Windows.
- ☐ La función **Overlay** sólo está disponible si se ha seleccionado **High Quality (Printer) (Alta resolución (Impresora))** como **Printing Mode (Modo de impresión)** en el cuadro de diálogo **Extended Settings (Más ajustes)** de la ficha **Optional Settings (Ajustes opcionales)**.

Creación de un overlay

1. Abra el archivo que desee utilizar como overlay.

2. Desde la aplicación, acceda al controlador ("driver") de impresora. Si desea más detalles, consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" de la página 179.
3. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
4. Seleccione la casilla **Form Overlay (Overlay)**.



5. Seleccione **Create Overlay Data (Crear overlay)** y haga clic en **More Settings (Más ajustes)**. Aparecerá el cuadro de diálogo Create Form (Crear formulario).
6. Escriba el nombre de la página en el cuadro Form Name (Nombre de página) y luego su descripción en el cuadro Description.
7. Seleccione **Foreground Document (Documento en primer plano)** o **Background Document (Documento en segundo plano)** para especificar si el overlay se imprimirá en el primero o en el segundo plano del documento.
8. Seleccione la casilla **Assign to Paper Source (Asignar a origen de papel)** para ver el nombre del formulario en la lista desplegable Paper Source (Origen papel) de la ficha Basic Settings (Ajustes básicos).
9. Haga clic en **OK (Aceptar)** en el cuadro de diálogo Create Form (Crear formulario).
10. Haga clic en **OK (Aceptar)** (en Windows 2000, haga clic en **Apply (Aplicar)**) en la ficha Advanced Layout (Composición avanzada).

Nota:

Si desea cambiar los ajustes de los datos de overlay que ha creado, abra el controlador de impresora y repita todos los pasos anteriores. En el paso 5, seleccione **Overlay Print (Imprimir overlay)** y haga clic en **Edit Form (Editar página)**.

Impresión de un documento con overlay

Puede seleccionar los datos de formulario registrados en la lista desplegable Paper Source (Origen papel) de la ficha Basic Settings (Ajustes básicos). Si desea registrar datos de formulario en el Paper Source (Origen papel), consulte el paso 8 de "Creación de un overlay" de la página 48.

Si no hay ningún dato de overlay registrado en Paper Source (Origen papel), o si desea configurar ajustes detallados, siga estos pasos.

1. Abra el archivo que desee imprimir con datos de overlay.
2. Desde la aplicación, acceda al controlador ("driver") de impresora. Si desea más detalles, consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" de la página 179.
3. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
4. Seleccione la casilla **Form Overlay (Overlay)**.
5. Seleccione la casilla **Overlay Print (Imprimir overlay)** y haga clic en **More Settings (Más ajustes)**. Aparecerá el cuadro de diálogo Form Selection (Selección).
6. Configure los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.

Nota:

Si no puede seleccionar el formulario desde la aplicación, abra el controlador de impresora desde el sistema operativo. Si desea más detalles, consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" de la página 179.

7. Haga clic en **OK (Aceptar)** en el cuadro de diálogo Form Selection (Selección).
8. Haga clic en **OK (Aceptar)** en la ficha Advanced Layout (Composición avanzada).
9. Haga clic en **OK (Aceptar)** (en Windows 2000, haga clic en **Print** (Imprimir)).

Almacenamiento de los pre-ajustes de un formulario con overlay

Esta función le permite guardar los ajustes que ha configurado en "Creación de un overlay" de la página 48.

1. En el cuadro de diálogo de Form Selection (Selección), haga clic en **Save/Delete (Guardar/Borrar)**. Para abrir el cuadro de diálogo, consulte "Impresión de un documento con overlay" de la página 50.

2. Escriba el nombre de los pre-ajustes en el cuadro Form Pre-Settings (Nombre de pre-ajustes de formulario) y haga clic en **Save (Guardar)**. El nombre de sus pre-ajustes figurará en la lista desplegable Form Pre-Settings (Pre-ajustes de formulario) del cuadro de diálogo Form Selection (Selección).
3. Haga clic en **OK (Aceptar)**. El nombre de sus pre-ajustes figurará en la lista desplegable Pre-Settings (Pre-ajustes) del cuadro de diálogo Advanced Layout (Configuración avanzada).

Nota:

- ☐ Si desea borrar un pre-ajuste de formulario con overlay, siga el paso 1, seleccione el nombre del pre-ajuste que desee borrar en la lista desplegable Form Pre-Settings (Pre-ajustes de formulario), haga clic en **Delete (Borrar)** y luego en **OK (Aceptar)**.
- ☐ Puede guardar hasta 20 pre-ajustes.

Impresión con un overlay (con el almacén)

Esta función le permite registrar datos de overlay en el almacén. El almacén es la unidad de disco duro opcional instalada en la impresora.

Esta función sólo está disponible cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ☐ Que la unidad opcional de disco duro esté instalada en la impresora.
- ☐ Que esté seleccionado **Update the Printer Option Info Automatically (Actualizar Info Opciones Automáticamente)** en la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales) del controlador de impresora.
- ☐ Que esté configurado del modo High Quality (Printer) (Alta Resolución (Impresora)).
- ☐ Que la impresora esté conectada a una red.
- ☐ Que el sistema operativo del ordenador sea Windows.
- ☐ Que EPSON Status Monitor esté instalado en el ordenador.
- ☐ Que Internet Explorer esté abierto en el ordenador.

Registre los datos del overlay en el almacén

Nota:

El nombre del formulario sólo puede contener estos caracteres: A - Z, a - z, 0 - 9, y ! ') (- _ %

1. Cree los datos del overlay. Si desea más detalles, consulte "Creación de un overlay" de la página 48.
2. Inicie sesión en Windows XP, XP x64, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64 como administrador.

3. Desde el sistema operativo, acceda al controlador ("driver") de impresora. Si desea más detalles, consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" de la página 179.
4. Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes opcionales)**.
5. Haga clic en **Register (Registro)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Authentication (Autenticación).
6. Escriba la contraseña y haga clic en **OK (Aceptar)**.
Se abrirá el cuadro de diálogo Register to Storage (Guardar en el almacén).

7. Seleccione el nombre del formulario en la lista Form Names (Nombre de Página) y haga clic en **Register (Registro)**.

Nota:

- ☐ *Sólo aparecen en la lista Form Names (Nombre de Página) los nombres de los formularios que se pueden registrar.*
 - ☐ *Si desea imprimir la lista de formularios, haga clic en **Print List (Lista Impresiones)**.*
8. Haga clic en **Back (Atrás)** para cerrar el cuadro de diálogo Register to Storage (Guardar en el almacén).
 9. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión de un documento con overlay

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Seleccione la casilla **Form Overlay (Overlay)**.
3. Seleccione la casilla **Overlay Print (Imprimir overlay)** y haga clic en **More Settings (Más ajustes)**. Aparecerá el cuadro de diálogo Form Selection (Selección).
4. En la opción Printer (Impresora) de la lista desplegable Current Source (Origen actual), seleccione **HDD**.
5. Configure los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.
6. Haga clic en **OK (Aceptar)** en el cuadro de diálogo Form Selection (Selección).
7. Haga clic en **OK (Aceptar)** en la ficha Advanced Layout (Composición avanzada).

Borre del almacén los datos del overlay

1. Siga los pasos 2-5 de "Registre los datos del overlay en el almacén" de la página 51.
2. Haga clic en **Delete (Eliminar)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Authentication (Autenticación).

3. Escriba la contraseña y haga clic en **OK (Aceptar)**.
Se abrirá el cuadro de diálogo Delete from Storage (Borrar del almacén).
4. Si desea eliminar todos los datos de formulario, haga clic en el botón **All (Todo)** y luego en **Delete (Borrar)**. Si desea eliminar algunos datos determinados, haga clic en el botón **Selected (Seleccionados)**, escriba el nombre del formulario en el cuadro Form Name (Nombre de página) y haga clic en **Delete (Borrar)**.

Nota:

- ☐ *Si necesita la lista de los datos de overlay registrados, haga clic en **Print List (Lista impresión)** para imprimirla y revisar el nombre del formulario. Asimismo, si necesita una muestra impresa de los datos del formulario, escriba el nombre del formulario y haga clic en el botón **Print Sample (Imprimir muestra)**.*
 - ☐ *Si la impresora está conectada por red, puede usar el botón **Browse (Examinar)**. Cuando se hace clic en el botón **Browse (Examinar)**, se muestran los nombres de los formularios registrados en el almacén.*
5. Haga clic en **Back (Atrás)**.
 6. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión del documento protegido contra copia

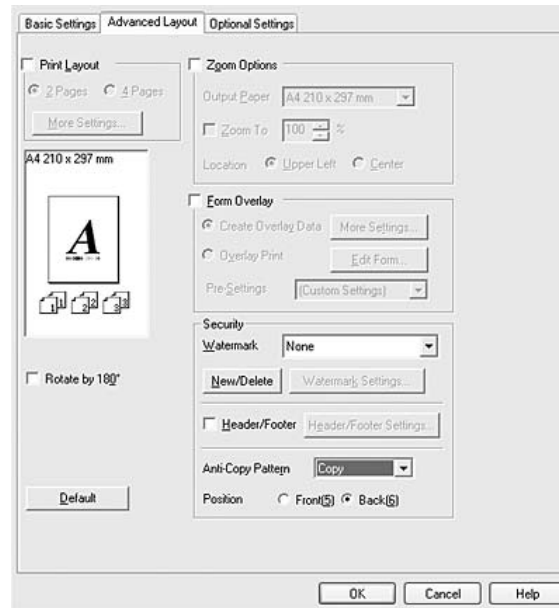
Esta función le permite imprimir un documento de forma que quede protegido contra copias. Si intenta copiar un documento así protegido, se imprimirá la palabra “COPY” varias veces en el documento.

Nota:

- ☐ *Epson no garantiza que el documento esté protegido contra fugas de información ni otros daños por el uso de esta función, ni que aparezcan letras ocultas en todos los casos.*
- ☐ *Puede suceder que el tono de la pantalla sea muy oscuro, que no se impriman las letras ocultas en todo el documento, o que no aparezcan las letras ocultas cuando se fotocopia, depende de los modelos, ajustes y combinaciones de fotocopadoras, fax, dispositivos de entrada como cámaras digitales y escáneres, dispositivos de salida como impresoras; los ajustes del controlador de impresora de este producto; el estado de los consumibles como el tóner y el tipo de papel de salida.*

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. En la lista desplegable Anti-Copy Pattern (Patrón anti-copia), seleccione **Copy**.



3. Si desea que se imprima la palabra “COPY” delante de las imágenes del documento, seleccione **Front (Delante)**. Si desea que se imprima detrás, elija **Back (Detrás)**.
4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión de páginas web adaptadas al tamaño de su papel

Esta función le permite adaptar las páginas web al tamaño del papel en el que vaya a imprimir. Instale EPSON Web-To-Page a partir del CD-ROM de software de la impresora.

Nota:

Este software no está disponible para Windows Vista, XP x64 ni Mac OS X.

Una vez que ha instalado EPSON Web-To-Page, se mostrará la barra de menú en la barra de herramientas de Microsoft Internet Explorer. Si no aparece, seleccione **Toolbars (Barras de herramientas)** en el menú View (Ver) de Internet Explorer y luego **EPSON Web-To-Page**.



Uso de la función Reservar trabajo

Con esta función, puede almacenar los trabajos de impresión en la memoria de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Puede impedir que otras personas vean el documento impreso si le aplica una contraseña.

Esta función usa estos tipos de memoria de impresora.

Memoria de impresora	Descripción
Unidad de disco duro	Para utilizar la función Reserve Job (Reservar trabajo) tiene que instalar la unidad de disco duro opcional en la impresora. Antes de utilizar la función Reserve Job (Reservar trabajo), compruebe que el controlador de impresora haya detectado correctamente la unidad.
Disco de RAM	Para poder usar la función Reserve Job (Reservar trabajo), debe tener la capacidad suficiente en el disco de memoria RAM. Para habilitar el disco de RAM, tiene que configurar el ajuste RAM Disk (Disco de RAM) del panel de control como Normal o Maximum (Máximo). Encontrará las instrucciones para aumentar la memoria de la impresora en "Instalación de un módulo de memoria" de la página 111. Después de instalar el módulo de memoria, tiene que actualizar los datos de este accesorio opcional. Consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 180.

En la siguiente tabla se ofrece información general sobre las opciones de Reserve Job (Reservar trabajo).

Opción de Reserve Job (Reservar Trabajo)	Descripción
Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo)	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo en la memoria de la impresora. Puede imprimir el trabajo varias veces.
Verify Job (Verificar Trabajo)	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido. Después, puede imprimir varias copias.
Stored Job (Trabajo Guardado)*	Permite guardar el trabajo en la memoria de la impresora sin imprimirlo ahora.
Confidential Job (Trabajo Confidencial)	Permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión. Para imprimirlo, tiene que escribir la contraseña en el panel de control de la impresora.

* No disponible si usa el disco RAM para la memoria de la impresora.

Envío del trabajo de impresión

En Windows

- Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes opcionales)** y luego en **Reserve Job Settings (Ajustes de Guardar Trabajos)**. Aparecerá el cuadro de diálogo Reserve Job Settings (Ajustes de Guardar Trabajos).
- Seleccione la casilla **Reserve Job On (Guardar Trabajos Activado)** y luego elija entre **Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo)**, **Verify Job (Verificar Trabajo)**, **Stored Job (Trabajo Guardado)** y **Confidential Job (Trabajo Confidencial)**.
- Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes. Si ha seleccionado **Confidential Job (Trabajo Confidencial)**, defina la contraseña del trabajo con un número de cuatro cifras en el cuadro de texto de la contraseña.

Nota:

*Si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla **Create a thumbnail (Crear una miniatura)**. Para acceder a las vistas en miniatura, escriba <http://> seguido de la dirección IP del servidor de impresión, en el explorador web.*

- Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

*El botón **OK (Aceptar)** queda disponible después de escribir el nombre de usuario y del trabajo.*

Si ha seleccionado **Re-print Job (Re-imprimir Trabajo)**, se imprimirá su documento. Si ha seleccionado **Verify Job (Verificar Trabajo)**, se imprimirá una copia de su documento.

Para imprimir o eliminar estos datos con el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y borrado de datos de trabajos reservados" de la página 96.

Capítulo 3

Uso del panel de control

Uso de los menús del panel de control

Cuándo configurar ajustes con el panel de control

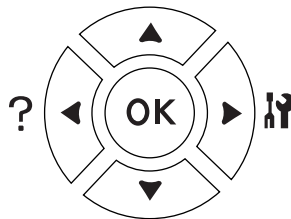
En general, los ajustes configurados en el controlador de impresora tienen prioridad sobre los configurados con el panel de control.

Debería definir los siguientes ajustes con el panel de control porque no se pueden configurar en el controlador.

- ☐ Ajustes de selección de modos de emulación y del modo IES (Intelligent Emulation Switching; Conmutación de emulación inteligente)
- ☐ Ajustes para especificar un canal y configurar la interfaz
- ☐ Ajustes para especificar el tamaño del búfer de memoria que sirve para recibir datos

Cómo acceder a los menús del panel de control

1. Pulse el botón **Intro ►** para acceder a los menús del panel de control.



2. Use los botones **Arriba ▲** y **Abajo ▼** para desplazarse por los menús.
3. Pulse el botón **Intro ►** para ver las opciones de un menú. En algunos menús, el panel LCD muestra una opción y el ajuste actual separados (◆YYYY=ZZZZ), pero en otros sólo una opción (◆YYYY).
4. Utilice los botones **Arriba ▲** y **Abajo ▼** para desplazarse por las opciones o pulse el botón **Atrás ◀** para volver al nivel anterior.

5. Pulse el botón **Intro ►** para ejecutar la operación que indica la opción (la impresión de una hoja de estado o el reinicio de la impresora, por ejemplo), o para ver los ajustes disponibles para una opción (por ejemplo: tamaños de papel o modos de emulación).

Use los botones **Arriba ▲** y **Abajo ▼** para desplazarse por las opciones disponibles. Para seleccionar un ajuste y regresar al nivel anterior, pulse el botón **Intro ►**. Pulse el botón **Atrás ◀** si desea volver al nivel anterior sin cambiar el ajuste.

Nota:

❑ *Para activar algunos ajustes, es necesario apagar y encender la impresora. Si desea más detalles, consulte "Menús del panel de control" de la página 59.*

❑ *En el paso 3 ó 5, puede usar el botón **OK** en vez del botón **Intro ►**.*

6. Pulse el botón **Iniciar/Parar** para salir de los menús del panel de control.

Cómo registrar menús como marcadores

Si registra marcadores para los menús que utilice con más frecuencia, podrá ver esos menús con sólo pulsar el botón **OK** cuando en la pantalla LCD aparezca el mensaje **Ready** (Activa) o **Sleep** (Reposo).

Nota:

Puede registrar como marcadores 3 menús como máximo.

1. Muestre en pantalla el menú que desee registrar. Si desea más detalles, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.
2. Mantenga pulsado el botón **OK** unos segundos.

Aparecerá el menú **Add Bookmark** (Añadir marcador).

Nota:

*Hay algunos menús que no se pueden marcar. Si intenta registrarlos como marcadores, aparecerá el mensaje **Bookmark Failed** (Error marcador).*

3. Pulse el botón **Arriba ▲** o **Abajo ▼** para seleccionar el menú que desee borrar, y luego pulse el botón **Intro ►**.

Nota:

Para registrar un menú nuevo, tiene que borrar del marcador uno de los menús registrados.

Si aparece el mensaje **Bookmark Registered** (Marcador registrado), el menú se ha registrado correctamente como marcador.

Nota:

*Si desea borrar los menús marcados, seleccione la opción **Reset All** (Reinicio total) del **Reset Menu** (**MENÚ REINICIAR**) del panel de control.*

Menús del panel de control

Nota:

Algunos menús y opciones sólo aparecen cuando está instalado cierto dispositivo opcional o cuando se ha configurado un determinado ajuste.

MENÚ INFORMACIÓN

Pulse el botón **Abajo ▼** o **Arriba ▲** para seleccionar una opción. Pulse el botón **Intro ►** para imprimir una hoja o muestra de la fuente.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Status Sheet (Hoja de estado)	-
Reserve Job List (Lista ReservarTrab.)* ¹	-
Form Overlay List (Lista Overlays)* ²	-
Network Status Sheet (Hoja Status de red)* ³	-
AUX Status Sheet (Hoja Status Opción)* ⁴	-
USB Ext I/F Status Sht (HjStatus I/F USBExt)* ⁵	-
PS3 Status Sheet (Hoja Status PS3)	-
PS3 Font List (Lista Fuentes PS3)	-
PCL Font Sample (Lista Fuentes PCL)	-
ESCP2 Font Sample (Lista Fuentes ESCP2)	-
FX Font Sample (Lista Fuentes FX)	-
I239X Font Sample (Lista Fuentes I239X)	-
Toner (Tóner)	de E*****F a E F (Vacío*****Lleno)
Fuser Unit Life (Vida fusor)	de E*****F a E F (Vacío*****Lleno)
Total Pages (Total Pág.)	De 0 a 99999999

*¹ Disponible únicamente cuando los trabajos se almacenan mediante la función Quick Print Job (Impresión rápida de trabajos).

*² Esta opción aparece sólo cuando existen datos de Form Overlay (Overlay).

*³ Disponible sólo cuando el ajuste Network I/F (I/F de red) del Network Menu (MENÚ DE RED) está configurado como On (Activado).

*⁴ Disponible sólo si está instalada una tarjeta de interfaz.

*⁵ Disponible sólo cuando la impresora está conectada a un dispositivo USB compatible con D4 y se ha encendido con el ajuste USB I/F (I/F USB) configurado como On (Activado).

Status Sheet (HOJA DE STATUS), AUX Status Sheet (Hoja Status opción)

Imprime una hoja con información sobre los ajustes actuales de la impresora y los accesorios opcionales instalados. Estas hojas pueden ser útiles para confirmar si los accesorios se han instalado correctamente.

Reserve Job List (Lista ReservarTrab.)

Imprime una lista de los trabajos de impresión reservados que están almacenados en la memoria de la impresora.

Form Overlay List (Lista Overlays)

Imprime una lista de los overlays de formularios que están almacenados en la unidad de disco duro opcional.

Network Status Sheet (Hoja Status de red)

Imprime una hoja con información acerca del estado de la red.

USB Ext I/F Status Sht (HjStatus I/F USBExt)

Imprime una hoja con información del estado de la interfaz USB.

PS3 Status Sheet (Hoja Status PS3)

Imprime una hoja con datos del modo PS3 tales como la versión de PS3.

PS3 Font List (Lista Fuentes PS3), PCL Font Sample (Lista Fuentes PCL), ESCP2 Font Sample (Lista Fuentes ESCP2), FX Font Sample (Lista Fuentes FX), I239X Font Sample (Lista Fuentes I239X)

Imprime una muestra de las fuentes disponibles para la emulación de impresora seleccionada.

Toner (Tóner), Fuser Unit Life (Vida fusor)

El número de asteriscos (*) entre “E” (Vacío) y “F” (Lleno) indica la vida útil que le queda al consumible. Si se usa un consumible no genuino de Epson, aparecerá el signo “?” en el indicador.

Total Pages (Total Pág.)

Muestra el número total de páginas impresas por la impresora.

Información sistema

Muestra los siguientes datos.

- ☐ Main Version (Versión ppal.)
- ☐ MCU Version (Versión de MCU)
- ☐ Serial No (Nro. serie)
- ☐ Memory (Memoria)
- ☐ MAC Address (Direcc. MAC)

Menú Bandeja

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
MP Tray Size (Tamaño Band.MF)	Auto ^{*1} , A4, A5, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5
Cassette 1 Size (Tmño bandeja1)/Cassette 2 Size (Tmño bandeja2) ^{*2} /Cassette 3 Size (Tmño bandeja3) ^{*2}	A4, A5, B5, LT, LGL, GLG, EXE
MP Type (Tipo MF) ^{*3}	Plain (Normal) , Preprinted (Preimpreso), Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado), Color, Trnsprncy (Transparencia), Labels (Etiquetas)
Cassette 1 Type (Tipo bandeja1) ^{*3} /Cassette 2 Type (Tipo bandeja2) ^{*2 *3} /Cassette 3 Type (Tipo bandeja3) ^{*2 *3}	Plain (Normal) , Preprinted (Preimpreso), Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado), Color, Trnsprncy (Transparencia), Labels (Etiquetas)

^{*1} Sólo está disponible la detección automática (Auto) para papel de estos tamaños A4, A5, B5, LT, LGL, EXE y GLG.

^{*2} Sólo está disponible cuando está instalada la unidad de cassette de papel opcional.

^{*3} Los ajustes configurados en el controlador de impresora tienen prioridad sobre estos ajustes.

MP Tray Size (Tamaño Band.MF)

Seleccione el tamaño del papel en este menú.

Cassette 1 Size (Tmño bandeja1)/Cassette 2 Size (Tmño bandeja2)/Cassette 3 Size (Tmño bandeja3)

Muestra el tamaño del papel cargado en las bandejas inferiores estándar y opcionales.

MP Type (Tipo MF)

Permite definir el tipo de papel cargado en la bandeja multifunción (MF).

Cassette 1 Type (Tipo bandeja1)/Cassette 2 Type (Tipo bandeja2)/Cassette 3 Type (Tipo bandeja3)

Permite seleccionar el tipo de papel cargado en las cassettes estándar e inferiores opcionales.

MENÚ EMULACIÓN

Nota:

Puede especificar distintas emulaciones para cada interfaz.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Parallel (Paralelo)	Auto , ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL
USB	Auto , ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL
Network (RED)	Auto , ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL
AUX (Opcional)*	Auto , ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL

* Disponible sólo si está instalada la tarjeta de interfaz opcional Tipo B.

Menú Impresión

Nota:

Los ajustes configurados en el controlador de impresora tienen prioridad sobre estos ajustes.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Page Size (Tamaño de la página)	A4 , A5, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM* ¹
Wide A4 (Ancho A4)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Orientation (Orientación)	Port (Verti.) , Land (Horiz.)
Resolution (Resolución)	300, 600 , 1200
RItech* ²	On (Activado) , Off (Desactivado)
Toner Save (Ahorrar tóner)* ²	Off (Desactivado) , On (Activado)
Density (Densidad)	1, 2, 3 , 4, 5
Image Optimum (Imagen óptima)* ³	Auto , Off (Desactivado), On (Activado)
Top Offset (Marg.Sup.)	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 mm a incrementos de 0,5
LeftOffset (Margen Izqdo)	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 mm a incrementos de 0,5
T Offset B (Marg.Sup.D)* ⁴	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 mm a incrementos de 0,5
L Offset B (Marg.Izq.D)* ⁴	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 mm a incrementos de 0,5

*¹ El tamaño personalizado de papel es de 76,2 × 127,0 como mínimo y de 215,9 × 355,6 mm como máximo.

*² Si la Resolution (Resolución) configurada es de 1200, estos ajustes no serán válidos aunque estén On (Activado).

*³ No disponible en el modo PCL.

*⁴ Disponible sólo si está instalada la unidad dúplex opcional.

Page Size (Tamaño de la página)

Permite especificar el tamaño del papel.

Wide A4 (Ancho A4)

Si se selecciona **On** (Activado) aumenta los márgenes izquierdo y derecho de 4 a 3,4 mm.

Orientation (Orientación)

Permite especificar si la página se imprime con orientación vertical u horizontal.

Resolution (Resolución)

Permite especificar la resolución de la impresión.

RI Tech

Si se activa RI Tech se obtienen líneas, texto y gráficos más suaves y precisos.

Toner Save (Ahorrar Tóner)

Cuando se selecciona este ajuste, la impresora ahorra tóner al sustituir el negro por un matiz gris dentro de los caracteres. Los caracteres se perfilan completamente con negro en los bordes derecho e inferior.

Density (Densidad)

Permite especificar la densidad de la impresión.

Image Optimum (Imagen óptima)

Cuando esté modo está activado, se reduce la calidad de los gráficos. Reduce la cantidad de datos gráficos cuando los datos llegan al límite de la memoria, lo cual permite imprimir documentos complejos.

Top Offset (Marg.Sup.)

Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión vertical de la página.

**Precaución:**

Compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.

LeftOffset (Margen Izqdo)

Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión horizontal de la página. Resulta útil para realizar ajustes precisos.

**Precaución:**

Compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.

T Offset B (Marg.Sup.D)

Ajusta la posición de impresión vertical en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

L Offset B (Marg.Izq.D)

Ajusta la posición de impresión horizontal en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

MENÚ SETUP

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Language (IDIOMA)	English , Français, Deutsch, Italiano, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederlands, SUOMI, Português, Norsk, CATALÀ, РУССКИЙ, 中文, 繁體中文, 한국어
Time to Sleep (Tiempo para reposo)	5 , 15, 30, 60, 120, 180, 240 min
Time Out	0, de 5 a 60 a 300 a incrementos de 1
Paper Source (Origen Papel)	Auto , MP (MF), Cassette 1 (Bandeja1), Cassette 2 (Bandeja2) ^{*1} , Cassette 3 (Bandeja3) ^{*1}
Out Bin (Band.Sal.) ^{*1}	Face-down (Boca abajo) , Stacker (Apiladora)
Stacker (Apiladora) ^{*1}	+Face-down (+Boca abajo) , No Face-dwn (Sin boca abajo)
MP Mode (Modo MF)	Normal , Last (Último)
Manual Feed (Al. Manual)	Off (Desactivado) , 1st Page (1º pág), EachPage (Cada Página)
Copies (Copias)	De 1 a 999
Duplex (Dúplex) ^{*1} ^{*2}	Off (Desactivado) , On (Activado)
Binding (Encuaderna) ^{*1} ^{*2}	Long Edge (Vertical) , Short Edge (Apaisado)
Start Page (Primera pág.) ^{*1} ^{*2}	Front (Delante) , Back (Detrás)
Offset Stacking ^{*1}	Off (Desactivado) , On (Activado)
Paper Type (Tipo de papel)	Normal , Thick (Grueso), ExtraThk (Extra Grueso), Transparency (Transparencia)
Skip Blank Page (Sin Pág. Blanco) ^{*3}	Off (Desactivado) , On (Activado)
Auto Eject Page (Auto FF) ^{*4}	Off (Desactivado) , On (Activado)
Size Ignore (Ignorar Tamaño)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Auto Cont (Autocontinuar)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Page Protect (Protección pág.) ^{*3}	Auto , On (Activado)
Toner Alert (Alert tóner)	Skip (Ignorar) , Set (Definir)
LCD Contrast (Contraste LCD)	De 0 a 7 a 15
RAM Disk (Disco de RAM) ^{*1} ^{*6}	Off (Desactivado) , Normal, Maximum (Máximo)

^{*1} Disponible sólo si está instalado el accesorio opcional correspondiente.

^{*2} Sólo está disponible si usa papel de estos tamaños: A4, A5, B5, LT, HLT, LGL, EXE, GLG, GLT y F4.

^{*3} Disponible sólo para los modos ESC/Page, ESC/P2, FX o I239X.

^{*4} No está disponible en el modo PS 3.

^{*5} Después de cambiar este ajuste, la impresora se reiniciará automáticamente y entrará en vigor el nuevo ajuste.

^{*6} Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender el producto.

Language (IDIOMA)

Especifica el idioma de la pantalla LCD y en el que se imprime la hoja de estado.

Time to Sleep (Tiempo para reposo)

Permite especificar cuánto tiempo esperará la impresora para entrar en el modo de reposo cuando no se toque ningún botón.

Time Out

Es el tiempo (expresado en segundos) de inactividad que espera la impresora antes de cambiar de interfaz automáticamente. Es el tiempo transcurrido desde que no se recibe ningún dato de una interfaz hasta que se cambia de interfaz. Si la impresora tiene un trabajo de impresión cuando cambia de interfaz, el trabajo se imprimirá.

Paper Source (Origen Papel)

Permite especificar si el papel entra en la impresora desde la bandeja MF, la cassette de papel normal o la unidad de cassette opcional.

Si selecciona **Auto**, el papel se introducirá desde la fuente de papel que contenga el papel del tamaño seleccionado en el ajuste de Paper Size (Tamaño papel).

Si se selecciona el tamaño de sobre (C5) en el ajuste Page Size (Tamaño página), el papel siempre se alimentará desde la bandeja MF.

Out Bin (Bandeja salida)

Permite especificar la bandeja de salida cuando está instalada la apiladora opcional.

Stacker (Apiladora)

Especifique aquí si el papel saldrá o no por la bandeja boca abajo cuando esté llena la apiladora.

MP Mode (Modo MF)

Este ajuste determina si la bandeja MF tiene mayor o menor prioridad cuando **Auto** está seleccionada en el ajuste Paper Source (Origen papel) del controlador de impresora. Si selecciona **Normal** como MP Mode (Modo MF), la bandeja MF tendrá la máxima prioridad como origen del papel. Si selecciona **Last** (Último), la bandeja MF tendrá la mínima prioridad.

Manual Feed (Al. Manual)

Permite seleccionar el modo de alimentación manual para la bandeja MF.

Copies (Copias)

Designa el número de copias que se van a imprimir, desde 1 hasta 999.

Duplex (Dúplex)

Activa o desactiva la impresión por las dos caras del papel. Esta función permite imprimir por las dos caras de una página.

Binding (Encuadern.)

Permite especificar la dirección de encuadernación de la copia impresa.

Start Page (Primera pág.)

Especifica si la impresión empieza desde el anverso o el reverso de la página.

Offset Stacking

Especifique aquí si se separarán los trabajos de impresión apilando una hoja a la izquierda y luego otra a la derecha.

Paper Type (Tipo de papel)

Especifique aquí el tipo de papel que se usará en la impresión. La impresora adapta la velocidad de impresión a este ajuste. La velocidad de impresión se reduce cuando está seleccionado **Thick** (Grueso), **Extra Thk** (Extra grueso) o **Transparency** (Transparencia).

Skip Blank Page (Sin Pág. Blanco)

Permite saltar las páginas en blanco durante la impresión. Este ajuste está disponible cuando se imprime en modo ESC/Page, ESCP2, FX o I239X.

Auto Eject Page (Auto FF)

Especifica si se expulsa o no el papel cuando se alcanza el límite especificado en el ajuste Time Out o tiempo de espera. El valor predeterminado es **Off** (Desactivado): el papel no se expulsa cuando se supera el tiempo de espera.

Size Ignore (Ignorar Tamaño)

Si quiere ignorar un error de tamaño de papel, seleccione **On** (Activado). Si activa esta opción, la impresora seguirá imprimiendo incluso si el tamaño de la imagen excede el área imprimible para el tamaño de papel especificado. Esto puede causar manchas porque el tóner no se transfiera al papel correctamente. Si esta opción está desactivada, la impresora dejará de imprimir si se produce un error de tamaño de papel.

Auto Cont (Autocontinuar)

Si se activa este ajuste, la impresora continuará imprimiendo automáticamente tras un cierto período de tiempo cuando se produzca uno de los errores siguientes: Paper Set (Selec Pap.), Print Overrun (Impresión rebasada) o Mem Overflow (Memoria Overflow). Si esta opción no está seleccionada, deberá pulsar el botón **Iniciar/Parar** para reanudar la impresión.

Page Protect (Protección pág.)

Asigna memoria adicional a la impresora para los datos de impresión, en vez de recibirlos. Active este ajuste si imprime una página muy compleja. Si durante la impresión aparece un mensaje de error Print Overrun (Impresión rebasada) en la pantalla LCD, active este ajuste y vuelva a imprimir los datos. Esto reduce la cantidad de memoria que se reserva para procesar datos, por lo que el ordenador puede tardar más en enviar el trabajo de impresión, pero también permite imprimir trabajos complejos. El ajuste Page Protect (Protección pág.) normalmente resulta más útil cuando se ha seleccionado **Auto**. Tendrá que aumentar la memoria de la impresora si se continúan produciendo errores de memoria.

Nota:

Si se cambia el ajuste de Page Protect (Protección pág.), se volverá a configurar la memoria de la impresora, lo que hace que las fuentes descargadas se borren.

Toner Alert (Alert tóner)

Especifique aquí si desea que aparezca una alerta cuando el cartucho de tóner esté cerca del final de su vida útil.

Si selecciona **Set** (Definir), aparecerá una alerta cuando el cartucho de tóner esté cerca del final de su vida útil. Para seguir imprimiendo, pulse el botón **Iniciar/Parar**.

Si selecciona **Skip** (Ignorar), la impresión continuará aunque el cartucho de tóner esté cerca del final de su vida útil.

LCD Contrast (Contraste LCD)

Ajusta el contraste de la pantalla LCD. Use los botones **Arriba ▲** y **Abajo ▼** para ajustar el contraste entre 0 (contraste más bajo) y 15 (contraste más alto).

RAM Disk (Disco de RAM)

Especifique aquí el tamaño del disco de memoria RAM que hay disponible para la función de reserva de trabajos. Para más detalles, consulte la tabla siguiente.

Capacidad opcional de RAM (Capacidad total de RAM)	Size (Tamaño)		
	Off (Desactivado)	Normal	Maximum (Máximo)
64 MB (128 MB en total)	Disabled (Off)	n/2 MB (n=Capacidad opcional de la RAM)	64 MB
128 MB (192 MB en total)			128 MB
192 MB - 384 MB (Total 256 - 448 MB)			192 MB
512 MB (576 MB en total)			320 MB

MENÚ REINICIAR

Clear Warning (Borrar Aviso)

Borra todos los mensajes de advertencia que muestran errores excepto los procedentes de productos consumibles o piezas que es necesario cambiar.

Clear All Warnings (Borrar Todos Avisos)

Borra todos los mensajes de aviso que aparecen en el panel LCD.

Reset (Reiniciar)

Detiene la impresión y borra el trabajo actual que recibió de la interfaz activa. Quizá quiera reiniciar la impresora cuando haya un problema con el propio trabajo de impresión y la impresora no pueda imprimir con éxito.

Reset All (Reinicio Total)

Detiene la impresión, borra la memoria de la impresora y recupera los valores predeterminados de los ajustes de la impresora. Se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces.

Nota:

Si selecciona Reset All (Reinicio total), se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces. Procure no interrumpir el trabajo de otra persona.

SelecType Init (Iniciar SelecType)

Recupera los valores predeterminados de los ajustes del menú del panel de control.

Reset Fuser Counter (Reinicie Unid.Fusor)

Pone a cero el contador de la vida útil de la unidad fusora cuando se sustituye ésta.

Reset Maintenance Counter (Poner a 0 contador mantn.)

Pone a cero el contador de la vida útil de la unidad de mantenimiento cuando se sustituye ésta.

MENÚ TRAB IMP.RÁP.

Este menú permite imprimir o borrar trabajos de impresión que se han almacenado en la memoria de la impresora con la función Quick Print Job (Impresión rápida de trabajos) (Re-Print Job, Verify Job, Stored Job (Reimprimir trabajo, Verificar trabajo, Trabajo guardado)) de la función Reserve Job (Reservar trabajo) del controlador de impresora. Encontrará instrucciones de uso de este menú en "Uso del MENÚ TRAB IMP.RÁP." de la página 96.

MENÚ TRAB CONF.

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión almacenados en la memoria de la impresora con la función Confidential Job (Trabajo confidencial) de la función Reserve Job (Reservar trabajo) del controlador de impresora. Debe escribir la contraseña correcta para acceder a estos datos. Encontrará instrucciones de uso de este menú en "Uso del MENÚ TRAB CONF." de la página 97.

MENÚ PARALELO

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el ordenador cuando se usa una interfaz paralela.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Parallel I/F (I/F Paral.)*	On (Activado) , Off (Desactivado)
Speed (Velocidad)*	Fast (Rápida) , Normal
Bi-D (Bi-direccional)*	ECP , Off (Desactivado), Nibble
Buffer Size (Tamaño búfer)*	Normal , Maximum (Máximo), Minimum (Mínimo)

* Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender la impresora. Aunque aparezca reflejado en la hoja de estado y en la lectura E.J.L., en realidad el cambio entra en vigor después de un reinicio o de volver a encender la impresora.

Parallel I/F (I/F Paral.)

Permite activar o desactivar la interfaz paralela.

Speed (Velocidad)

Especifica la anchura de impulso de la señal ACKNLG cuando se reciben datos en el modo Compatibility (Compatibilidad) o en el modo Nibble. Si está seleccionada **Fast** (Rápida), la anchura del impulso será aproximadamente de 1 μ s. Si está seleccionada **Normal**, la anchura del impulso será de unos 10 μ s.

Bi-D (Bi-direccional)

Permite especificar el modo de comunicación bidireccional (en ambos sentidos). Si se selecciona **Off** (Desactivado), se desactiva el modo de comunicación bidireccional.

Buffer Size (Tamaño búfer)

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Si selecciona **Maximum** (Máxima), se asignará más memoria para los datos recibidos. Si selecciona **Minimum** (Mínimo), se asignará más memoria para los datos de impresión.

Nota:

- ☐ *Para que entren en vigor los ajustes de Buffer Size (Tamaño búfer), debe apagar la impresora, esperar más de 5 segundos y luego encenderla. O bien, puede ejecutar la opción Reset All (Reinicio total), como se explica en "MENÚ REINICIAR" de la página 70.*
- ☐ *Si se reinicia la impresora, se borrarán todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador Activa no esté intermitente cuando reinicie la impresora.*

MENÚ USB

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
USB I/F (I/F USB)* ¹	On (Activado) , Off (Desactivado)
USB Speed (Velocidad USB)* ¹ * ²	HS , FS
Get IP Address* ² * ³	Panel, Auto, PING
IP* ² * ³ * ⁴ * ⁵	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
SM* ² * ³	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
GW* ² * ³	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
NetWare* ² * ³	On (Activado), Off (Desactivado)
AppleTalk* ² * ³	On (Activado), Off (Desactivado)
MS Network* ² * ³	On (Activado), Off (Desactivado)
Bonjour* ² * ³	On (Activado), Off (Desactivado)
USB Ext I/F Init* ² * ³	-
Buffer Size (Tamaño búfer)* ¹ * ²	Normal , Maximum (Máximo), Minimum (Mínimo)

*¹ Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender el producto. Aunque aparezca reflejado en la hoja de estado y en la lectura E.J.L., en realidad el cambio entra en vigor después de un reinicio o de volver a encender la impresora.

*² Disponible sólo cuando el ajusten **USB I/F (I/F USB)** está configurado como **On (Activado)**.

*³ Sólo aparece cuando está conectado un dispositivo USB externo compatible con D4. El contenido de los ajustes depende de los ajustes del dispositivo USB externo.

*⁴ Si el ajuste **Get IPAddress** está configurado como **Auto**, no se puede cambiar este ajuste.

*⁵ Si el ajuste **Get IPAddress** estaba configurado como **Panel** o **PING** y se cambia por **Auto**, se guardarán los valores configurados en el panel. Si estaba configurado como **Auto** y se cambia por **Panel** o **PING**, se mostrarán los valores guardados. La dirección IP configurada será 192.168.192.168 si los ajustes no se configuran en el panel.

USB I/F (I/F USB)

Permite activar o desactivar la interfaz USB.

USB Speed (Velocidad USB)

Permite seleccionar el modo de funcionamiento de la interfaz USB. Se recomienda seleccionar **HS**. Seleccione **FS** si **HS** no funciona en su sistema informático.

Buffer Size (Tamaño búfer)

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Si selecciona **Maximum** (Máxima), se asignará más memoria para los datos recibidos. Si selecciona **Minimum** (Mínimo), se asignará más memoria para los datos de impresión.

Nota:

- ❑ *Para activar los ajustes de Buffer Size (Tamaño búfer), debe apagar la impresora, esperar más de 5 segundos y luego encenderla. O bien, puede ejecutar la opción **Reset All** (Reinicio total), como se explica en "MENÚ REINICIAR" de la página 70.*
- ❑ *Si se reinicia la impresora, se borrarán todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador **Activa** no esté intermitente cuando reinicie la impresora.*

MENÚ DE RED

En el *Manual de red* encontrará más información sobre los ajustes.

MENÚ OPCIONAL

En el *Manual de red* encontrará más información sobre los ajustes.

MENÚ PCL

Estos ajustes están disponibles en el modo PCL.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
FontSource (Orig.Fuentes)	Resident (Residente) , Download ^{*1}
Font Number (NúmeroFuentes)	Entre 0 ... 65535 (según los ajustes configurados)
Pitch (Paso) ^{*2}	0,44 ... 10,00 ... 99,99 cpp a incrementos de 0,01 cpp
Height (Tamaño) ^{*2}	4,00 ... 12,00 ... 999,75 puntos a incrementos de 0,25 puntos
SymSet (Symbol Set)	IBM-US , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBlit775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, Arabic8, OCR A, OCR B, Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Form (Página)	5 ... 64 ... 128 líneas
CR Function (FuncCR RetornCarro)	CR , CR+LF
LF Function (Func LF AvancLínea)	LF , CR+LF
Tray Assign (Asignar bandeja)	4K , 5S, 4

^{*1} Sólo está disponible cuando hay fuentes descargadas disponibles.

^{*2} Según la fuente que se haya seleccionado.

FontSource (Orig.Fuentes)

Ajusta el origen predeterminado de la fuente.

Font Number (NúmeroFuentes)

Ajusta el número de fuente predeterminado para el origen predeterminado de la fuente. El número disponible varía en función de los ajustes que haya configurado.

Pitch (Paso)

Especifica el paso predeterminado de la fuente si ésta es escalable y de paso fijo. Puede seleccionar desde 0.44 a 99.99 cpp (caracteres por pulgada) en incrementos de 0,01 cpp. Esta opción puede no aparecer, según los ajustes Font Source (Origen fuentes) o Font Number (Número fuentes).

Height (Tamaño)

Especifica la altura predeterminada de la fuente si ésta es escalable y proporcional. Puede seleccionar desde 4.00 a 999.75 puntos, en incrementos de 0.25 puntos. Esta opción puede no aparecer, según los ajustes Font Source (Origen fuentes) o Font Number (Número fuentes).

SymSet (Symbol Set)

Selecciona el juego de símbolos predeterminado. Si la fuente que se selecciona en Origen fuentes y Número fuentes no está disponible en el nuevo ajuste de Symbol Set, los ajustes Font Source (Origen fuentes) y Font Number (Número fuentes) se sustituirán automáticamente por el valor predeterminado IBM-US.

Form (Página)

Selecciona el número de líneas para el tamaño del papel y la orientación seleccionados. Esto también produce un cambio de interlineado (VMI) y el valor de VMI nuevo se almacena en la impresora. Esto significa que los cambios posteriores en los ajustes Page Size (Tamaño papel) u Orientation (Orientación) producirán cambios en el valor Form (Página), a partir del VMI almacenado.

CR Function (FuncCR RetornCarro), LF Function (Func LF AvancLínea)

Estas funciones se incluyen para los usuarios de determinados sistemas operativos tales como UNIX.

Tray Assign (Asignar bandeja)

Cambia la asignación para el comando de selección del origen del papel. Si está seleccionado 4, los comandos se configurarán como compatibles con la HP LaserJet 4. Si está seleccionado 4K, los comandos se configurarán como compatibles con las HP LaserJet 4000, 5000 y 8000. Si está seleccionado 5S, los comandos se configurarán como compatibles con la HP LaserJet 5S.

MENÚ PS3

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Error Sheet (Hoja de errores)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Image Protect (Protect. Imagen)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Binary (Binario)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Text Detection (Detección Texto)	Off (Desactivado) , On (Activado)
PDF Page Size (Tamaño página PDF)	Auto , A4, A5, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5

Error Sheet (Hoja de errores)

Si selecciona **On** (Activada), se imprimirá una hoja de errores siempre que se produzca un error en el modo PS3 o cuando el archivo PDF que intente imprimir no sea de una versión compatible.

Image Protect (Protect. Imagen)

Si está seleccionado **On** (Activado), no se reducirá la calidad de impresión aunque no haya memoria suficiente. En ese caso, aparecerá el mensaje **Memory Overflow** (Memoria Overflow) y se detendrá la impresión.

Si está seleccionado **Off** (Desactivado), sí se reducirá la calidad de impresión cuando no haya memoria suficiente. En ese caso, aparecerá el mensaje **Image Optimum** (Imagen óptima) y la impresión continuará.

Binary (Binario)

Permite especificar el formato de los datos. Seleccione **On** (Activado) si los datos son binarios y **Off** (Desactivado) si son datos ASCII.

Nota:

☐ *Sólo se puede utilizar la opción Binary (Binario) con una conexión de red.*

☐ *No hay que seleccionar **On** (Activado) si se utiliza AppleTalk.*

Para utilizar datos binarios, compruebe que su aplicación admita datos binarios y que los ajustes **SEND CTRL-D Before Each Job** (Enviar CTRL-D antes de cada trabajo) y **SEND CTRL-D After Each Job** (Enviar CTRL-D después de cada trabajo) estén configurados como **No**.

Cuando este ajuste está **On** (Activado), no se puede utilizar el TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) en los ajustes del controlador de impresora.

Text Detection (Detección Texto)

Si selecciona **On** (Activado), el archivo de texto se convierte en un archivo PostScript al imprimirlo. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado **PS3** en el **Emulation Menu** (MENÚ EMULACIÓN).

PDF Page Size (Tamaño página PDF)

Especifique aquí el tamaño del papel cuando envíe el directorio de archivos PDF desde un ordenador u otro dispositivo. Si está seleccionado **Auto**, el tamaño del papel se determinará a partir del tamaño de la primera página que se imprima.

MENÚ ESCP2

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Font (Fuentes)	Courier , Prestige, Roman, Sans serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Pitch (Paso)	10 , 12, 15 cpp, Prop.
Condensed (Condensado)	Off (Desactivado) , On (Activado)
T. Margin (Margen Sup)	0,40 ... 0,50 ... 1,50 pulgadas a incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	1... 66 ... 81 líneas
CGTable (TablaCG)	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCI, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, Pclit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, Pclit774, Estonia, ISO Latin2, Pclat866
Country (País)	EE.UU. , Francia, Alemania, Reino Unido, Dinamarca, Suecia, Italia, España1, Japón, Noruega, Dinamarca2, España2, América Latina, Corea, Legal
Auto CR (CR RetornCarro autom)	On (Activado) , Off (Desactivado)
Auto LF	Off (Desactivado) , On (Activado)
Bit Image	Dark (Oscuro), Light (Claro), BarCode (Cód.Barra)
ZeroChar (Carácter Cero)	0 , (o el carácter cero atravesado por una barra)

Font (Fuentes)

Selecciona la fuente.

Pitch (Paso)

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, expresado en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Condensed (Condensado)

Activa o desactiva la impresión condensada.

T. Margin (Margen Sup)

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible del margen superior.

Text (Texto)

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño papel) o T. Margin (Margen sup.), la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

CG Table (TablaCG)

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona *Italic* (Cursiva), la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres en cursiva.

Country (País)

Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en la *Guía de fuentes* las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.

Auto CR (CR ReturnCarro autom)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona *Off* (Desactivado), la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF

Si se selecciona *Off* (Desactivado), la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *On* (Activado), se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *On* (Activado) si las líneas del texto se superponen.

Bit Image

La impresora puede emular las densidades de gráficos configuradas con los comandos de la impresora. Si selecciona *Dark* (Oscuro), la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona *Light* (Claro), la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona *BarCode* (Cód.Barra), la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Especifica si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

MENÚ FX

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Font (Fuentes)	Courier , Prestige, Roman, Sans serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Pitch (Paso)	10 , 12, 15 cpp, Prop.
Condensed (Condensado)	Off (Desactivado) , On (Activado)
T. Margin (Margen Sup)	0,40 ... 0,50 ... 1,50 pulgadas a incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	1... 66 ... 81 líneas
CGTable (TablaCG)	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCI, BpAbicom, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
Country (País)	EE.UU. , Francia, Alemania, Reino Unido, Dinamarca, Suecia, Italia, España1, Japón, Noruega, Dinamarca2, España2, América Latina
Auto CR (CR RetornCarro autom)	On (Activado) , Off (Desactivado)
Auto LF	Off (Desactivado) , On (Activado)
Bit Image	Dark (Oscuro), Light (Claro), BarCode (Cód.Barra)
ZeroChar (Carácter Cero)	0 , (o el carácter cero atravesado por una barra)

Font (Fuentes)

Selecciona la fuente.

Pitch (Paso)

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, expresado en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Condensed (Condensado)

Activa o desactiva la impresión condensada.

T. Margin (Margen Sup)

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible del margen superior.

Text (Texto)

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño papel) o T. Margin (Margen sup.), la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

CG Table (TablaCG)

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona *Italic* (Cursiva), la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres en cursiva.

Country (País)

Use esta opción para seleccionar uno de los trece grupos de símbolos internacionales. Consulte en la *Guía de fuentes* las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.

Auto CR (CR ReturnCarro autom)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona *Off* (Desactivado), la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF

Si se selecciona *Off* (Desactivado), la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *On* (Activado), se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *On* (Activado) si las líneas del texto se superponen.

Bit Image

La impresora puede emular las densidades de gráficos configuradas con los comandos de la impresora. Si selecciona *Dark* (Oscuro), la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona *Light* (Claro), la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona *BarCode* (Cód.Barra), la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

MENÚ I239X

El modo I239X emula los comandos de IBM® 2390/2391 Plus.

Estos ajustes sólo están disponibles si la impresora está en el modo I239X.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Font (Fuentes)	Courier , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans serif
Pitch (Paso)	10 , 12, 15, 17, 20, 24 cpp, Prop.
Code Page (Página códigos)	437 , 850, 858, 860, 863, 865
T. Margin (Margen Sup)	0,30 ... 0,40 ... 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	1 ... 67 ... 81 líneas
Auto CR (CR RetornCarro autom)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Auto LF	Off (Desactivado) , On (Activado)
Alt. Graphics (Gráficos Alter.)	Off (Desactivado) , On (Activado)
Bit Image	Dark (Oscuro) , Light (Claro)
ZeroChar (Carácter Cero)	0 , (o el carácter cero atravesado por una barra)
CharacterSet (Juego caracteres)	1 , 2

Font (Fuentes)

Selecciona la fuente.

Pitch (Paso)

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, expresado en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Code Page (Página códigos)

Selecciona las tablas de caracteres. Las tablas de caracteres contienen caracteres y símbolos que se usan en los diferentes idiomas. La impresora imprime el texto a partir de la tabla de caracteres seleccionada.

T. Margin (Margen Sup)

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible del margen superior.

Text (Texto)

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño papel) o T. Margin (Margen sup.), la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

Auto CR (CR ReturnCarro autom)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si se desactiva este ajuste, la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF

Si se selecciona *Off* (Desactivado), la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *On* (Activado), se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *On* (Activado) si las líneas del texto se superponen.

Alt.Graphics (Gráficos alter.)

Activa o desactiva la opción de gráficos alternativos (Alternate Graphics).

Bit Image

La impresora puede emular las densidades de gráficos configuradas con los comandos de la impresora. Si selecciona *Dark* (Oscuro), la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona *Light* (Claro), la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona *BarCode* (Cód.Barra), la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

CharacterSet (Juego caracteres)

Selecciona la tabla de caracteres 1 ó 2.

Menú Config contraseña

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Password Config (Config. contraseña)*	-
Limitation (Limitación)	Disable (Desactivar) , Interface (Interfaz), Config, All (Todo)

* No hay ninguna contraseña predeterminada. La contraseña puede tener 20 caracteres como máximo.

Password Config (Config. contraseña)

Permite cambiar la contraseña. Escriba la contraseña antigua y luego la nueva dos veces.

Para escribir la contraseña, pulse el botón **Abajo ▼** o **Arriba ▲** para seleccionar el carácter. Para confirmar el carácter, pulse el botón **Intro ►**. Después de confirmar todos los caracteres, pulse el botón **OK**.

Limitation (Limitación)

Permite cambiar el intervalo de aplicación de la contraseña. Si selecciona **Interface (Interfaz)**, se exigirá la contraseña para cambiar los ajustes de los menús **USB** y **MENÚ DE RED**. Si selecciona **Config**, se exigirá la contraseña para entrar en **Quick Print Job (Impr. Trabajo Rápido.)** o en **Confidential Job (Trabajo confidencial)**, y para cambiar los ajustes de todos los menús. Si selecciona **All (Todo)**, se exigirá la contraseña para entrar en **Quick Print Job (Impr. Trabajo Rápido.)** o en **Confidential Job (Trabajo confidencial)**, y para cambiar los ajustes y ejecutar las opciones de todos los menús. Antes de cambiar el ajuste, tiene que escribir la contraseña definida en el ajuste **Password Config (Config. contraseña)**.

Menú Marcador

El menú Marcador aparece si pulsa el botón **OK** cuando en la pantalla LCD muestra el mensaje **Ready (Activa)** o **Sleep (Reposo)**.


El menú muestra las opciones de ajuste registradas con marcador, y puede elegir una.

De forma predeterminada, tienen marcador los siguientes menús.

- ☐ Reset Menu (MENÚ REINICIAR)
- ☐ MP Tray Size (Tamaño Band.MF)
- ☐ System Information (Información sistema)

Si desea registrar los menús con marcador, consulte las instrucciones en "Cómo registrar menús como marcadores" de la página 58.

Mensajes de estado y de error

Esta sección contiene una lista de los mensajes de error que se muestran en el panel LCD y ofrece una breve descripción de cada mensaje y sugerencias para corregir el problema. Tenga en cuenta que no todos los mensajes que se muestran en el panel LCD indican un problema. Cuando aparece la marca  a la derecha del mensaje de advertencia, aparecerán varios mensajes de advertencia. Si desea revisar todos los mensajes de advertencia que se produzcan, pulse el botón **Abajo ▼**, para abrir el Status Menu (MENÚ ESTADO), y pulse el botón **Intro ►**. En el panel LCD también se muestra la vida útil restante del cartucho de tóner y los tamaños de papel disponibles.


Bookmark Registered (Marcador registrado)

El menú seleccionado está registrado como marcador.


Bookmark Failed (Error marcador)

El menú seleccionado no se puede registrar como marcador. Hay algunos menús que no se pueden marcar.

Cancel All Print Job (Cancelar todo)

La impresora está cancelando todos los trabajos de impresión en la memoria, incluidos los trabajos que la impresora está recibiendo o imprimiendo actualmente. Este mensaje aparece cuando se mantiene pulsado el botón **Cancelar trabajo**  más de 2 segundos.

Cancel Print Job (Cancelar Impresión)

La impresora está cancelando el trabajo de impresión actual. Este mensaje aparece cuando el botón **Cancelar trabajo**  se ha pulsado y soltado en menos de 2 segundos.

Cancel Print Job (by host) (Cancelar Impresión (por el host))


El trabajo de impresión se cancela en el controlador de impresora.

Can't Print (No puede imprimir)

Los datos de impresión se han borrado porque son incorrectos.

Compruebe que esté utilizando el tamaño de papel y el controlador de impresora adecuados.

Can't Print Duplex (No imprime en Dúplex)

La impresora ha encontrado problemas durante la impresión dúplex. Compruebe que se utiliza el tipo y tamaño de papel adecuado para la impresión dúplex. El problema también podría deberse a ajustes incorrectos para el origen del papel que se usa. Si se pulsa el botón **Iniciar/Parar**, el resto del trabajo de impresión se imprimirá sólo en una cara del papel. Pulse el botón **Cancelar trabajo**  para cancelar el trabajo de impresión.

Can't Use Bookmark (No use marcador)

No puede usar el menú registrado porque está desactivado, ya que se ha cambiado algún ajuste después de registrarlo como marcador.

Cartridge Near Expiry (Cart. casi caducado)

El cartucho de tóner está casi al final de su vida útil. Tiene que preparar uno nuevo.

Cassette Error yyy (Error en bandeja yyy)

Puede que la cassette de papel opcional no esté correctamente instalada. Apague la impresora, saque la cassette opcional y vuelva a instalarla. Si desea más información sobre la instalación de la cassette opcional, consulte "Instalación de la unidad opcional de cassettes de papel" de la página 101.

Check Duplex Page Size (Revisar Papel Dúplex)

El tamaño del papel cargado en la impresora no es adecuado para la unidad dúplex opcional. Cargue papel de tamaño correcto y pulse el botón **Iniciar/Parar** para reanudar la impresión.

Check Paper Size (Comprobar Tam.Papel)

El ajuste del tamaño del papel es diferente del tamaño del papel que se ha cargado en la impresora. Compruebe si se ha cargado el tamaño de papel correcto en el origen del papel especificado.

Para eliminar este error, seleccione **Clear Warning** (Borrar aviso) en el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Check Paper Type (Comprobar TipoPapel)

El papel cargado en la impresora no coincide con el ajuste del tipo de papel del controlador de impresora. Para la impresión sólo se usarán los papeles que coincidan con el ajuste de tamaño del papel.

Para eliminar este error, seleccione **Clear Warning** (Borrar aviso) en el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Collate Disabled (Comb. Desactivada)

Ya no se puede imprimir especificando el número de copias porque falta memoria RAM. Si se produce este error, imprima sólo una copia cada vez.

Para eliminar este error, seleccione **Clear Warning** (Borrar aviso) en el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Cooling Down (Enfriando)


La impresora se está enfriando.

DM Error yyy (Error DM)

La unidad dúplex se ha desenganchado de la impresora.

Duplex Memory Overflow (Mem. Dúplex Saturada)

No hay suficiente memoria para la impresión por las dos caras. La impresora sólo imprime en el anverso del papel y lo expulsa. Para eliminar este error, siga estas instrucciones.


Si se ha seleccionado **Off** (Desactivado) en el ajuste **Auto Cont** (Auto continuar) del **Setup Menu** (MENÚ SETUP) del panel de control, pulse el botón **Iniciar/Parar** para imprimir en el reverso de la hoja siguiente, o pulse el botón **Cancelar trabajo**  para cancelar el trabajo de impresión.

Si se ha seleccionado **On** (Activado) en el ajuste **Auto Cont** (Auto continuar) del **Setup Menu** (MENÚ SETUP) del panel de control, la impresión continuará automáticamente pasado un cierto tiempo.

Face-down Full (Cara Abajo Llena)

La bandeja cara abajo de salida está llena. Saque el papel que haya salida y pulse el botón **Iniciar/Parar**. Se reanudará la impresión.

Face-up Path Selected (Cara Arr. Seleccionada)

Aunque haya comenzado la impresión por las dos caras o la apiladora (Stacker) esté configurada como la bandeja de salida en el controlador de impresora, la palanca de recorrido del papel está colocada en la posición de la bandeja boca arriba. Coloque la palanca del recorrido del papel en la posición de la bandeja boca abajo o pulse el botón **Iniciar/Parar** o el botón **Cancelar trabajo** .

Feed Roller C2 Needed Soon (Rodillo alimC2 gastad), Feed Roller C3 Needed Soon (Rodillo alimC3 gastad)

Este mensaje indica que el rodillo de alimentación C2 o C3 casi ha llegado al final de su vida útil. Puede seguir imprimiendo hasta que aparezca el mensaje `Replace Feed Roller C2` (Cambie rodillo alim C2) o `Replace Feed Roller C3` (Cambie rodillo alim C3). Prepare un rodillo nuevo.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione `Clear All Warnings` (Borrar Todos Avisos) en el `Reset Menu` (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Form Data Canceled (Datos Cancelados)

No se pueden almacenar datos de overlay en la unidad de disco duro opcional de la impresora. La unidad está llena, o bien se ha alcanzado el número máximo de archivos de overlay. Elimine los archivos de overlay que ya no necesite e intente almacenar el overlay nuevo otra vez.

Para eliminar este error, seleccione `Clear Warnings` (Borrar aviso) en el `Reset Menu` (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Form Feed (Avance Papel)

La impresora está expulsando papel por orden de un usuario. Este mensaje aparece si se pulsa una vez el botón **Iniciar/Parar**, para desconectar la impresora, y se ha mantenido pulsado ese botón más de 2 segundos para no recibir una orden de alimentación de papel.

Formatting HDD (Formateando HDD)

Se está formateando la unidad de disco duro.

Fuser Needed Soon (Fusor gastado)

Este mensaje indica que el fusor casi ha llegado al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje de error `Replace Fuser` (Cambie Fusor). Prepare una unidad fusora nueva.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione `Clear All Warnings` (Borrar Todos Avisos) en el `Reset Menu` (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Hard Disk full (Disco duro lleno)

El disco duro opcional está lleno y no puede guardar ningún dato. Elimine los datos innecesarios de la unidad del disco duro. Para eliminar este error, seleccione `Clear Warnings` (Borrar aviso) en el `Reset Menu` (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

HDD CHECK

La impresora está revisando la unidad de disco duro.

Image Optimum (Imagen óptima)

No hay memoria suficiente para imprimir la página con la calidad de impresión especificada. La impresora reduce automáticamente la calidad de impresión para poder continuar la impresión. Si la calidad de la copia impresa no es aceptable, simplifique la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para eliminar este error, seleccione **Clear Warning** (Borrar aviso) en el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Desactive el ajuste **Image Optimum** (Imagen óptima) del **Printing Menu** (Menú Impresión) del panel de control si no desea que la impresora reduzca automáticamente la calidad de impresión para seguir imprimiendo.

Quizá tenga que aumentar la memoria de la impresora para poder imprimir con la calidad de impresión deseada para el documento. Si desea más información sobre cómo añadir memoria, consulte "Módulo de memoria" de la página 111.

Install Toner Cartridge (Instale Tóner)

El cartucho de tóner no está instalado en la impresora.

Instale el cartucho de tóner. Consulte "Cartucho de tóner" de la página 128.

Invalid AUX I/F Card (I/F Opc. No Válido)

Este mensaje significa que la impresora no puede comunicarse con la tarjeta de interfaz opcional instalada. Apague la impresora, extraiga la tarjeta y luego vuelva a insertarla.

Invalid HDD (HDD No Válido)

La unidad de disco duro opcional está dañada o no se puede usar con esta impresora. Apague la impresora y extraiga la unidad de disco duro.

Invalid PS3 (PS3 no válido)

El módulo de memoria ROM presenta errores. Apague la impresora y consulte a su distribuidor.

Maintenance unit Needed Soon (Unidad mant. gastada)


Este mensaje indica que la unidad de mantenimiento casi ha llegado al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje de error **Replace Maintenance Unit** (Cambie unidad mant.). Prepare una unidad de mantenimiento nueva.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione **Clear All Warnings** (Borrar Todos Avisos) en el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Manual Feed ssss (Alim.Manual)

Se ha especificado el modo de alimentación manual para el trabajo de impresión actual. Compruebe que se ha cargado el tamaño de papel indicado en **ssss** y pulse el botón **Iniciar/Parar**.

Memory Overflow (Memoria Overflow)

La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso. Pulse el botón **Iniciar/Parar** del panel de control para reanudar la impresión, o pulse el botón **Cancelar trabajo**  para anular el trabajo de impresión.

Need Memory (Memoria Insuficiente)

La impresora no tiene memoria suficiente para terminar el trabajo de impresión actual.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione **Clear Warning** (Borrar aviso) en el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Para evitar que esto vuelva a suceder, añada memoria a la impresora como se describe en "Módulos de memoria" de la página 214, o reduzca la resolución de la imagen que va a imprimir.

NonGenuine Toner Cartridge (Tóner no original)

El cartucho de tóner instalado no es un producto original de Epson. Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de Epson. La impresión y la vida útil restante del cartucho de tóner que se muestran en el panel de control pueden ser distintas de las obtenidas cuando se utilizan cartuchos de tóner genuinos de EPSON. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson.

Instale un producto original de Epson o seleccione la opción **Clear All Warnings** (Borrar Todos Avisos) del **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control para que desaparezca el mensaje de advertencia. Consulte "Cartucho de tóner" de la página 128 para obtener instrucciones acerca de la sustitución del cartucho de tóner.

Offline (Desconectada)

La impresora no está lista para imprimir. Pulse el botón **Iniciar/Parar**.



Optional RAM Error

El módulo de memoria opcional está dañado o no es adecuado. Sustitúyalo por uno nuevo.

Outbin Select Error (Error Select.Salida)

El tipo o tamaño de papel especificados no pueden salir por la bandeja boca arriba. Cambie el tamaño o el tipo de papel, o seleccione la bandeja cara boca como la bandeja de salida.

Paper Jam WWW (Atasco de papel)

La ubicación donde se ha producido el atasco de papel se señala en .  indica la localización del error.


Si se producen atascos de papel en dos o más ubicaciones simultáneamente, se muestran las distintas ubicaciones correspondientes.

Situación	Descripción
Paper Jam A (Atasco A)	Se ha atascado el papel en la cubierta A. Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco A (Cubierta A)" de la página 146.
Paper Jam A B (Atasco A B)	Se ha atascado el papel dentro de la cubierta del recorrido de salida (cubierta A o B) o de la unidad fusora. Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco A B (Cubierta A o B)" de la página 149.
Paper Jam MP A (Atasco MF A) Paper Jam C1 A (Atasco C1 A) Paper Jam C2 A (Atasco C2 A) Paper Jam C3 A (Atasco C3 A)	Hay papel atascado en la cassette indicada. Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco MF A, Atasco C1 A, Atasco C2 A, Atasco C3 A (todas las cassettes de papel y la cubierta A)" de la página 155.
Paper Jam DM (Atasco DM)	Hay papel atascado en la cubierta o en el recorrido del papel de la unidad dúplex opcional. Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco DM (cubierta de la unidad dúplex)" de la página 158.
Paper Jam STK (Atasco STK)	Hay papel atascado en la cubierta (cubierta xx) o en el recorrido del papel de la apiladora opcional. Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco STK" de la página 159.

Paper Out tttt sssss (Falta Pap.)

No hay papel en el origen de papel especificado (††††). Cargue papel del tamaño indicado (ssssss) en el origen de papel.

Paper Set tttt ssss (Selec Pap.)


El papel cargado en el origen del papel especificado (tttt) no coincide con el tamaño del papel requerido (sss). Sustituya el papel cargado por otro del tamaño correcto y pulse el botón **Iniciar/Parar** para reanudar la impresión o pulse el botón **Cancelar trabajo**  para cancelar el trabajo de impresión.

Si pulsa el botón **Iniciar/Parar** sin sustituir el papel, la impresora imprimirá en el papel cargado aunque no coincida con el tamaño requerido.

Password Changed (Contraseña cambiada)

La contraseña se ha modificado satisfactoriamente.

Print Overrun (Impresión Rebasada)

El tiempo necesario para procesar los datos de impresión supera la velocidad de impresión porque la página actual es demasiado compleja. Pulse el botón **Iniciar/Parar** para reanudar la impresión, o pulse el botón **Cancelar trabajo**  para anular el trabajo de impresión. Si este mensaje vuelve a aparecer, vaya al Setup Menu (MENÚ REINICIAR) del panel de control y configure el ajuste Page Protect (Protección pág.) como On (Activado) o seleccione **Avoid Page Error** (Evitar error de página) en el controlador de impresora.

Si continúa recibiendo este mensaje cuando imprime una página concreta, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para evitar este error, se recomienda configurar el ajuste Page Protect (Protección pág.) como On (Activado) y añadir memoria a la impresora. Si desea más información, consulte "MENÚ SETUP" de la página 66 y "Módulo de memoria" de la página 111.

PS3 Hard Disk full (Disco Duro PS3lleno)

La memoria asignada a la escritura de comandos PostScript 3 en la unidad del disco duro opcional está llena.

Para eliminar este error, seleccione **Clear Warning** (Borrar aviso) en el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

RAM CHECK

La impresora está comprobando la memoria RAM.

Ready (Lista)

La impresora está preparada para recibir datos e imprimirlos.

Replace Feed Roller C2 (Cambie rodillo alim C2), Replace Feed Roller C3 (Cambie rodillo alim C3)

El rodillo de alimentación C2 o C3 ha llegado al final de su vida útil y debe cambiarse. Si se produce este error, consulte a su distribuidor.

Replace Fuser (Cambie fusor)

El fusor ha llegado al final de su vida útil y tiene que cambiarlo.

Apague la impresora, espere media hora y sustituya el fusor por uno nuevo. Consulte las instrucciones en "Unidad fusora" de la página 132.

Replace Maintenance Unit (Cambie unidad mant.)

La unidad de mantenimiento ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Si se produce este error, consulte a su distribuidor.

Replace Toner Cartridge (Cambiar cart. tóner)

El cartucho de tóner ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Consulte las instrucciones en "Cartucho de tóner" de la página 128.

Reserve Job Canceled (Res. TrabajoCancel.)

La impresora no puede almacenar los datos del trabajo de impresión con la función Reserve Job (Reservar trabajo). Se ha alcanzado el número máximo de trabajos que se pueden almacenar en la memoria de la impresora, o ya no tiene más memoria disponible para almacenar un nuevo trabajo. Para almacenar un trabajo nuevo, elimine alguno de los guardados. Asimismo, si tiene guardado algún trabajo confidencial, imprímalo para disponer de más memoria.

También puede aumentar la memoria disponible cambiando el ajuste de RAM Disk (Disco de RAM) por Normal o Maximum (Máximo). Si desea más detalles, consulte "MENÚ SETUP" de la página 66.

Para eliminar este error, seleccione **Clear Warning** (Borrar aviso) en el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 57.

Reset (Reiniciar)

Se ha reiniciado la interfaz actual de la impresora y se ha borrado el búfer. No obstante, otras interfaces todavía están activas y conservan sus ajustes y datos.

Reset All (Reinicio Total)

Todos los ajustes de la impresora se configurado sus valores predeterminados o con los últimos ajustes que se guardaron.

Reset to Save (Reiniciar y Guardar)

Se ha cambiado un ajuste de menú del panel de control mientras la impresora estaba imprimiendo. Pulse el botón **Iniciar/Parar** para que desaparezca este mensaje. El ajuste surtirá efecto cuando termine la impresión. También puede eliminar este mensaje seleccionando **Reset** (Reiniciar) o **Reset All** (Reinicio total) en el panel de control. Pero tenga en cuenta que se borrarán los datos de impresión.

ROM CHECK

La impresora está comprobando la memoria ROM.

SELF TEST (Auto Test)

La impresora está realizando una prueba e inicialización del aparato.

Service Req Cffff/Service Req Exxx

Se ha detectado un error de controladora o del motor de impresión. Apague la impresora. Espere como mínimo 5 segundos y vuelva a encenderla. Si aparece el mensaje **Service Req E300**, confirme que la unidad fusora esté bien instalada. Si el mensaje de error continúa apareciendo, anote el número de error que se indica en el panel LCD (**Cffff/Exxx**), y apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un representante del Servicio Técnico de EPSON.

Sleep (Reposo)

La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía. Este modo se cancelará en cuanto la impresora reciba datos de impresión.

Stacker Error yyy (Error Apiladora)

Se ha retirado la apiladora cuando la impresora estaba encendida. Apague la impresora, vuelva a instalar la apiladora y encienda la impresora de nuevo.

Stacker Full (Apiladora llena)

La apiladora está llena de papel impreso. Saque el papel que haya salido y pulse el botón **Iniciar/Parar**. Se reanudará la impresión.

Status Sheet Printing (Hoja de Status)

La impresora está imprimiendo la hoja de estado.

Toner Cart Error (Error cartucho tóner)

Se ha producido un error de lectura/escritura para el cartucho de tóner. Saque el cartucho de tóner y vuelva a insertarlo. Si no logra eliminar el error, sustituya el cartucho de tóner.

Para instalar el cartucho de tóner, consulte "Cartucho de tóner" de la página 128.

Toner Low (Queda poco tóner)

Este mensaje indica que el cartucho de tóner casi ha llegado al final de su vida útil. Prepare un cartucho nuevo de tóner.

Nota:

No hace falta cambiar el cartucho de tóner cuando aparezca el mensaje Toner Low (Queda poco tóner). Puede quedar tóner en el cartucho y derramarse si mueve el cartucho en ese momento.

Unable Clear Error (No se borra el error)

La impresora no puede borrar un mensaje de error porque el estado de error continúa produciéndose. Intente solucionar el problema otra vez.

Warming Up (Preparando)

La impresora est   calentando el fusor para prepararse para imprimir.

Write Error ROM P (Err. Escr. ROM P)

Este mensaje indica un error interno de la impresora. Reinicie la impresora. Si este error no desaparece, consulte a su distribuidor.

Writing ROM P (Escr. ROM P)

Este mensaje indica que se est   escribiendo en un módulo de memoria ROM insertado en la ranura. Espere a que desaparezca este mensaje.

Wrong Password (Contrase   errónea)

No se ha guardado ningún trabajo de impresión con la contraseña que ha escrito.

Wrong Toner Cartridge (Tóner erróneo)

Se ha instalado un cartucho de tóner incorrecto. Instale únicamente el cartucho de tóner citado en "Productos consumibles" de la página 26.

Consulte "Cartucho de tóner" de la página 128 para obtener instrucciones acerca de la sustitución del cartucho de tóner.

www Open (abierta)

La cubierta especificada (www) no est   bien cerrada. Abra la cubierta una vez y vuelva a cerrarla.

Impresión y borrado de datos de trabajos reservados

Los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora con las opciones Re-Print Job (Reimprimir trabajo), Verify Job (Verificar trabajo) y Stored Job (Trabajo almacenado) de la función Reserve Job (Reservar trabajo) se pueden imprimir y borrar con el Quick Print Job Menu (MENÚ TRAB IMP.RÁP.) del panel de control. Los trabajos que se guardan con la opción Confidential Job (Trabajo confidencial) se pueden imprimir desde el Confidential Job Menu (MENÚ TRAB CONF.). Siga las instrucciones de esta sección.

Nota:

Para poder usar la función Reserve Job (Reservar trabajo), debe tener la capacidad suficiente en el disco de memoria RAM. Para habilitar el disco de RAM, tiene que configurar el ajuste RAM Disk (Disco de RAM) del panel de control como Normal o Maximum (Máximo). Le recomendamos que instale una memoria opcional para usar esta función. Encontrará las instrucciones para aumentar la memoria de la impresora en "Instalación de un módulo de memoria" de la página 111.

Uso del MENÚ TRAB IMP.RÁP.

Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Re-Print Job (Reimprimir trabajo) y Verify Job (Verificar trabajo).

1. Compruebe que el panel LCD muestre **Ready** (Activa) o **Sleep** (Reposo) y pulse el botón **Intro ►** para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón **Abajo ▼** varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el Quick Print Job Menu (MENÚ TRAB IMP.RÁP). Después, pulse el botón **Intro ►**.
3. Use el botón **Abajo ▼** o el botón **Arriba ▲** para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón **Intro ►**.
4. Use el botón **Abajo ▼** o el botón **Arriba ▲** para desplazarse hasta el nombre de trabajo correspondiente y pulse el botón **Intro ►**.
5. Pulse el botón **Intro ►** y use los botones **Abajo ▼** o **Arriba ▲** para seleccionar el número de copias.

Si desea borrar el trabajo de impresión sin imprimir copias, pulse el botón **Abajo ▼** hasta ver **Delete** (Borrar) en el panel LCD.

6. Pulse el botón **Intro ►** para empezar a imprimir o para borrar los datos.

Uso del MENÚ TRAB CONF.

Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Confidential Job (Trabajo confidencial).

1. Compruebe que el panel LCD muestre **Ready** (Activa) o **Sleep** (Reposo) y pulse el botón **Intro ►** para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón **Abajo ▼** varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el **ConfidentialJobMenu** (MENÚ TRAB CONF.). Después, pulse el botón **Intro ►**.
3. Use el botón **Abajo ▼** o el botón **Arriba ▲** para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón **Intro ►**.
4. Escriba las cuatro cifras de su contraseña.

Para escribir la contraseña, pulse el botón **Abajo ▼** o **Arriba ▲** para seleccionar el carácter. Para confirmar el carácter, pulse el botón **Intro ►**. Después de confirmar todos los caracteres, pulse el botón **Intro ►**.

Nota:

*Si no se han guardado trabajos de impresión con la contraseña que ha escrito, el mensaje **Wrong Password** (Contra. Incorrecta) aparecerá brevemente en el panel LCD y la impresora saldrá de los menús del panel de control. Revise la contraseña y vuelva a intentarlo.*

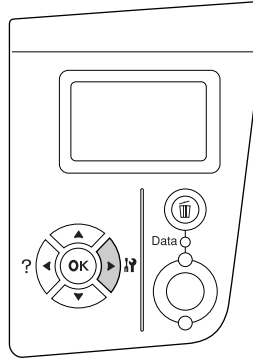
5. Use el botón **Abajo ▼** o el botón **Arriba ▲** para desplazarse hasta el nombre de trabajo correspondiente y pulse el botón **Intro ►**.
6. Use el botón **Abajo ▼** o **Arriba ▲** para ver en pantalla **Print** (Imprimir).

Si desea borrar el trabajo de impresión, pulse el botón **Abajo ▼** o **Arriba ▲** hasta ver **Delete** (Borrar) en el panel LCD.

7. Pulse el botón **Intro ►** para empezar a imprimir o para borrar los datos.

Impresión de una Hoja de estado

1. Encienda la impresora. El panel LCD mostrará **Ready** (Activa) o **Sleep** (Reposo).
2. Pulse tres veces el botón **Intro ►**. Se imprimirá una hoja de estado.



3. Confirme que la información acerca de los accesorios opcionales instalados es correcta. Si las opciones se han instalado correctamente, aparecerán en **Hardware Configuration** (Configuración Hardware). Si no aparecen los accesorios opcionales, vuelva a instalarlos.

Nota:



- ☐ Si en la hoja de estado no figuran los accesorios opcionales que tiene bien instalados, compruebe que están firmemente conectados a la impresora.
- ☐ Si no consigue que se imprima una hoja de estado correctamente, dirijase a su proveedor.

Cancelación de la impresión

Puede cancelar la impresión desde el ordenador con el controlador de impresora.

Para cancelar un trabajo de impresión antes de enviarlo desde su ordenador, consulte "Cancelación de la impresión" de la página 173.

Con el botón **Cancelar trabajo**

El botón **Cancelar trabajo**  de la impresora es la manera más rápida y fácil de cancelar una impresión. Al pulsar este botón, se cancela el trabajo de impresión en curso. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos el botón **Cancelar trabajo** , se borran todos los trabajos de la memoria de la impresora, incluidos los que la impresora esté recibiendo o imprimiendo en ese momento.

Con el MENÚ REINICIAR

Si se selecciona **Reset** (Reiniciar) en el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) del panel de control, se detiene la impresión, se borra el trabajo de impresión que se esté recibiendo desde la interfaz activa y se borran los errores que se hayan podido producir en la interfaz.

Siga estos pasos para utilizar el **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR).

1. Pulse el botón **Intro** ► para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse varias veces el botón **Abajo** ▼ hasta que en el panel LCD aparezca **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR). A continuación, pulse el botón **Intro** ►.
3. Pulse el botón **Abajo** ▼ varias veces que aparezca **Reset** (Reiniciar).
4. Pulse el botón **Intro** ►. Se cancelará la impresión. La impresora está preparada para recibir un nuevo trabajo de impresión.

Capítulo 4

Instalación de accesorios opcionales

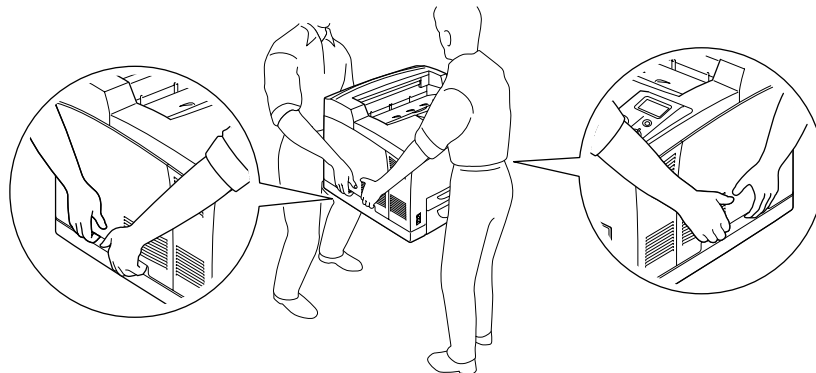
Unidad de cassettes de papel opcional

En "Unidad de cassettes de papel opcional" de la página 30 encontrará información sobre los tipos y tamaños de papel que se pueden usar con la unidad de cassettes de papel opcional. Si desea conocer las especificaciones, consulte "Unidad de cassettes de papel opcional" de la página 212.

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de instalar esta opción.

La impresora pesa unos 24 kg (52,9 libras). Una persona sola no debe levantarla ni transportarla. Se recomienda que el transporte lo realicen dos personas, sujetando la impresora por las posiciones que se indican a continuación.

**Advertencia:**

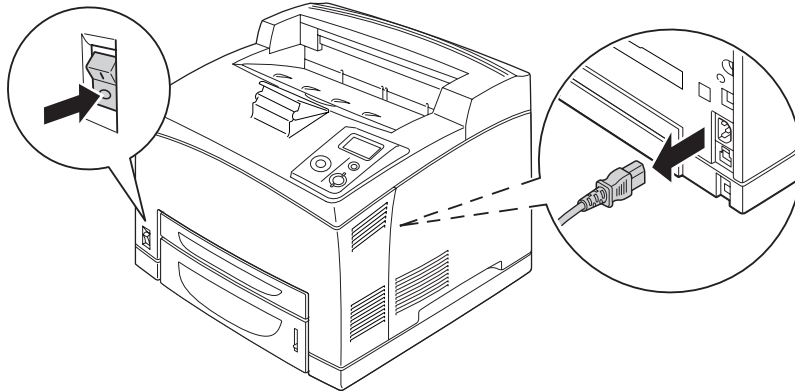
Si levanta la impresora de forma incorrecta, ésta podría caerse al suelo y provocar lesiones.

Nota:

La parte posterior de la impresora es muy pesada. Tenga cuidado cuando levante la impresora.

Instalación de la unidad opcional de cassettes de papel

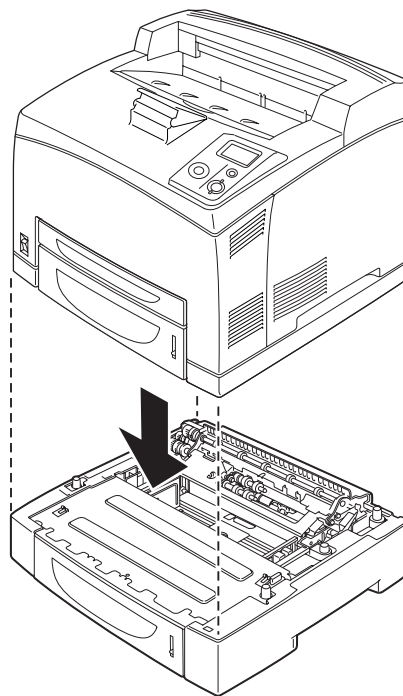
1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.



Precaución:

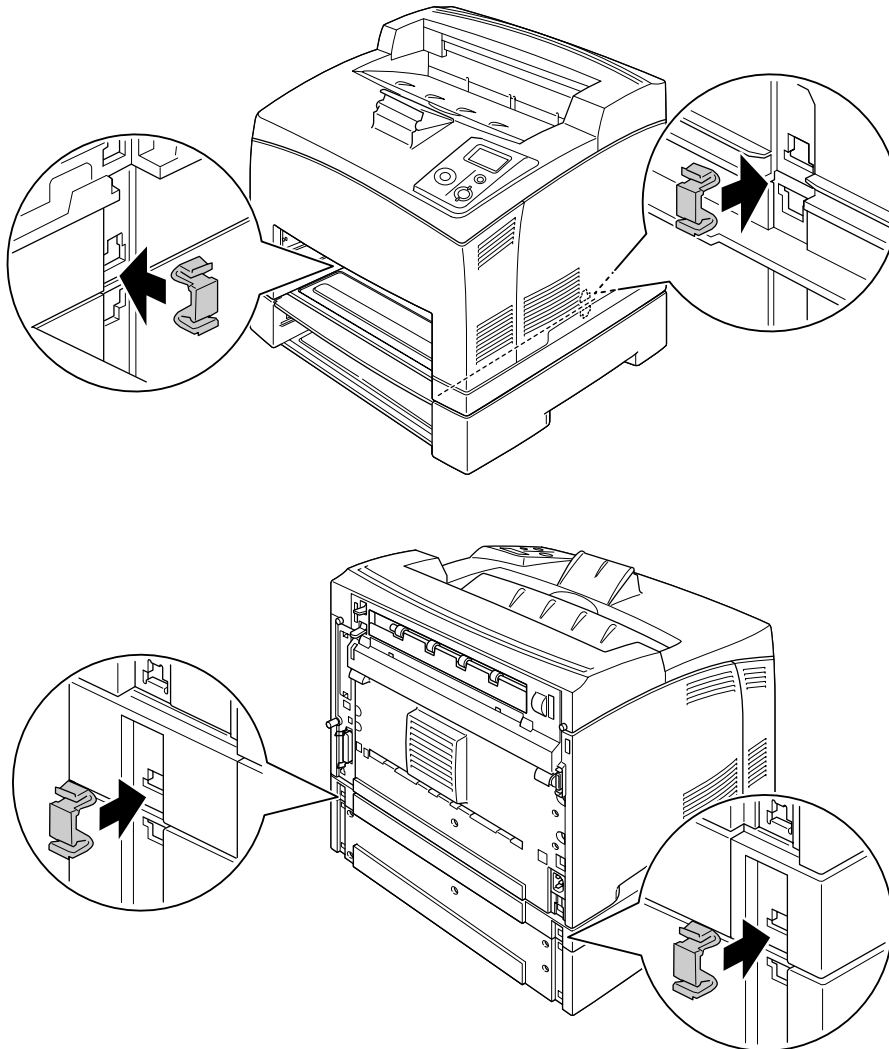
Desenchufe siempre el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.

2. Coloque la impresora dentro de la unidad opcional de cassettes de papel de 550 hojas. Alinee las cuatro esquinas de la impresora con las de la unidad. Después, baje la impresora hasta que descansa de forma estable sobre la unidad.



Nota:

- ❑ Se recomienda que lleven la impresora dos personas como mínimo, sujetándola con las manos por las posiciones indicadas.
 - ❑ Cuando instale las unidades de cassette de papel opcionales, póngalas una encima de la otra, y la impresora encima del todo.
3. Saque de la impresora la bandeja MF y la cassette inferior de papel, y luego saque de la unidad la cassette inferior de papel opcional. Después, instale la impresora a la unidad con los cuatro acoplos suministrados. Instale dos de los cuatro acoplos en los laterales del interior de la impresora.



4. Quite los materiales de protección de la cassette y cargue el papel.
5. Inserte la bandeja MF y todas las cassettes de papel en la impresora.

6. Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.
7. Para comprobar que el accesorio opcional está bien instalado, imprima una Status Sheet (Hoja de estado). Consulte "Impresión de una Hoja de estado" de la página 98.

Nota:

*Si usa Windows y no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que configurar los ajustes manualmente en el controlador de impresora. En la ficha **Optional Settings (Ajustes Opcionales)**, haga clic en el botón **Update the Printer Option Info Manually (Actualizar Info Opciones Manualmente)** y luego en **Settings (Ajuste)**. Después, seleccione **550-Sheet Paper Cassette Unit (Unidad de papel de 500 hojas)** o **550-Sheet Paper Cassette Unit (Unidad de papel de 550 hojas)** en la lista **Optional Paper Sources (Bandeja Opcional)** del cuadro de diálogo **Optional Settings (Ajustes Opcionales)** y haga clic en **OK (Aceptar)**.*

Extracción de la unidad opcional de cassettes de papel

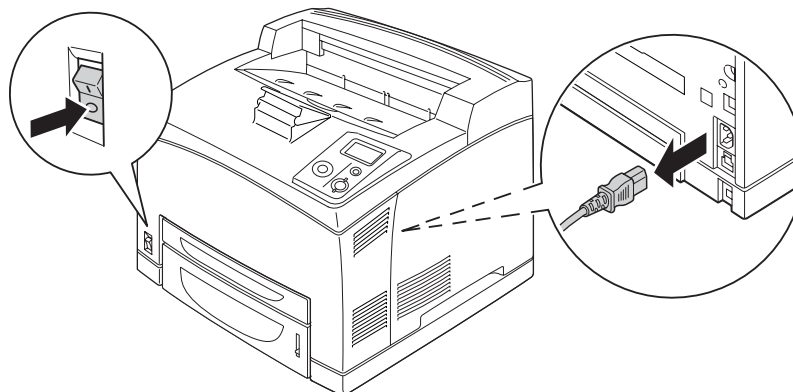
Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Unidad dúplex

Encontrará las especificaciones y detalles sobre tipos y tamaños de papel que puede usar con la unidad dúplex en "Unidad dúplex" de la página 213.

Instalación de la unidad dúplex

1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.

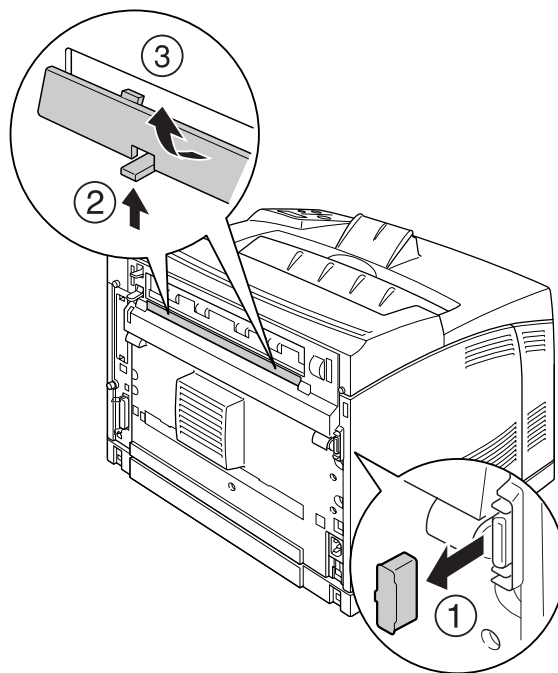




Precaución:

Desenchufe siempre el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.

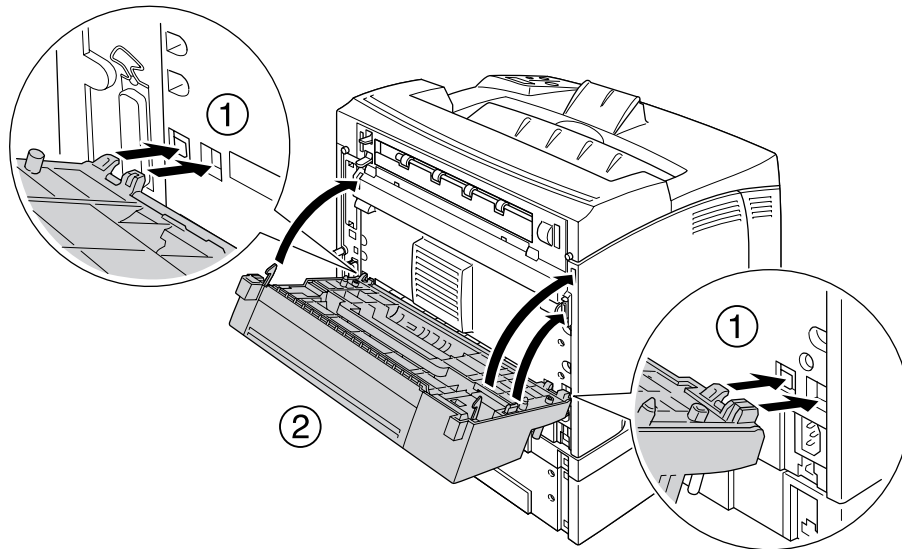
2. Saque la cubierta del conector de la unidad dúplex. Después, apriete los dos ganchos de la cubierta de opción superior para sacarla de la cubierta B.



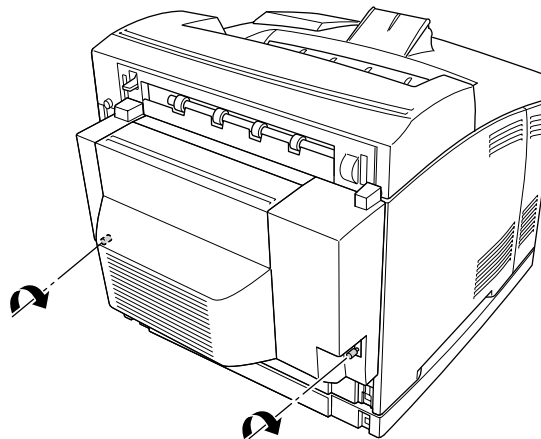
Nota:

Guarde la cubierta del conector de la unidad dúplex en un lugar seguro para no perderla.

3. Instale la unidad dúplex como se muestra a continuación. Confirme que la unidad cuelgue de las lengüetas de la impresora y que el conector de la dúplex entre en la ranura.



4. Fije la unidad con los dos tornillos.



5. Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.

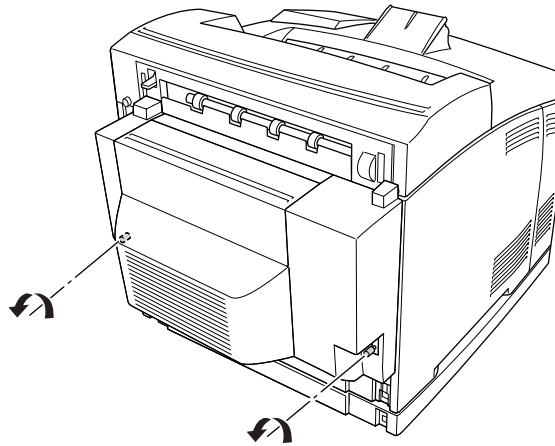
Para comprobar que el accesorio opcional está bien instalado, imprima una Status Sheet (Hoja de estado). Consulte "Impresión de una Hoja de estado" de la página 161.

Nota para los usuarios de Windows:

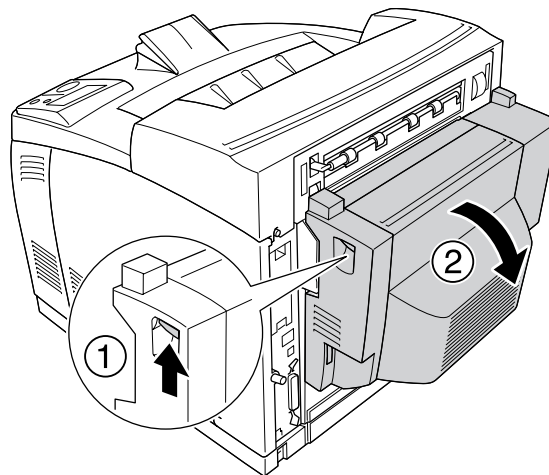
Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que configurar los ajustes manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 180.

Extracción de la unidad dúplex

1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.
2. Afloje los dos tornillos situados en los laterales de la parte inferior de la unidad dúplex.



3. Pulse el botón de cierre para desbloquear los ganchos y saque la unidad de la impresora.

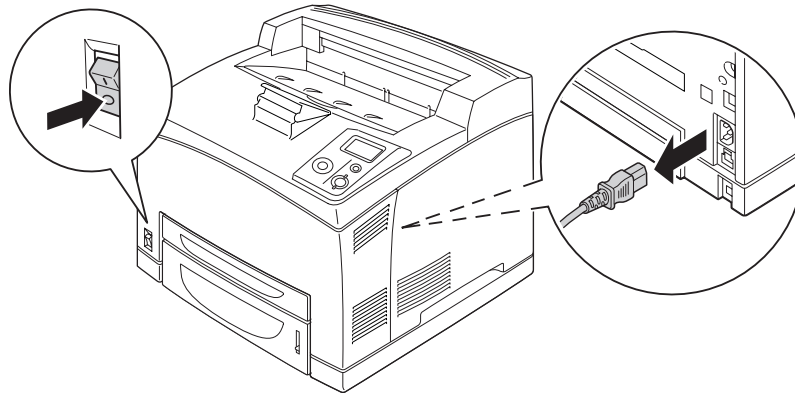


4. Enganche la cubierta del conector de la unidad dúplex y la cubierta superior de accesorio a la cubierta B.
5. Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.

Apiladora

Instalación de la apiladora

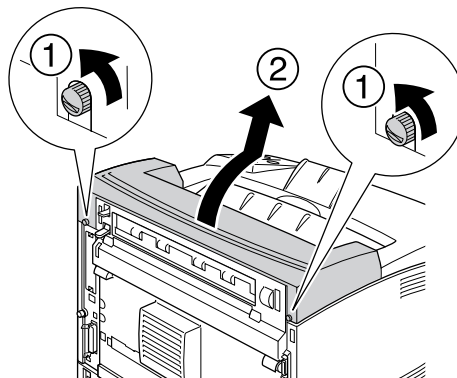
1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.



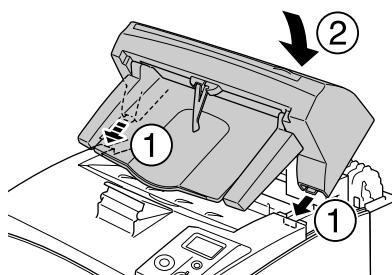
2. Afloje los dos tornillos y saque la cubierta superior.

Nota:

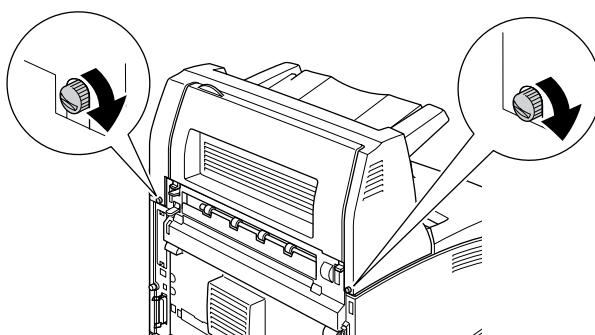
Si está instalada la unidad dúplex opcional, abra la cubierta de la unidad dúplex antes de aflojar los tornillos.



3. Inserte las lengüetas derecha e izquierda de la apiladora en los orificios de la parte superior de la impresora. Después, bájela despacio para colocarla dentro de la parte superior de la impresora.

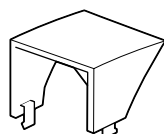


4. Fije los tornillos de los dos extremos de la parte inferior de la apiladora.

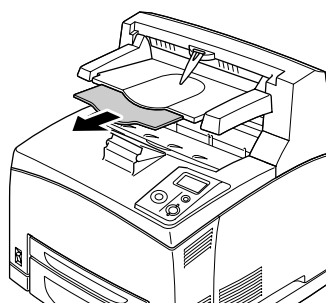


Nota:

El clip de cierre que acompaña a la apiladora no sirve para esta impresora.



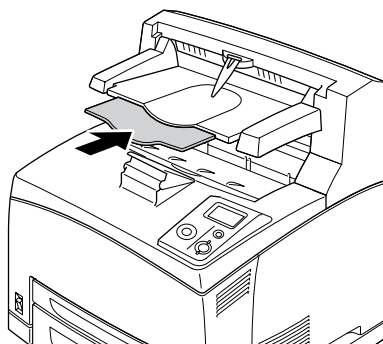
5. Despliegue la extensión de la bandeja.



6. Vuelva a enchufar el cable de alimentación y el de interfaz. Después, encienda la impresora.

Extracción de la apiladora

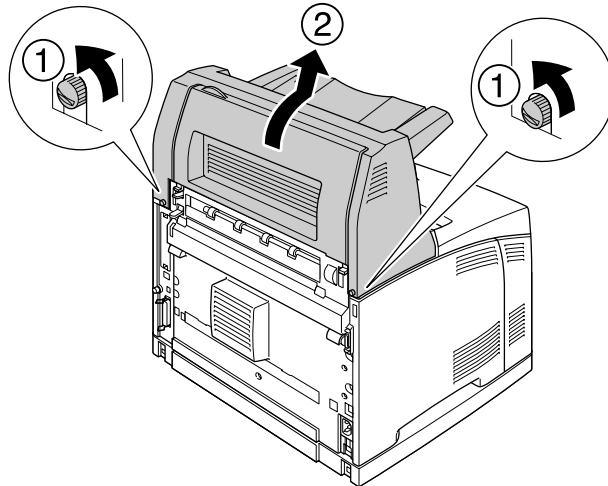
1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.
2. Pliegue la extensión de la bandeja de la apiladora.



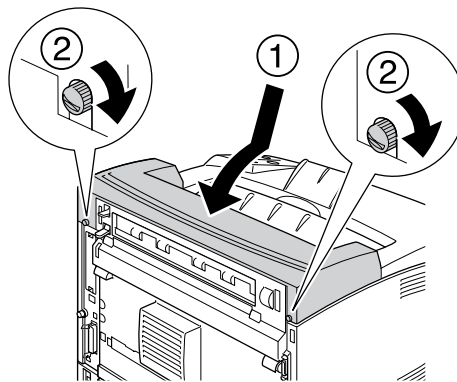
3. Afloje los tornillos de los laterales de la apiladora. Sujete la apiladora mientras saca las lengüetas derecha e izquierda de los orificios de la parte superior de la impresora.

Nota:

Si está instalada la unidad dúplex opcional, abra la cubierta de la unidad dúplex antes de aflojar los tornillos.



4. Inserte las lengüetas derecha e izquierda de la apiladora en los orificios de la parte superior de la impresora. Después, apriete los dos tornillos.



5. Vuelva a enchufar el cable de alimentación y el de interfaz. Después, encienda la impresora.

Módulo de memoria

Puede aumentar la memoria de la impresora hasta 576 MB instalando módulos de memoria dual en línea (DIMM). Puede que necesite ampliar la memoria si tiene dificultades al imprimir gráficos complejos.

Instalación de un módulo de memoria

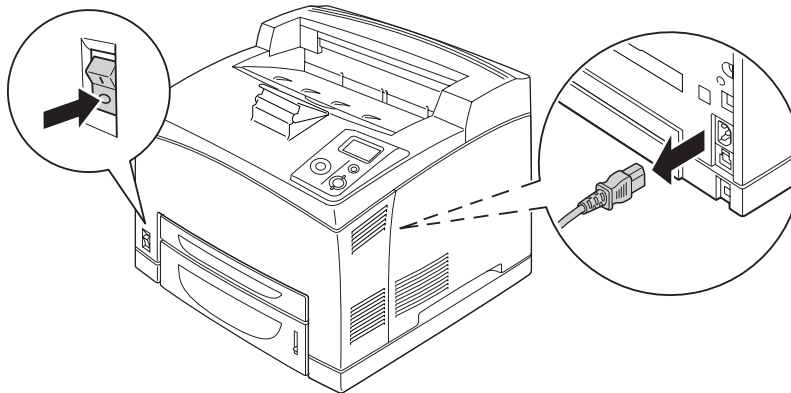
**Advertencia:**

Tenga cuidado cuando manipule el interior de la impresora, pues algunas piezas están afiladas y pueden herirlo.

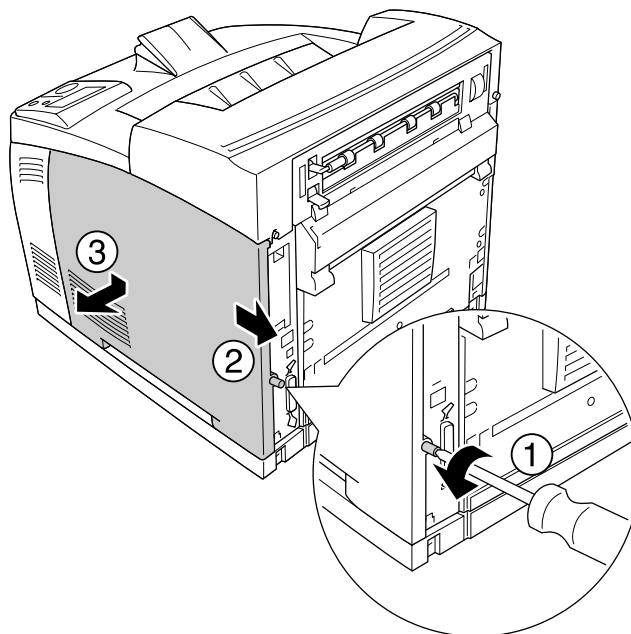
**Precaución:**

Antes de instalar un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar los componentes sensibles a la estática.

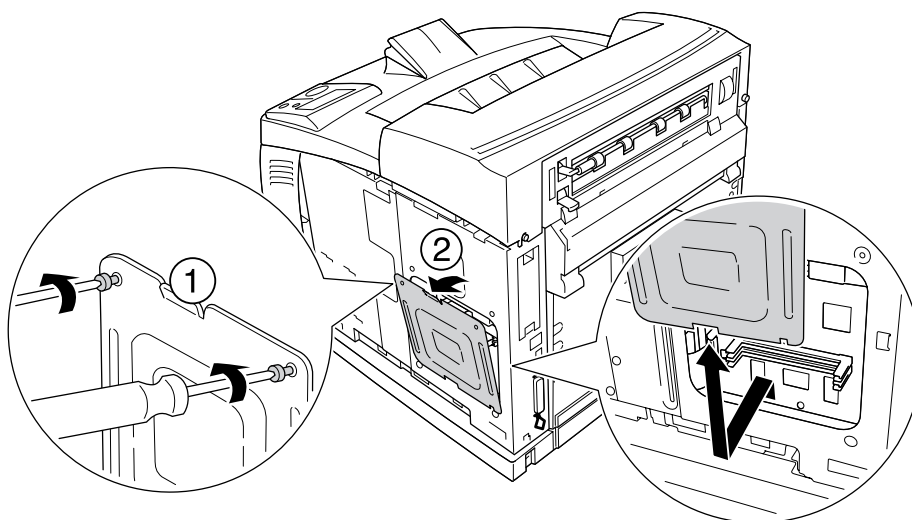
1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.



2. Quite la cubierta lateral derecha quitando el tornillo de la parte trasera de la impresora y deslizando la cubierta hacia atrás.



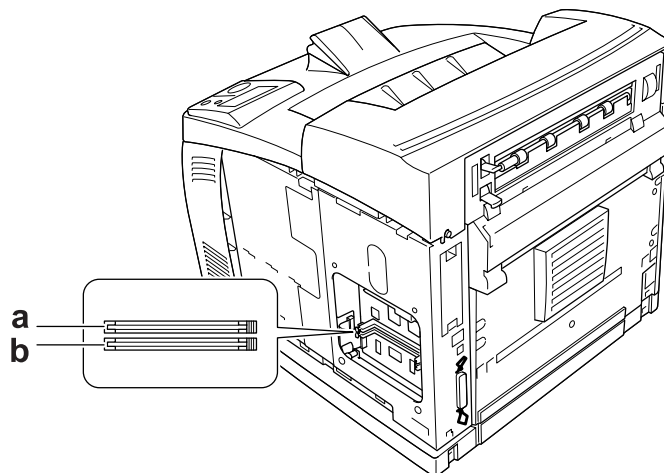
3. Afloje los dos tornillos con un destornillador. Sujete la lengüeta de la parte superior de la cubierta protectora y saque la cubierta.



Advertencia:

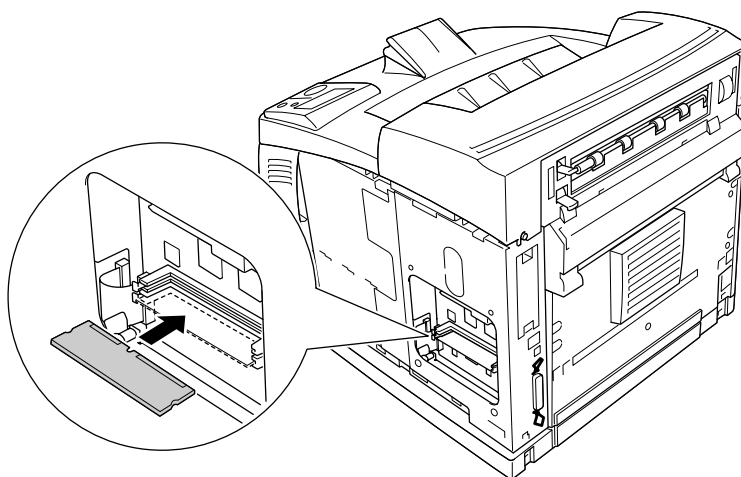
La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas zonas de alto voltaje.

4. Localice la ranura de memoria RAM.



- a. ranura de RAM S2
- b. ranura de RAM S1

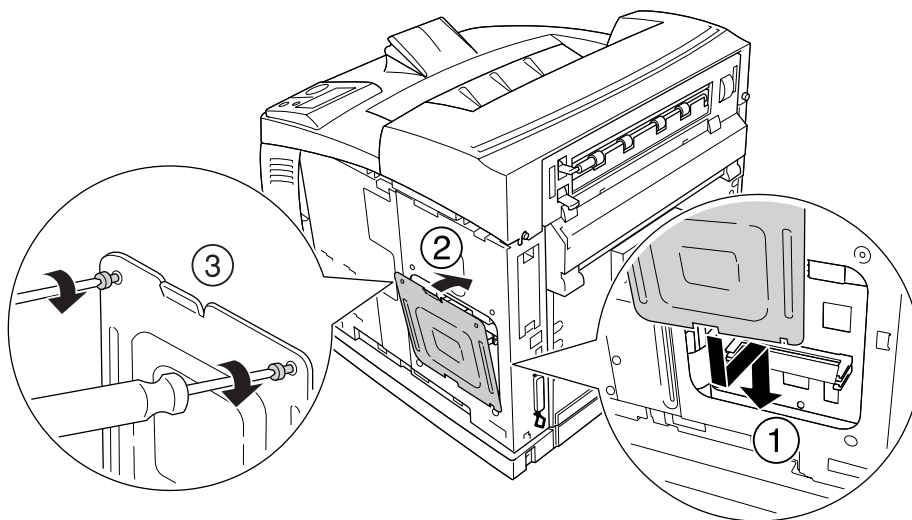
5. Inserte el módulo de memoria en la ranura hasta que los clips estén encajados en el módulo.



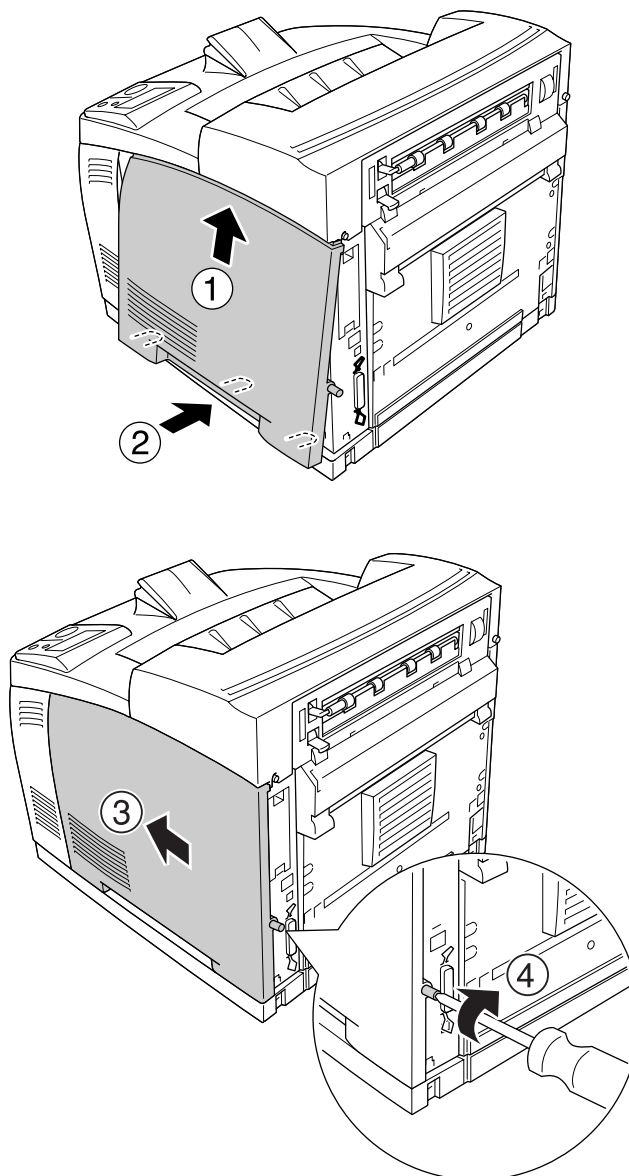
Precaución:

- ☐ No fuerce el módulo de memoria para que entre en la ranura.
- ☐ Compruebe que inserta el módulo de memoria en la dirección correcta.
- ☐ No extraiga los módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.

6. Vuelva a instalar la cubierta de protección con los dos tornillos, como se muestra a continuación.



7. Vuelva a instalar la cubierta lateral derecha en la impresora como se muestra a continuación. Después, apriete el tornillo de la parte trasera de la impresora.



Advertencia:

Apriete bien fuerte el tornillo para impedir que se caiga la cubierta lateral derecha cuando mueva la impresora.

8. Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.

Para comprobar que el accesorio opcional está bien instalado, imprima una Status Sheet (Hoja de estado). Consulte "Impresión de una Hoja de estado" de la página 161.

Nota para los usuarios de Windows:

Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que configurar los ajustes manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 180.

Extracción de un módulo de memoria



Advertencia:

Tenga cuidado cuando manipule el interior de la impresora, pues algunas piezas están afiladas y pueden herirlo.

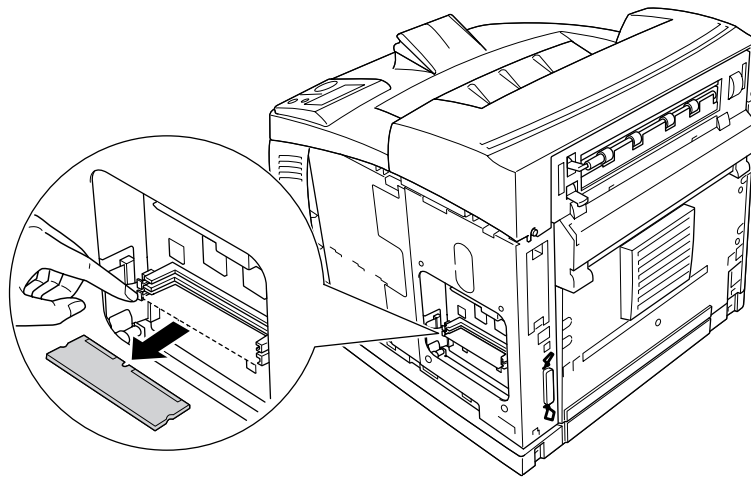


Precaución:

Antes de extraer un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar los componentes sensibles a la estática.

Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Cuando saque un módulo de memoria de su ranura, presione el clip y tire del módulo como se muestra a continuación.



Unidad de disco duro

Instalación de la unidad de disco duro

La unidad de disco duro opcional (C12C824172) le permite expandir el búfer de entrada de la impresora cuando se utiliza la interfaz Ethernet, y proporciona más memoria para gráficos, datos de formularios y orden de varias páginas en varias salidas.

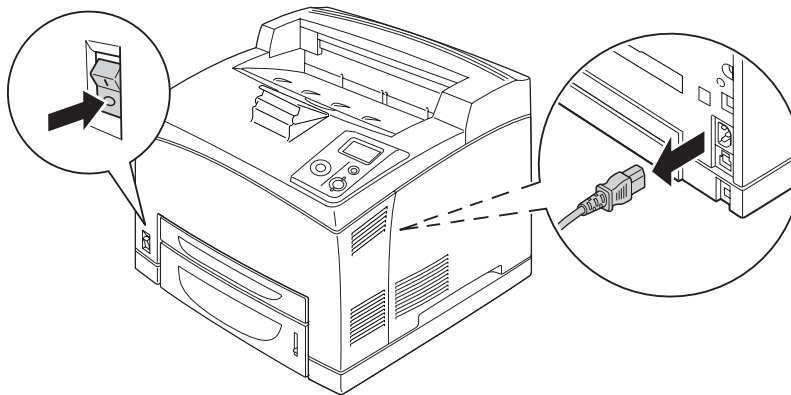
**Advertencia:**

Tenga cuidado cuando manipule el interior de la impresora, pues algunas piezas están afiladas y pueden herirlo.

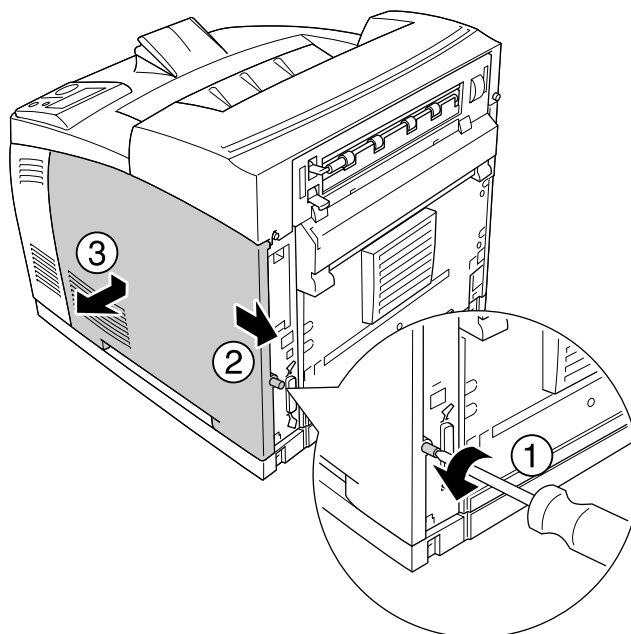
**Precaución:**

Antes de instalar la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

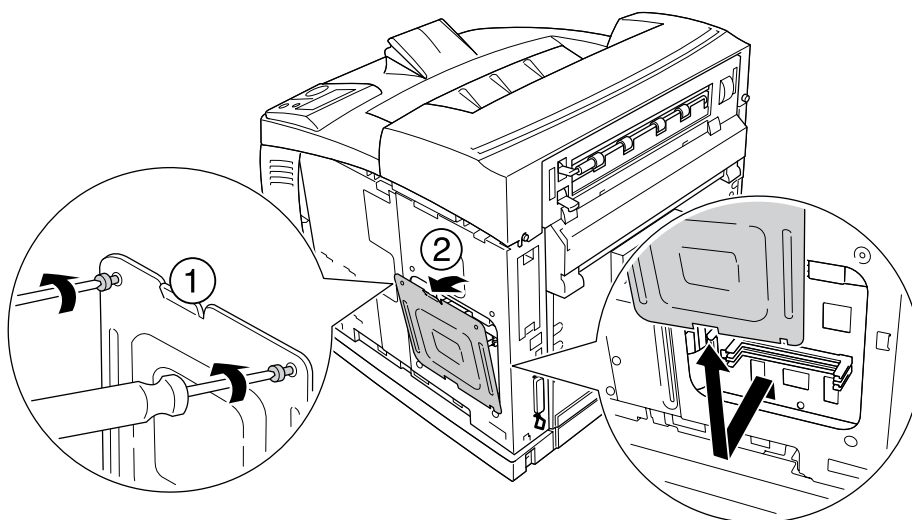
1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.



2. Quite la cubierta lateral derecha quitando el tornillo de la parte trasera de la impresora y deslizando la cubierta hacia atrás.



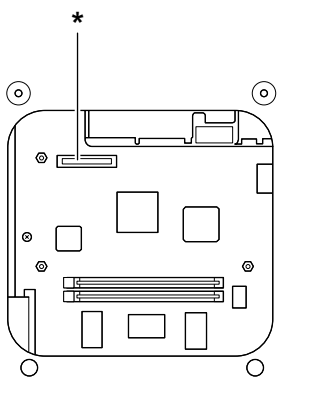
3. Afloje los dos tornillos con un destornillador. Sujete la lengüeta de la parte superior de la cubierta protectora y saque la cubierta.



Advertencia:

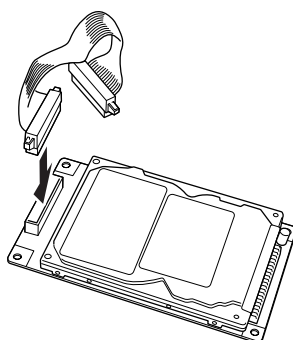
La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas zonas de alto voltaje.

4. Localice las ranuras de instalación de la unidad de disco duro.

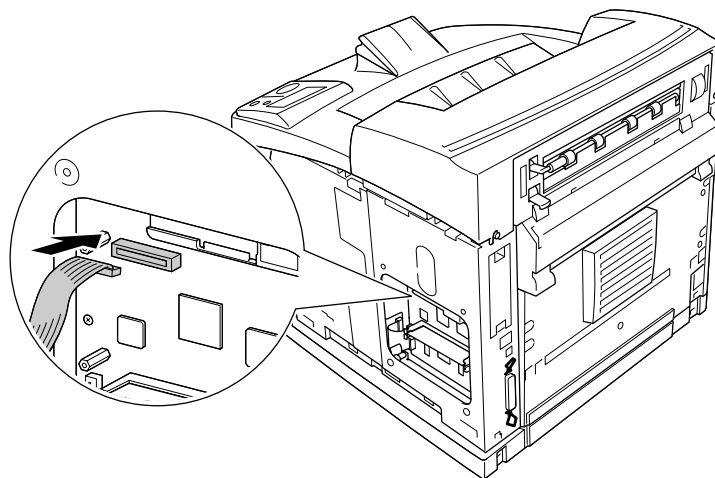


* Zócalo de conexión de la unidad de disco duro

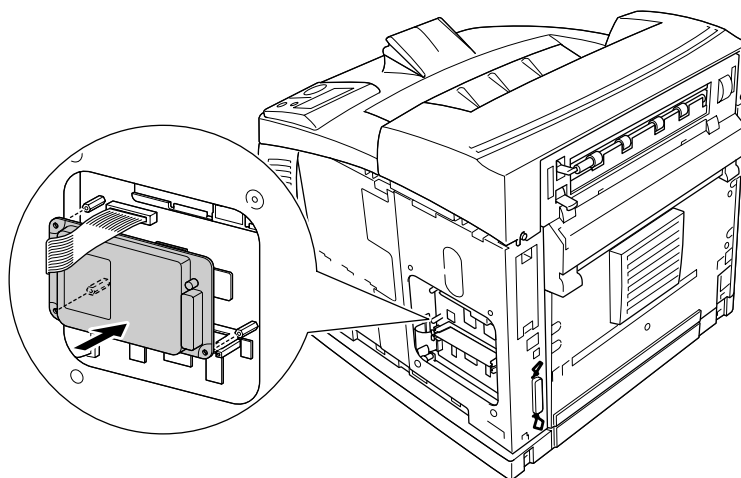
5. Enchufe un extremo del cable que acompaña a la unidad del disco duro al zócalo de conexión de la unidad de disco duro.



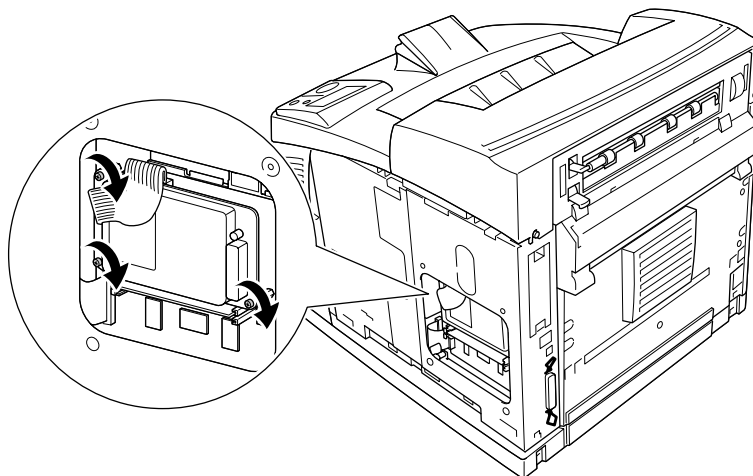
6. Enchufe el otro extremo del cable al zócalo de conexión de la unidad de disco duro que hay en la placa de circuito.



7. Inserte el lado inferior de la unidad de disco duro en la impresora y empújela para que quede en la posición correcta.



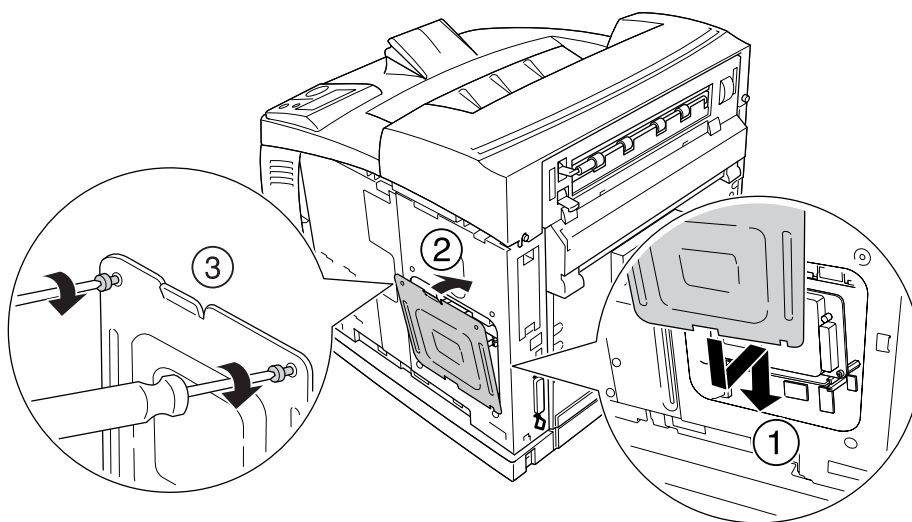
8. Fije la unidad con los tornillos que la acompañan.



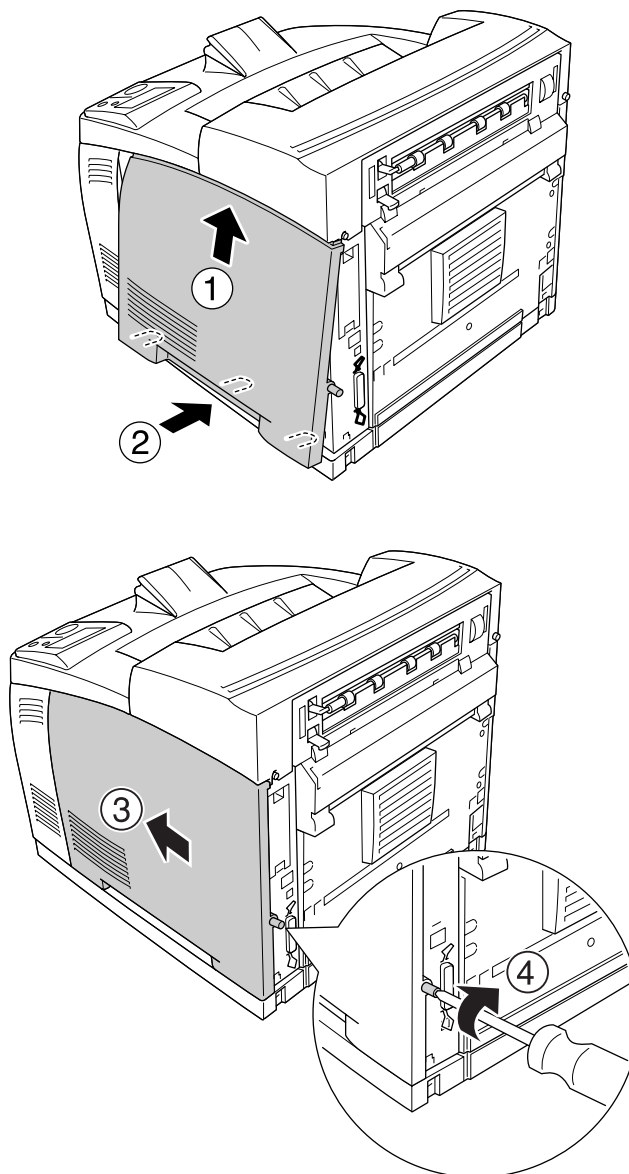
Precaución:

- ❑ Tenga cuidado de no dañar el cable cuando apriete los tornillos.
- ❑ No extraiga ningún otro módulo de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.

9. Vuelva a instalar la cubierta de protección con los dos tornillos, como se muestra a continuación.



10. Vuelva a instalar la cubierta lateral derecha en la impresora como se muestra a continuación. Después, apriete el tornillo de la parte trasera de la impresora.



Advertencia:

Apriete bien fuerte el tornillo para impedir que se caiga la cubierta lateral derecha cuando mueva la impresora.

11. Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Hoja de estado" de la página 161.

Nota para los usuarios de Windows:

Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que configurar los ajustes manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 180.

Extracción de la unidad de disco duro

Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Formateado de la unidad de disco duro

1. Compruebe que la impresora esté apagada y todos los cables de interfaz desenchufados.
2. Mantenga pulsado el botón **Abajo ▼** mientras enciende la impresora.
3. Cuando vea el mensaje **Support Mode (MENÚ SOPORTE)** en la pantalla LCD, seleccione **HDD Format (Formatear HDD)**.

Nota:

- ☐ *La impresora se reiniciará automáticamente una vez formateado el disco duro.*
- ☐ *Si sólo desea borrar las fuentes instaladas del Adobe PostScript 3 (PS3), siga los pasos 1 a 3 anteriores. Seleccione **PS3 HDD Init (Iniciar HDD PS3)**.*
- ☐ *También se borrarán las demás fuentes instaladas a partir de PS3.*
- ☐ *Si instala un disco duro de otro producto, vuelva a formatearlo con esta función.*

Tarjeta de interfaz

La impresora lleva incorporada una ranura de interfaz tipo B. Dispone de distintas tarjetas de interfaz opcionales para ampliar las opciones de interfaz de la impresora.

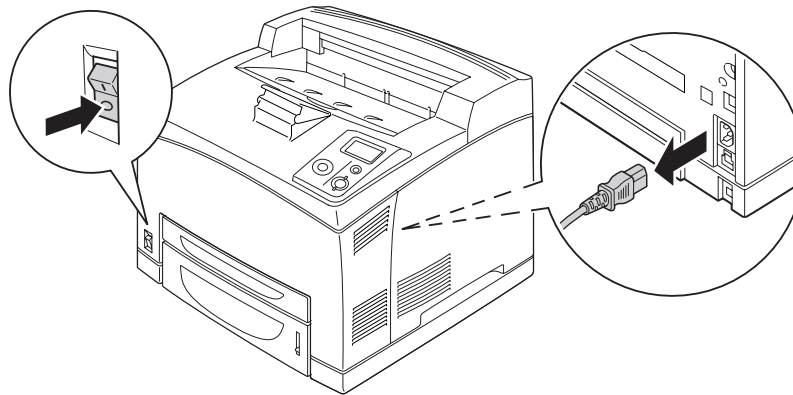
Instalación de una tarjeta de interfaz



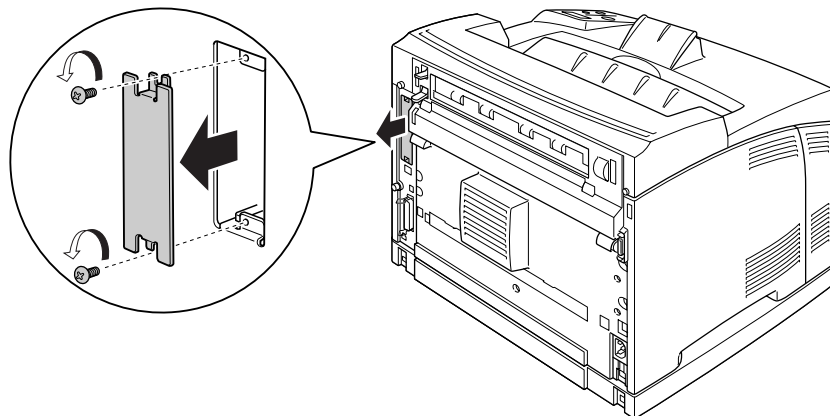
Precaución:

Antes de instalar la tarjeta de interfaz, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.



2. Extraiga los tornillos y la cubierta de la ranura de tarjeta de interfaz Tipo B como se muestra a continuación.





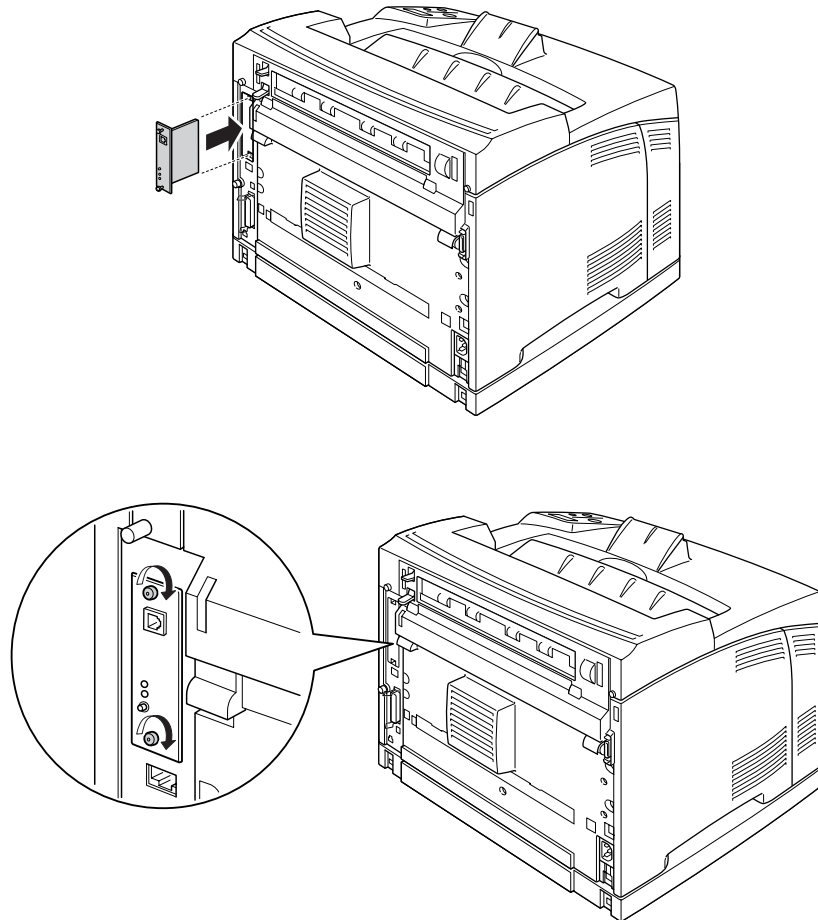
Advertencia:

La extracción de tornillos y cubiertas que no aparezcan en las siguientes instrucciones puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

Nota:

Guarde la cubierta de la ranura en un lugar seguro. Si más adelante extrae la tarjeta de interfaz, tendrá que volver a colocarla.

3. Deslice y presione la tarjeta de interfaz en la ranura firmemente y apriete el tornillo como se muestra a continuación.



4. Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.

Para comprobar que el accesorio opcional está bien instalado, imprima una Status Sheet (Hoja de estado). Consulte "Impresión de una Hoja de estado" de la página 161.

Extracción de una tarjeta de interfaz

***Precaución:***

Antes de extraer la tarjeta de interfaz, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Capítulo 5

Sustitución de productos consumibles

Precauciones durante la sustitución

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

Para más detalles sobre la sustitución, consulte las instrucciones del paquete.

- ☐ Procure dejar espacio suficiente para el procedimiento de sustitución. Tendrá que abrir algunas piezas (como la cubierta) de la impresora cuando sustituya los consumibles.
- ☐ No instale consumibles usados en la impresora.



Advertencia:

- ☐ Evite tocar el fusor, en el que aparece el mensaje **CUIDADO-SUPERFICIE CALIENTE** o **CUIDADO TEMPERATURA ELEVADA**, y sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.
- ☐ No incinere los productos consumibles usados, ya que podrían explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.

Mensajes de sustitución

Si un consumible termina su vida útil, la impresora mostrará los siguientes mensajes en la pantalla LCD o en la ventana de EPSON Status Monitor. En ese caso, sustituya los productos consumibles agotados.

Mensaje de la pantalla LCD	Descripción
Replace Toner Cartridge (Cambiar cart. tóner)	El cartucho de tóner ha llegado al final de su vida útil.
Replace Fuser (Cambie fusor)	La unidad fusora ha llegado al final de su vida útil.

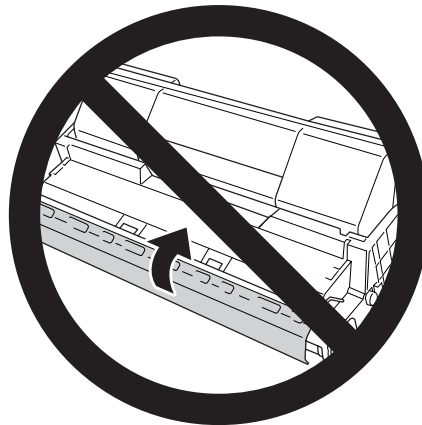
Nota:

Los mensajes aparecen una vez por cada producto consumible. Después de sustituir un consumible, fíjese en la pantalla LCD por si hay mensajes de sustitución de otros consumibles.

Cartucho de tóner

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

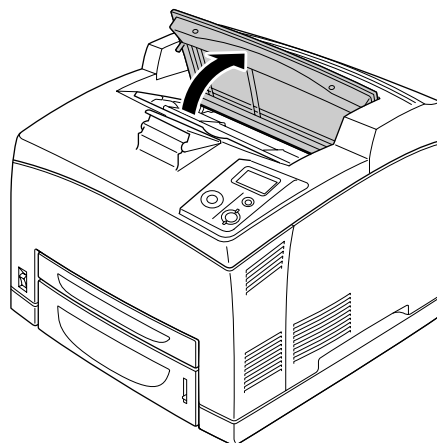
- ☐ Se recomienda instalar un producto genuino de EPSON. La utilización de un consumible no original de EPSON puede afectar a la calidad de impresión. EPSON no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson.
- ☐ Cuando manipule un cartucho de tóner, colóquelo siempre sobre una superficie limpia y lisa.
- ☐ No instale en la impresora los productos consumibles que est  n cerca del final de su vida útil.
- ☐ Si ha trasladado un cartucho de tóner de un ambiente frío a otro cálido, espere al menos una hora antes de instalarlo, para evitar así los daños causados por la condensación.
- ☐ No abra la cubierta protectora del tambor y evite exponer un cartucho de tóner a la luz interior más tiempo del necesario. Si el cartucho se expone en exceso a la luz, pueden aparecer zonas oscuras o claras anormales en la página impresa, y puede acortarse la vida útil del cartucho.



Advertencia:

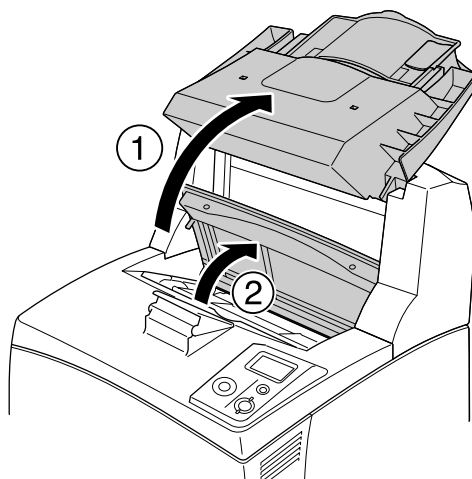
- ☐ *No toque el tóner. Evite que el tóner entre en contacto con los ojos. Si el tóner salpica su piel o su ropa, lávese con agua y jabón inmediatamente.*
- ☐ *Mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.*
- ☐ *No incinere los cartuchos de tóner usados porque pueden explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.*
- ☐ *Si se derrama tóner, use una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión si entran en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.*

1. Abra la cubierta A despacio.

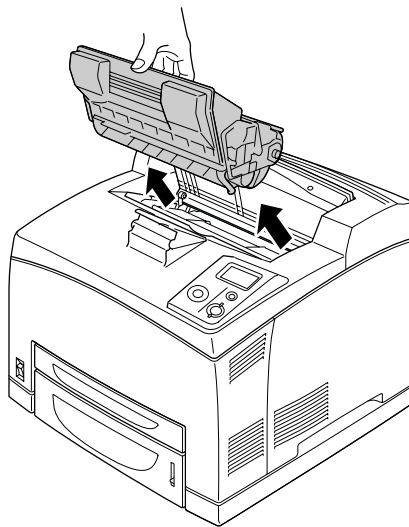


Nota:

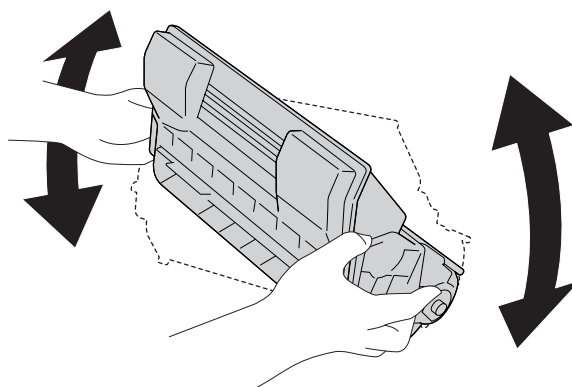
Si está instalada la apiladora opcional, levante primero la apiladora y luego la cubierta A.



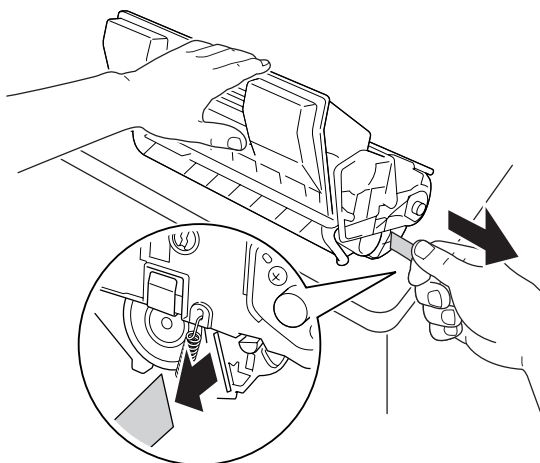
2. Sujete el asa del cartucho de t  n  r y s  quel   de la impresora.



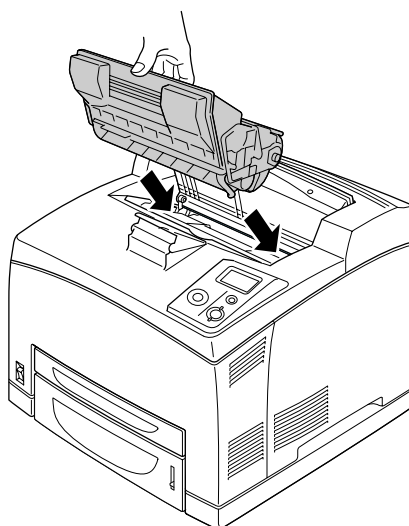
3. Saque el nuevo cartucho de t  n  r del paquete y ag  telo con suavidad como se muestra a continuación.



4. Coloque el nuevo cartucho de t  n sobre la superficie plana y quite el precinto amarillo como se indica a continuación.



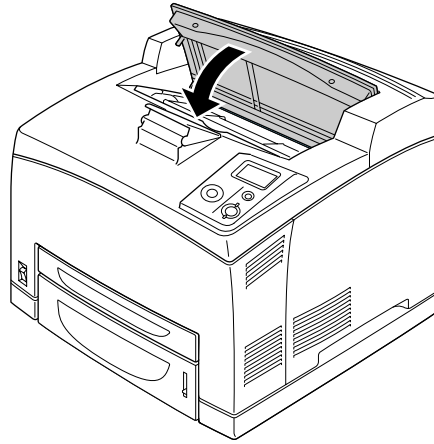
5. Inserte el cartucho de t  n nuevo hasta el fondo.



Nota:

Inserte el cartucho con la flecha de su parte superior señalando a la cubierta A.

6. Cierre la cubierta A hasta oír en clic que indica que está bien cerrada.



Nota:

Si está instalada la apiladora opcional, cierre primero la cubierta A y luego baje la apiladora.

Unidad fusora

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

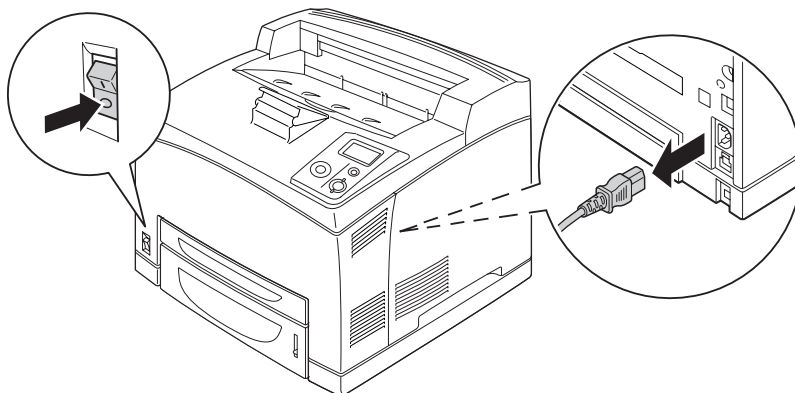
- ☐ No toque la superficie de los productos consumibles, pues podría reducir la calidad de la impresión.



Advertencia:

- ☐ *La unidad fusora puede estar muy caliente si la impresora ha estado en funcionamiento. Apague la impresora y espere 30 minutos a que se enfríe antes de sustituir la unidad fusora.*
- ☐ *Mantenga las unidades fusoras lejos del alcance de los niños.*

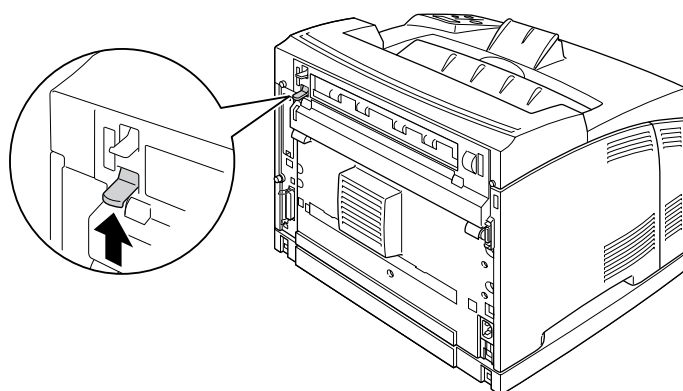
1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el cable de interfaz.



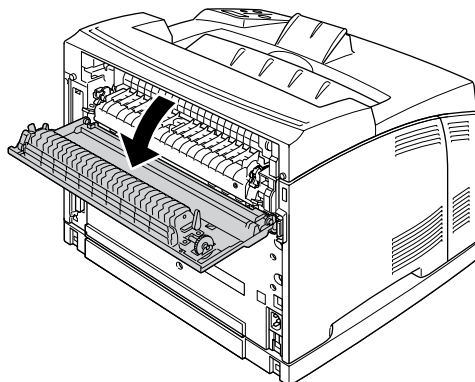
Nota:

Si ha utilizado la impresora, deje que se enfríe el fusor mínimo 30 minutos antes de cambiarlo.

2. Suba la palanca de la cubierta B, en la esquina superior derecha de la parte trasera de la impresora.



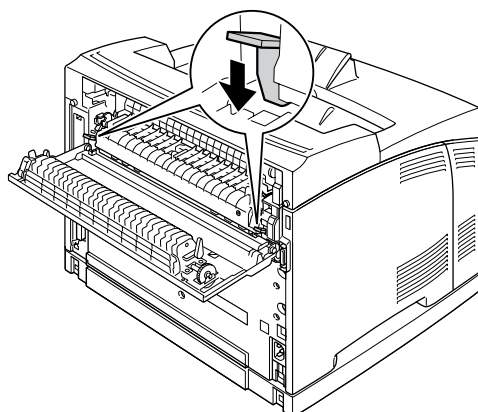
3. Abra la cubierta B.



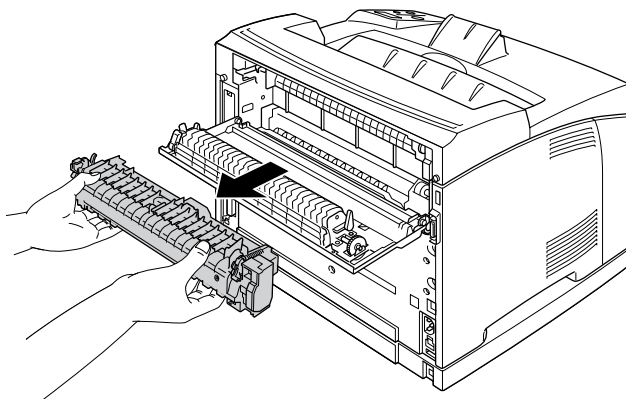
Nota:

Si está instalada la unidad dúplex, quítela antes de abrir la cubierta B. Encontrará las instrucciones en "Extracción de la unidad dúplex" de la página 106.

4. Baje las dos palancas laterales de la unidad fusora.



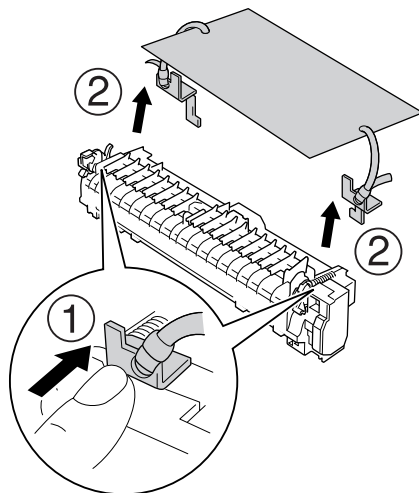
5. Saque la unidad fusora lentamente.



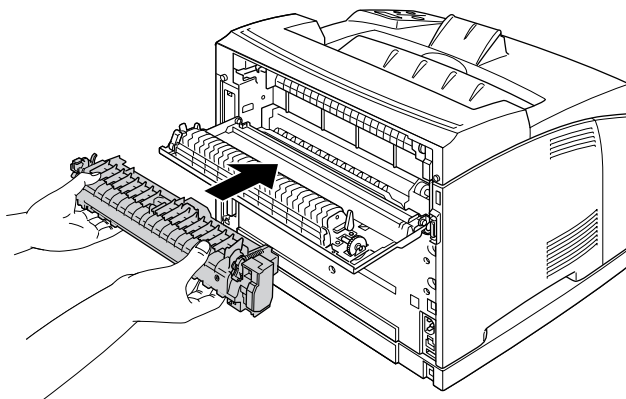
Nota:

Cuando saque la unidad fusora, mantenga pulsadas las tres presillas laterales de la parte inferior de la unidad fusora, como se muestra más arriba.

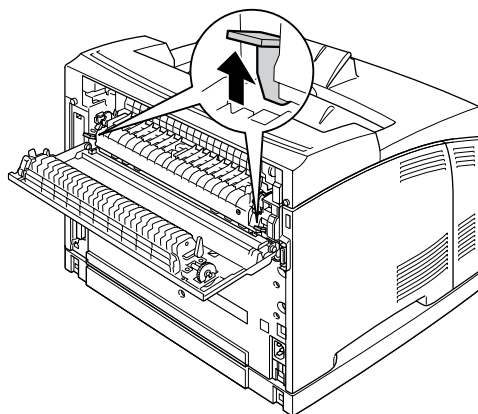
6. Pulse las presillas de los materiales de protección en los laterales de la unidad fusora y quite los materiales de protección.



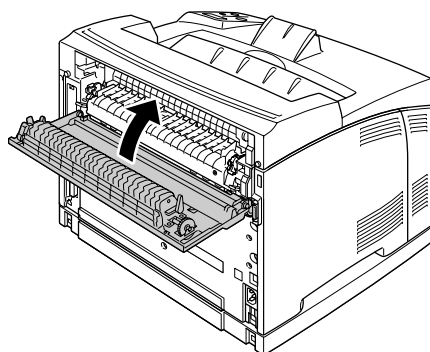
7. Inserte la nueva unidad fusora lentamente.



8. Suba las dos palancas laterales de la unidad fusora para fijarla.

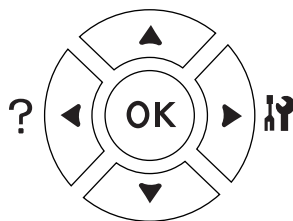


9. Cierre la cubierta B.



10. Vuelva a enchufar el cable de alimentación y el de interfaz. Después, encienda la impresora.

11. Pulse el botón **Intro ►** y el botón **Arriba ▲** o **Abajo ▼** varias veces hasta que aparezca **Reset Menu** (MENÚ REINICIAR) en el panel de control. Después, pulse el botón **Intro ►**.



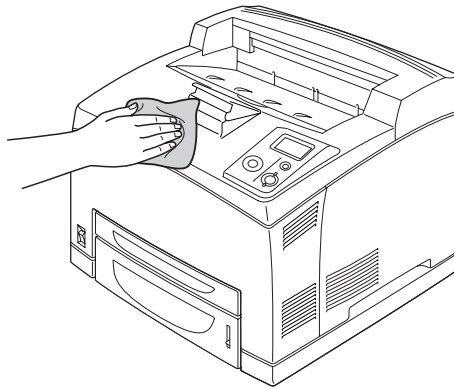
12. Pulse el botón **Abajo ▼** para ver **Reset Fuser Counter** (Reinicie Unid.Fusor) y pulse el botón **Intro ►**.
 Pulse el botón **Abajo ▼** para ver **Yes** (Sí) y pulse el botón **Intro ►**.

Capítulo 6

Limpieza y transporte de la impresora

Limpieza de la impresora

La impresora sólo necesita una limpieza mínima. Si la carcasa exterior de la impresora está sucia o tiene polvo, apague la impresora y límpiela con un paño limpio y suave humedecido con un detergente suave.

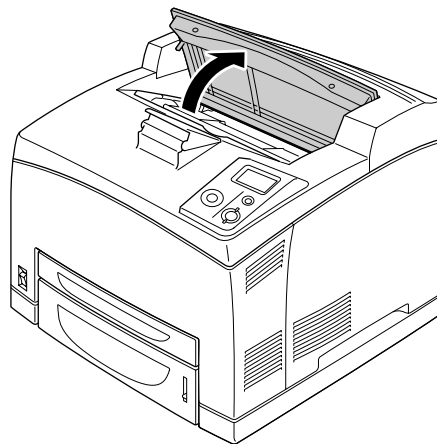


Precaución:

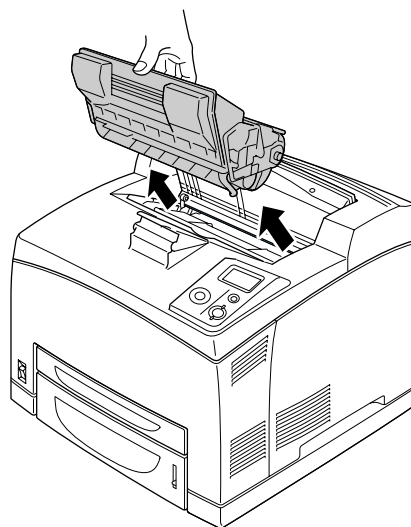
No utilice nunca alcohol o disolvente de pinturas para limpiar la cubierta de la impresora. Estos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa. Procure que no entre agua en el mecanismo de la impresora ni en los componentes eléctricos.

Limpieza del rodillo de recogida

1. Apague la impresora y abra lentamente la cubierta A.



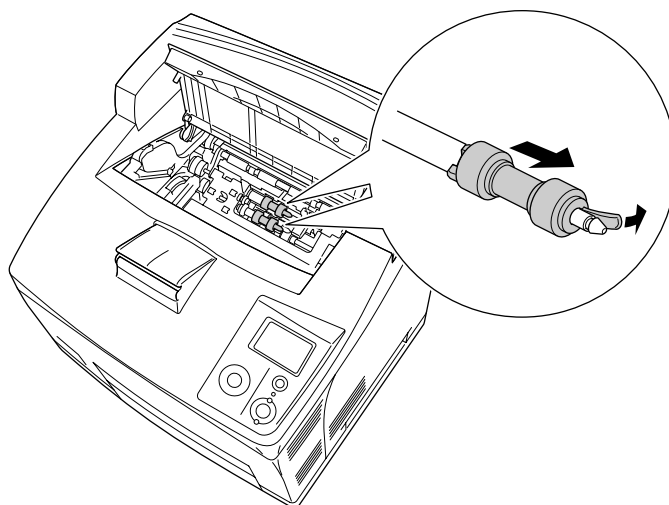
2. Sujete el asa del cartucho de tóner y s  quelolo.



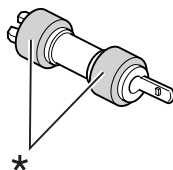
Nota:

Ponga el cartucho sobre una superficie limpia y plana.

3. Quite los dos rodillos de recogida doblando ligeramente sus lengüetas hacia afuera mientras los saca de los ejes.

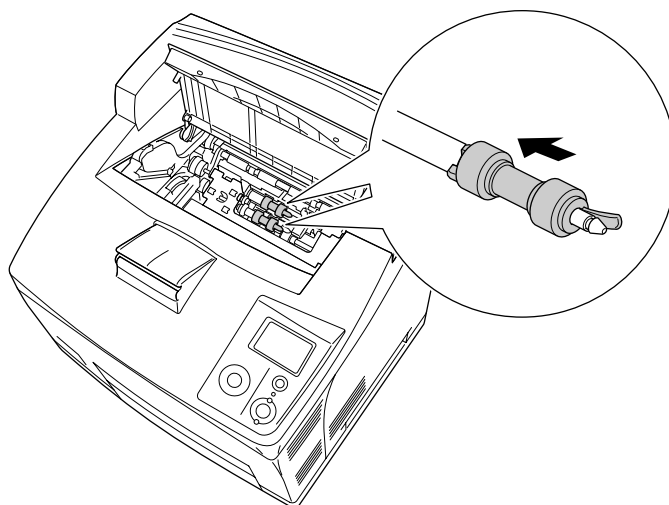


4. Con un paño limpio y húmedo, limpie las piezas de goma del rodillo de recogida.



* piezas de goma

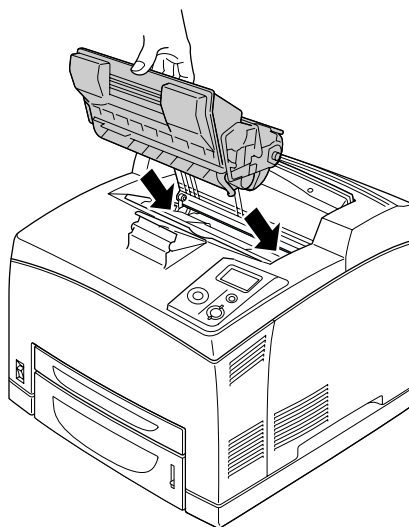
5. Vuelva a instalar los rodillos de recogida como se muestra a continuación. Después, encaje el gancho en la parte cóncava de los ejes para fijarlos.



Nota:

Encaje las partes convexas de los rodillos de recogida en las partes cóncavas del eje.

6. Vuelva a instalar el cartucho de tóner.

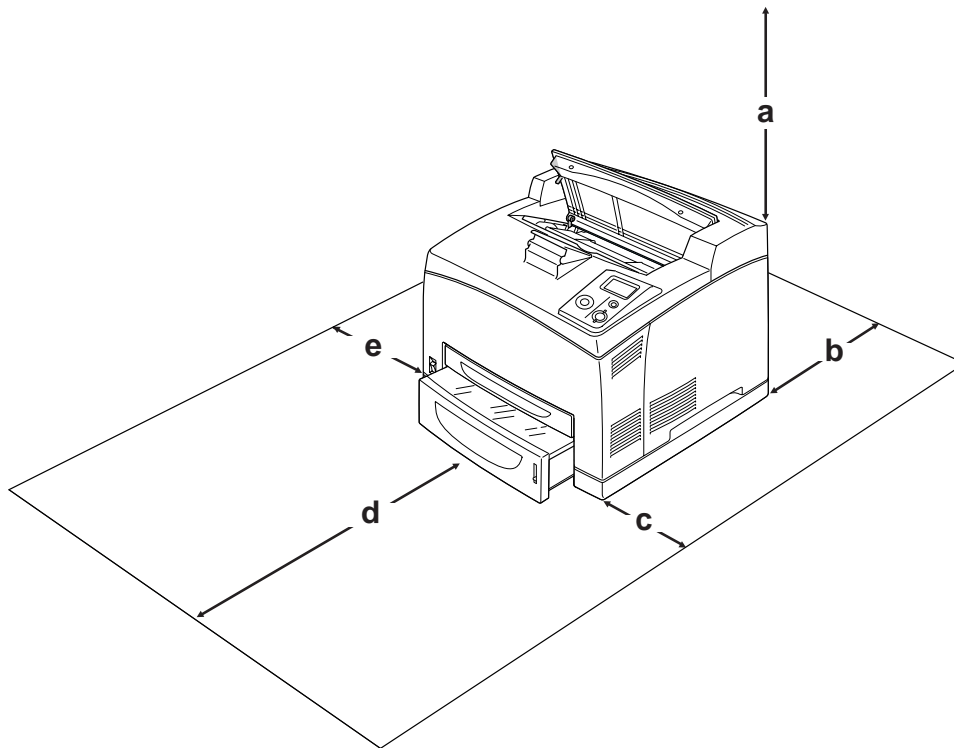


7. Cierre la cubierta A hasta oír en clic que indica que está bien cerrada.

Transporte de la impresora

Elección de un lugar para la impresora

Cuando vuelva a colocar la impresora, elija un lugar con el espacio adecuado para que el funcionamiento y el mantenimiento sean fáciles. Use la ilustración siguiente como guía para saber cuánto espacio debe haber alrededor de la impresora para garantizar un funcionamiento correcto.



- a. 20 cm
- b. 25,5 cm
- c. 30 cm
- d. 40,2 cm
- e. 20 cm

Para instalar y usar cualquiera de los componentes opcionales siguientes, necesitará el espacio adicional indicado.

La unidad opcional de cassettes de 550 hojas de papel añade 9,5 cm a la parte inferior de la impresora. Si se instalan dos unidades opcionales de cassettes, la impresora necesitará 18,5 cm más de espacio por detrás.

La unidad dúplex añade 72,0 mm (2,8 pulg.) a la parte posterior de la impresora.

Además del espacio necesario, siga estas advertencias cuando busque un lugar para colocar la impresora:

- ☐ Coloque la impresora allí donde sea cómodo desenchufarla.
- ☐ Mantenga alejado el equipo y la impresora de posibles fuentes de interferencia tales como altavoces o receptores de teléfonos inalámbricos.
- ☐ No utilice tomas eléctricas controladas por interruptores de pared o temporizadores automáticos. La interrupción accidental de la alimentación puede borrar información valiosa de la memoria del equipo y de la impresora.



Precaución:

- ☐ *Deje espacio suficiente alrededor de la impresora para una ventilación correcta.*
- ☐ *Evite los lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas, humedad o polvo.*
- ☐ *Evite usar tomas de corriente a las que estén enchufados otros aparatos.*
- ☐ *Utilice una toma eléctrica con conexión a tierra compatible con el enchufe de alimentación de la impresora. No utilice un enchufe adaptador.*
- ☐ *Utilice únicamente un enchufe que cumpla con los requisitos de alimentación de la impresora.*

A largas distancias

Reembalaje de la impresora

Si tiene que trasladar la impresora a largas distancias, vuelva a embalarla con cuidado en su caja y con los materiales de embalaje originales.

1. Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:

- ☐ Cable de alimentación
- ☐ Cables de interfaz
- ☐ Papel cargado
- ☐ Accesorios opcionales instalados
- ☐ Cartucho de tóner

2. Enganche los materiales protectores a la impresora y vuelva a embalarla en la caja original.



Precaución:

Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.

A distancias cortas

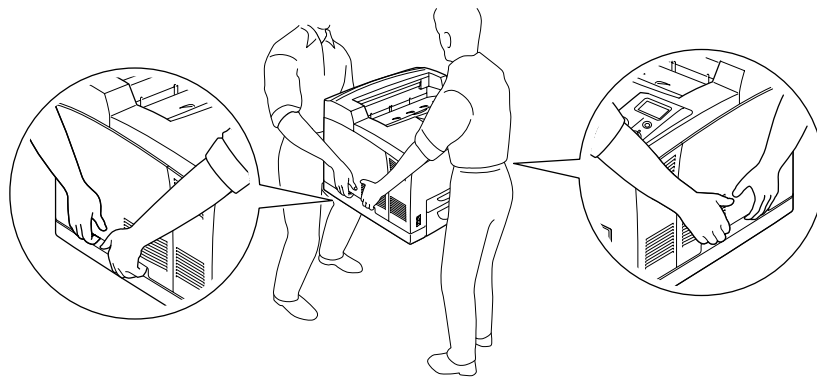
Tenga en cuenta las advertencias siguientes sobre la manipulación cuando tenga que desplazar la impresora una distancia corta:

Si desplaza la impresora sin usar las ruedas, dos personas o más deben levantarla y transportarla.

1. Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:

- ☐ Cable de alimentación
- ☐ Cables de interfaz
- ☐ Papel cargado
- ☐ Accesorios opcionales instalados

2. Levante siempre la impresora por las partes diseñadas a tal efecto como se muestra a continuación.



Nota:

La parte posterior de la impresora es muy pesada. Tenga cuidado cuando levante la impresora.



Precaución:

Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.

Capítulo 7

Solución de problemas

Solución de atascos de papel

Si el papel se atasca en la impresora, la pantalla LCD de la impresora y la utilidad EPSON Status Monitor mostrarán mensajes de alerta.

Advertencias sobre la solución del atasco de papel

Cuando solucione atascos de papel, tenga en cuenta lo siguiente.

- ☐ No extraiga con fuerza excesiva el papel atascado. El papel roto es difícil de extraer y puede causar otros atascos de papel. Tire suavemente del papel para evitar que se rompa.
- ☐ Extraiga siempre el papel atascado con las dos manos para evitar que se rompa.
- ☐ Si el papel atascado se rompe y se queda en la impresora o si el papel se ha atascado en un lugar que no se menciona en esta sección, diríjase a su proveedor.
- ☐ Confirme que el papel cargado coincide con el papel especificado en el ajuste Paper Type (Tipo papel) del controlador de impresora.

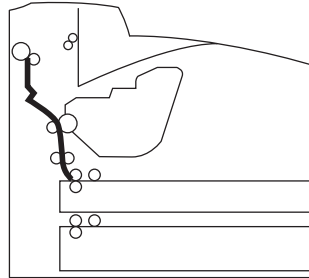


Advertencia:

- ☐ *A menos que se indique explícitamente lo contrario en esta guía, evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación **CUIDADO-SUPERFICIE CALIENTE** o **CUIDADO TEMPERATURA ELEVADA**, y sus alrededores. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*
- ☐ *No introduzca la mano en la unidad fusora, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.*

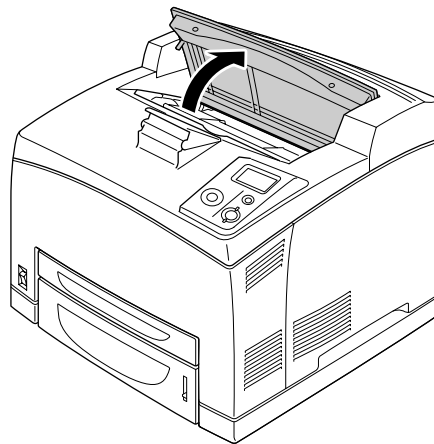
Atasco A (Cubierta A)

Si se atasca el papel en el lugar indicado en la siguiente ilustración, en el panel LCD aparece el mensaje Paper Jam A (Atasco A).



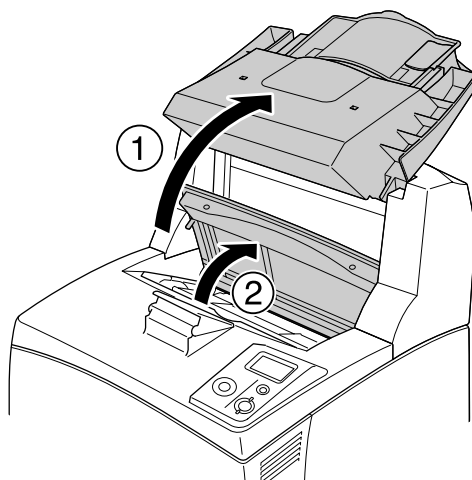
Siga estos pasos para solucionar atascos de papel en la cubierta A.

1. Abra la cubierta A.

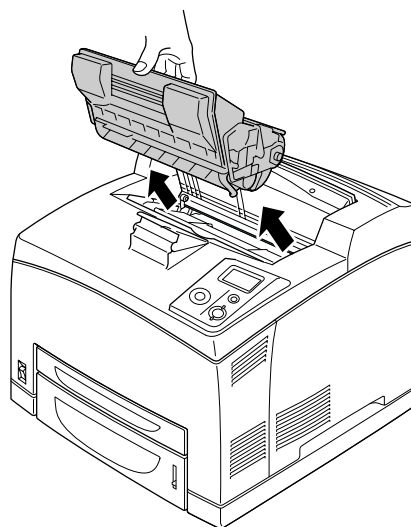


Nota:

Si está instalada la apiladora opcional, levante primero la apiladora y luego la cubierta A.



2. Sujete el asa del cartucho de t  nner y s  quelolo.



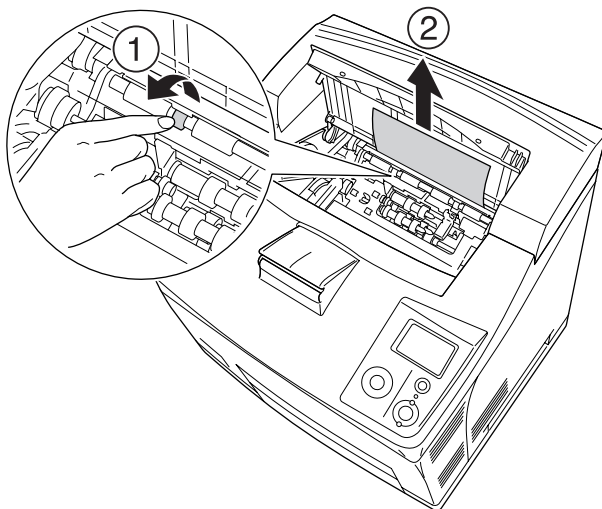
Nota:

Ponga el cartucho sobre una superficie limpia y plana.

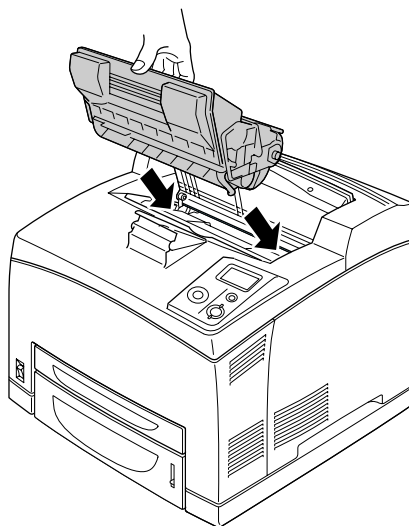
3. Extraiga cuidadosamente el papel atascado con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.

Nota:

Si no puede sacar el papel atascado con facilidad, gire el rodillo para destensarlo y luego tire de él hacia afuera.



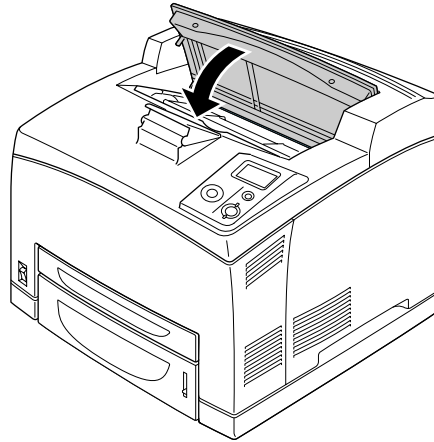
4. Vuelva a instalar el cartucho de tóner.



Nota:

Inserte el cartucho con la flecha de su parte superior señalando a la cubierta A.

5. Cierre la cubierta A hasta oír en clic que indica que está bien cerrada.

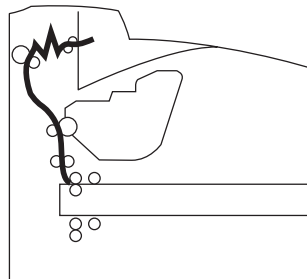


Nota:

Si no encuentra el papel atascado en la cubierta A, abra la bandeja MF y la cassette de papel estándar para comprobar que no quede papel atascado. Si desea más información, consulte "Atasco MF A, Atasco C1 A, Atasco C2 A, Atasco C3 A (todas las cassettes de papel y la cubierta A)" de la página 155.

Atasco A B (Cubierta A o B)

Si se atasca el papel en el lugar indicado en la siguiente ilustración, en el panel LCD aparece el mensaje Paper Jam A B (Atasco A B).



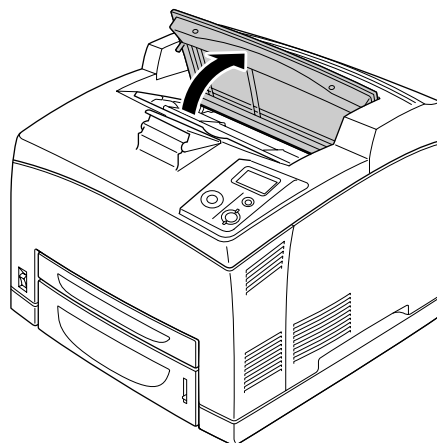
Siga estos pasos para solucionar atascos de papel en la cubierta A o B.



Advertencias

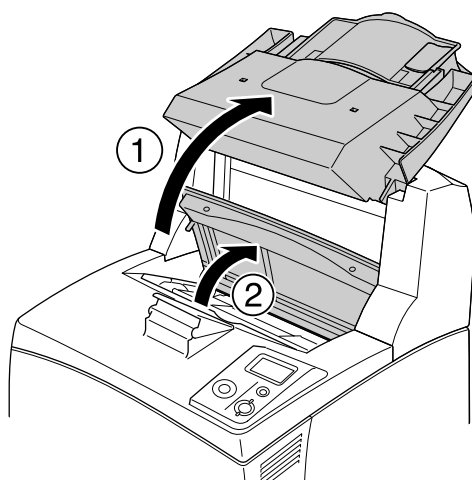
*A menos que se indique explícitamente lo contrario en esta guía, evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación **CUIDADO TEMPERATURA ELEVADA**, y sus alrededores. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.*

1. Abra la cubierta A.

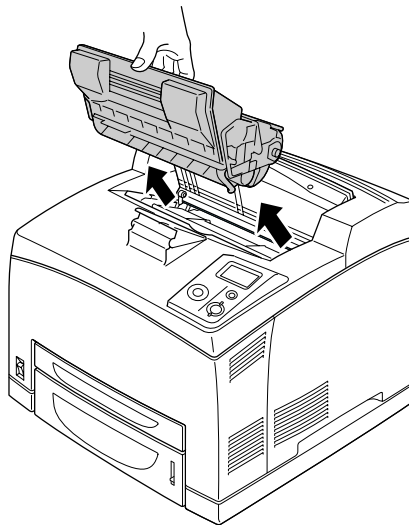


Nota:

Si está instalada la apiladora opcional, levante primero la apiladora y luego la cubierta A.



2. Sujete el asa del cartucho y sáquelo.



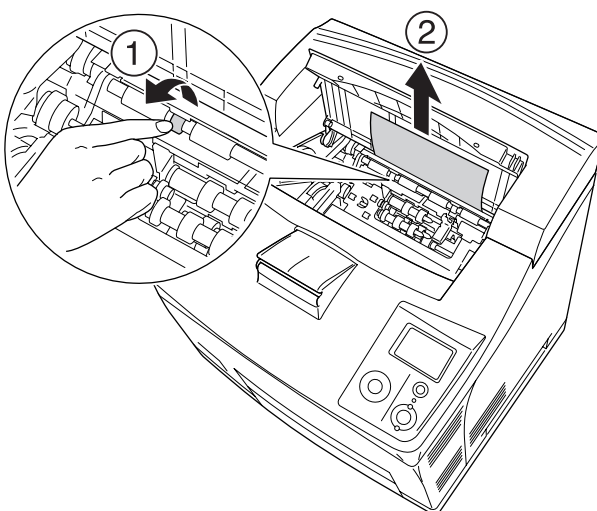
Nota:

Ponga el cartucho sobre una superficie limpia y plana.

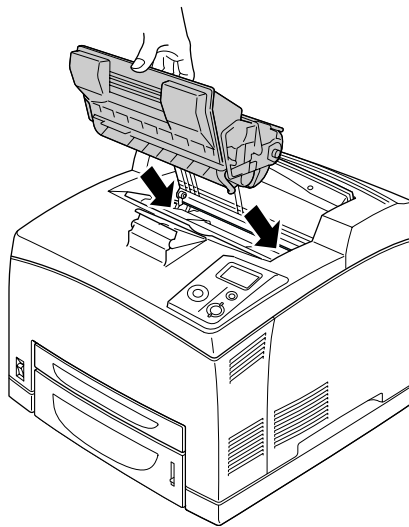
3. Extraiga cuidadosamente el papel atascado con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.

Nota:

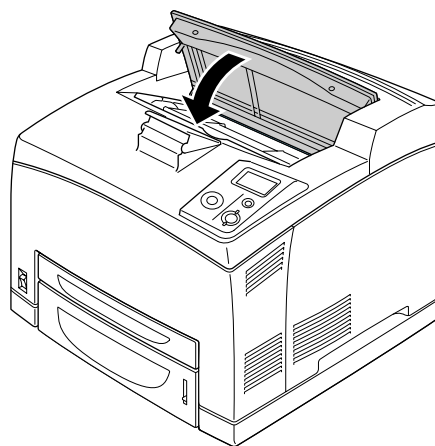
Si no puede sacar el papel atascado con facilidad, gire el rodillo para destensarlo y luego tire de él hacia afuera.



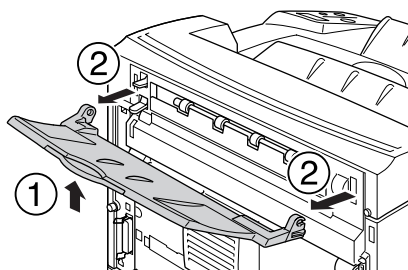
4. Vuelva a instalar el cartucho de t  n.



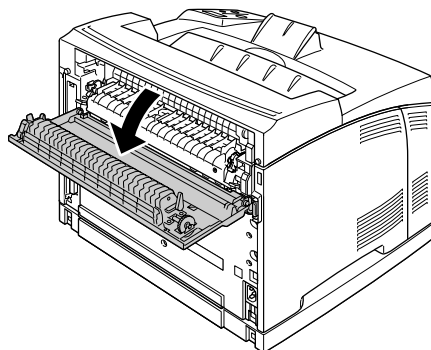
5. Cierre la cubierta A hasta oír un clic.



6. Quite la bandeja boca arriba.



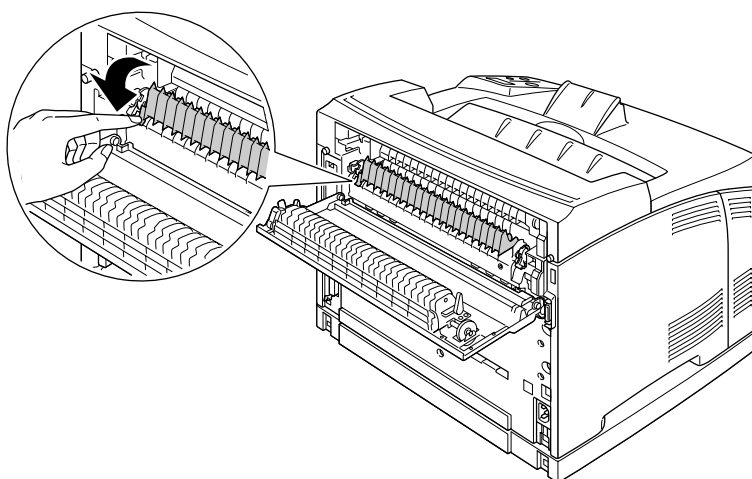
7. Abra la cubierta B.



Nota:

Si está instalada la unidad dúplex opcional, abra primero la cubierta de la unidad dúplex y luego la cubierta B.

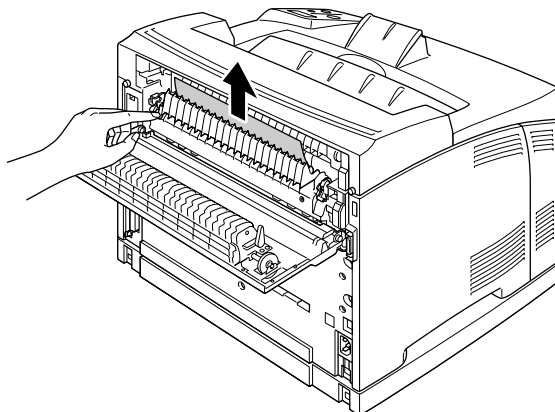
8. Abra el soporte del papel bajando la palanca de la etiqueta verde, como se muestra a continuación.



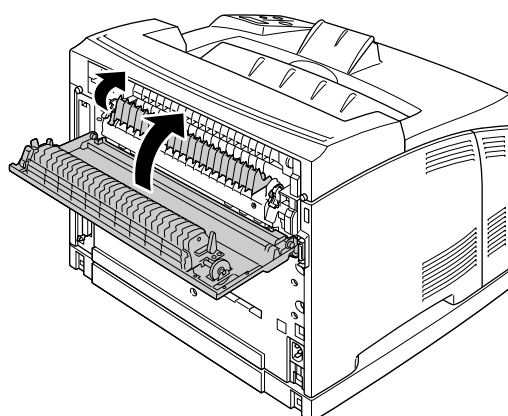
Advertencias

No toque los rodillos de la unidad fusora, pueden estar muy calientes.

9. Extraiga cuidadosamente el papel atascado. Procure no rasgar el papel atascado.



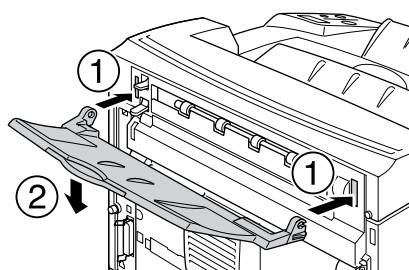
10. Cierre el soporte del papel y la cubierta B.



Nota:

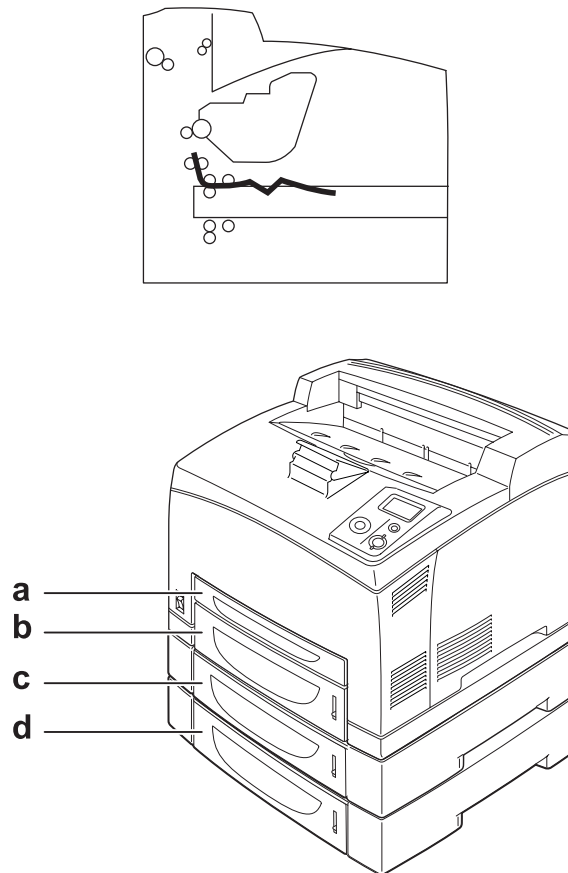
Si está instalada la unidad dúplex opcional, cierre primero la cubierta B y luego la cubierta de la unidad dúplex.

11. Instale la bandeja boca arriba.



Atasco MF A, Atasco C1 A, Atasco C2 A, Atasco C3 A (todas las cassettes de papel y la cubierta A)

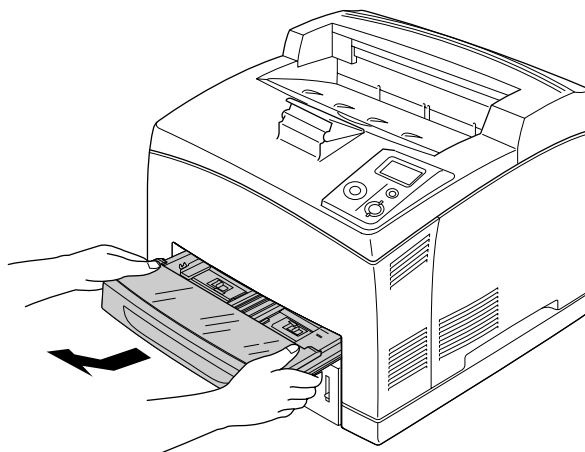
Si se atasca el papel en el lugar indicado en la siguiente ilustración, en el panel LCD aparece el mensaje **Paper Jam MP A** (Atasco MF A), **Paper Jam C1 A** (Atasco C1 A), **Paper Jam C2 A** (Atasco C2 A) o **Paper Jam C3 A** (Atasco C3 A).



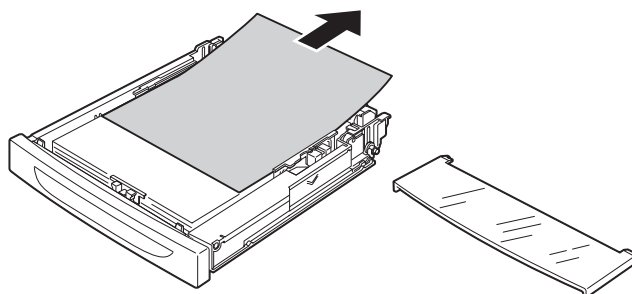
- a. bandeja MF
- b. cassette inferior 1 (C1)
- c. cassette inferior 2 (C2)
- d. cassette inferior 3 (C3)

Siga estos pasos para solucionar atascos de papel en las cassettes de papel.

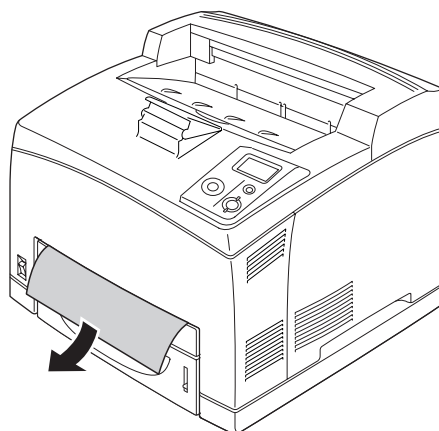
1. Extraiga la cassette de la impresora.



2. Quite la cubierta de la cassette de papel y deseche las hojas arrugadas. Después, vuelva a colocar la cubierta.



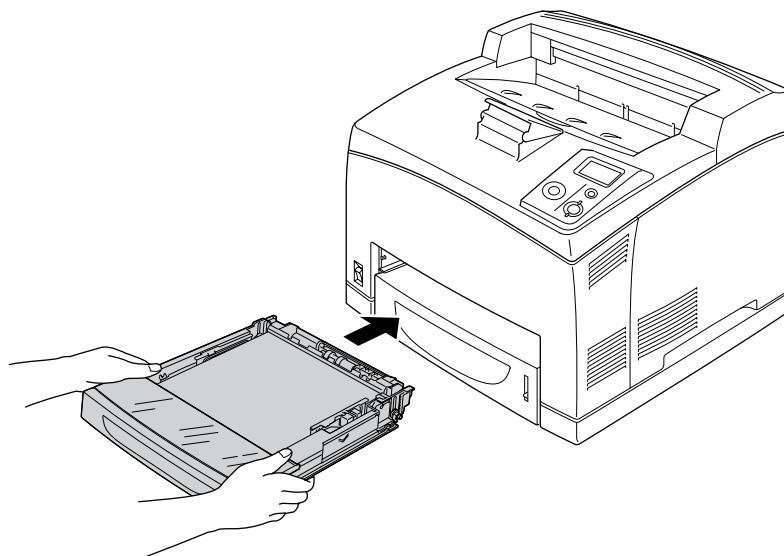
3. Retire el papel atascado con cuidado, con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.



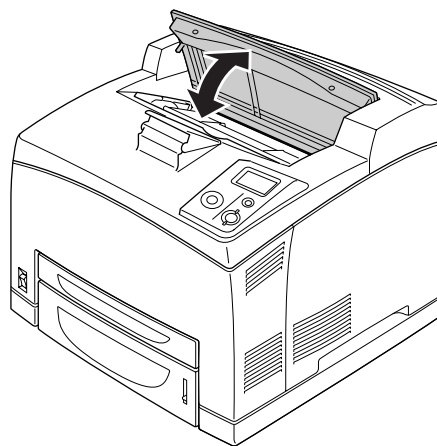
Nota:

Compruebe que no quede papel atascado en el fondo de la impresora.

4. Vuelva a insertar la cassette de papel.



5. Abra la cubierta A y luego vuelva a cerrarla.

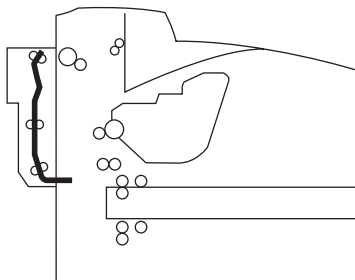


Nota:

Después de abrir y cerrar la cubierta A, desaparecerá el mensaje de error.

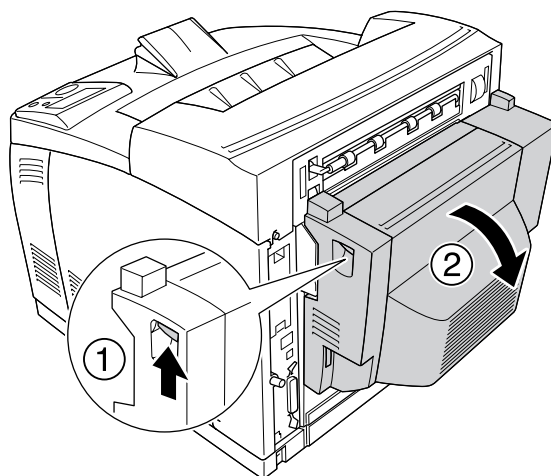
Atasco DM (cubierta de la unidad dúplex)

Si se atasca el papel en el lugar indicado en la siguiente ilustración, en el panel LCD aparece el mensaje **Paper Jam DM (Atasco DM)**.

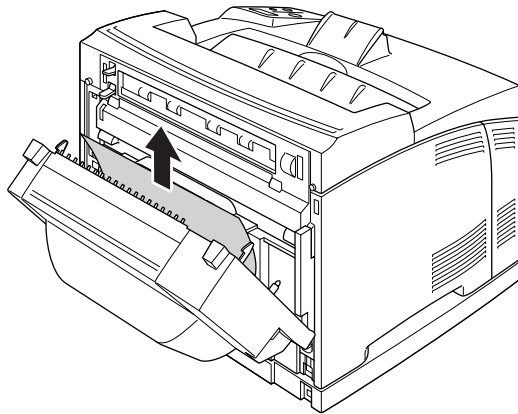


Siga estos pasos para solucionar atascos de papel en la cubierta de la unidad dúplex.

1. Pulse el botón de cierre para desbloquear los ganchos. Abra la cubierta de la unidad dúplex.



2. Retire el papel atascado en la cubierta con cuidado. Procure no rasgar el papel.



Nota:

- ☐ Si el papel se rompe, retire todos los trozos.
- ☐ Si no puede sacar el papel atascado con este procedimiento, abra la cubierta A o la B y saque el papel atascado como se indica en "Atasco A B (Cubierta A o B)" de la página 149.

3. Cierre la cubierta de la unidad dúplex.

Nota:

Si el error desaparece después de seguir el procedimiento anterior, saque la unidad dúplex de la impresora y mire si el papel se ha atascado en la abertura de abajo de la parte posterior de la impresora.

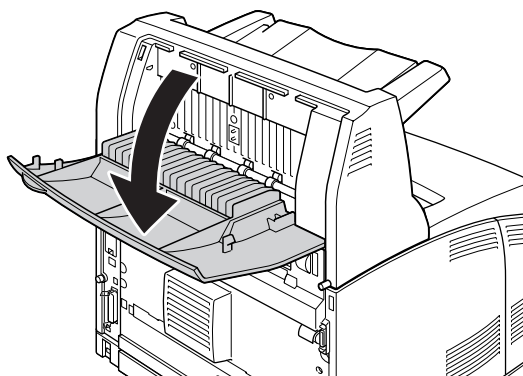
Si el atasco de papel se ha resuelto totalmente y la cubierta de la unidad dúplex está cerrada, automáticamente se volverán a imprimir los datos de la página atascada.

Atasco STK

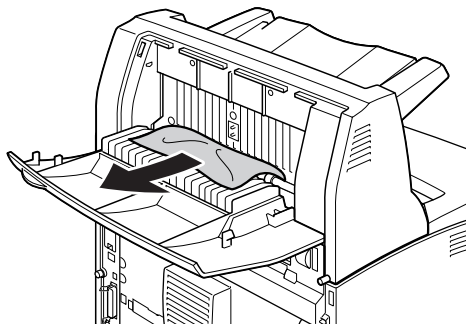
Cuando el papel se atasca dentro en la apiladora, el panel LCD muestra el mensaje de error Paper Jam STK (Atasco STK).

Siga estos pasos para retirar el papel atascado.

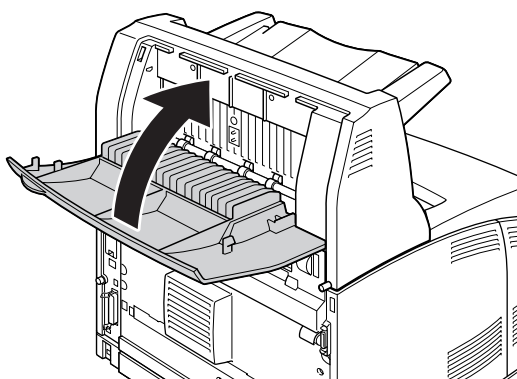
1. Abra la apiladora (tire de la lengüeta de la parte superior izquierda de la cubierta).



2. Saque todo el papel atascado del interior de la apiladora como se muestra en la siguiente ilustración.



3. Cierre la cubierta de la apiladora.



Impresión de una Hoja de estado

Para comprobar el estado actual de la impresora, así como que todas las opciones estén correctamente instaladas, imprima una hoja de estado con el panel de control o el controlador de impresora.

Para imprimir una hoja de estado con el panel de control de la impresora, consulte "Impresión de una Hoja de estado" de la página 98.

Para imprimir una hoja de estado con el controlador ("driver") de impresora para Windows, consulte "Impresión de una hoja de estado" de la página 180.

Problemas de funcionamiento

El indicador luminoso Activa no se enciende

Causa	Qué hacer
El cable de alimentación quizá no está enchufado correctamente en la toma eléctrica.	Apague la impresora y compruebe las conexiones del cable de alimentación entre la impresora y la toma de corriente. Después, vuelva a encender la impresora.
La toma eléctrica puede estar controlada por un interruptor externo o por un temporizador automático.	Compruebe que el interruptor esté encendido o enchufe otro dispositivo eléctrico en la toma para saber si el enchufe funciona correctamente.

La impresora no imprime (el indicador luminoso de Activa está apagado)

Causa	Qué hacer
La impresora está desactivada.	Pulse una vez el botón Iniciar/Detener para que la impresora pase al estado Activa.
Puede haberse producido algún error.	Fíjese en el panel LCD por si muestra algún mensaje de error.

El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada

Causa	Qué hacer
Quizás el ordenador no esté bien conectado a la impresora.	Siga el procedimiento descrito en la <i>Guía de instalación</i> .

Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Revise los dos extremos del cable de interfaz que conecta la impresora al ordenador.
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Si utiliza la interfaz USB, use un cable Revisión 2.0.
Su software no está configurado correctamente para la impresora.	Asegúrese de que esté seleccionada la impresora en su aplicación.
La memoria del sistema de su ordenador es demasiado pequeña para manejar el volumen de datos de su documento.	Intente reducir la resolución de imagen de su documento en la aplicación o, si puede, instale más memoria en su ordenador.

El producto opcional no está disponible.

Causa	Qué hacer
La impresora no detecta el producto opcional.	Imprima una hoja de estado para ver si la impresora detecta el producto opcional. Si no es así, vuelva a instalar el producto opcional.
En Windows: No está instalado EPSON Status Monitor.	En Windows: Tiene que instalar EPSON Status Monitor, o configurar ajustes manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 180.

La vida útil restante del cartucho de tóner no está al día (sólo para Windows)

Causa	Qué hacer
El intervalo entre la actualización de la información de los consumibles es demasiado largo.	Pulse el botón Get Information Now (Obtener datos ahora) del cuadro de diálogo Consumable Info Settings (Ajustes datos consumibles). También puede cambiar cada cuánto tiempo se actualizan los datos de los consumibles en el cuadro de diálogo Consumable Info Settings (Ajustes datos consumibles).

Problemas con la copia impresa

No se puede imprimir la fuente

Causa	Qué hacer
En Windows: Puede utilizar las fuentes de la impresora sustituidas por las fuentes TrueType especificadas.	En el controlador de impresora, seleccione la casilla Print TrueType fonts as bitmap (Imprimir fuentes TrueType como Bitmap) del cuadro de diálogo Extended Settings (Más ajustes).
La fuente seleccionada no es compatible con la impresora.	Compruebe que ha instalado la fuente correcta. Consulte la <i>Guía de fuentes</i> si desea más información.

La copia impresa es ilegible

Causa	Qué hacer
Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Compruebe que los dos extremos del cable de interfaz estén bien enchufados.
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Si utiliza la interfaz USB, use un cable Revisión 2.0.
Puede que el ajuste de emulación para el puerto no sea el correcto.	Especifique el modo de emulación con los menús del panel de control de la impresora. Consulte "MENÚ EMULACIÓN" de la página 62.

Nota:

Si la hoja de estado no se imprime correctamente, la impresora puede estar averiada. Póngase en contacto con su proveedor o con un Servicio Técnico de EPSON.

La posición de la copia impresa es incorrecta

Causa	Qué hacer
Puede que no se hayan configurado correctamente la longitud y los márgenes de la página en la aplicación.	Compruebe que se usan los ajustes de longitud y margen de página correctos en la aplicación.
Puede que el ajuste Paper Size (Tamaño papel) sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.
Puede que el ajuste de MP Tray Size (Tamaño band. MF) sea incorrecto.	Si carga un papel cuyo tamaño no esté especificado con el ajuste Auto, especifique el tamaño en el ajuste MP Tray Size (Tamaño band. MF) del Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.

Los gráficos no se imprimen correctamente

Causa	Qué hacer
El ajuste de emulación de impresora de la aplicación es incorrecto.	Compruebe que la aplicación esté configurada para la emulación de impresora utilizada. Por ejemplo, si se usa el modo ESC/Page, compruebe que la aplicación esté configurada para usar una impresora ESC/Page.
Quizá necesite más memoria.	Los gráficos necesitan grandes cantidades de memoria. Instale un módulo de memoria adecuado. Consulte "Módulo de memoria" de la página 111.

Las transparencias salen de la bandeja MF en blanco

Si hay errores de impresión de transparencias, en el panel LCD aparece el mensaje de error **Check Transparency** (Comprobar Transpar.).

Saque las transparencias de la bandeja MF. Abra y cierre la cubierta frontal. Revise el tamaño y el tipo de papel y luego cargue el tipo correcto de transparencias.

Nota:

- ☐ Para imprimir en transparencias, cárguelas en la bandeja MF y seleccione **Transparency (Transparencia)** en el ajuste **Paper Type (Tipo papel)** del controlador de impresora.
- ☐ Cuando el ajuste **Paper Type (Tipo papel)** del controlador de la impresora está definido como **Transparency (Transparencia)**, no cargue ningún otro tipo de papel.

Problemas con la calidad de impresión

El fondo está oscuro o sucio

Causa	Qué hacer
Quizá no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" de la página 206 para obtener más información sobre la elección del papel.
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

Quizá el ajuste de Density (Densidad) es demasiado oscuro.	En el controlador de impresora, haga clic en la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales) del cuadro de diálogo Extended Settings (Más ajustes) y aclare el ajuste de Density (Densidad) .
--	---

Aparecen puntos blancos en la copia impresa

Causa	Qué hacer
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

La resolución o los tonos de la impresión no son uniformes

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá el cartucho de tóner está a punto de agotar su vida útil.	Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en EPSON Status Monitor indica que casi se ha terminado la vida útil de un cartucho de tóner, sustituya ese cartucho. Consulte "Cartucho de tóner" de la página 128. En Windows, también puede saber la vida útil que les queda a los cartuchos de tóner en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del "driver" (controlador) de impresora.

Las imágenes de semitonos se imprimen de modo desigual

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo. Use papel recién desembalado.
Quizá el cartucho de tóner está a punto de agotar su vida útil.	Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en EPSON Status Monitor indica que casi se ha terminado la vida útil de un cartucho de tóner, sustituya ese cartucho. Consulte "Cartucho de tóner" de la página 128. También puede saber la vida útil que les queda a los cartuchos de tóner en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del "driver" (controlador) de impresora.
El ajuste de gradación es insuficiente para imprimir gráficos.	En Windows, en la ficha Basic Settings (Ajustes básicos) del controlador de impresora, haga clic en la ficha Advanced (Avanzado) y seleccione el botón More Settings (Más ajustes) . Seleccione Halftoning (Semitono) . El ajuste anterior sólo se puede configurar si se imprime en blanco y negro.

Aparecen manchas de t  n

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no est�� utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Se recomienda usar EPSON Color Laser Paper (Papel ��ser color EPSON) o un papel de copiadora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" de la página 206 para obtener más información sobre la elección del papel.
Puede que est�� sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

En la imagen impresa faltan zonas

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	La impresora es sensible a la humedad que ha absorbido el papel. Cuanto más húmedo está el papel, más débil saldrá la copia impresa. No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no est�� utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel para fotocopiadora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" de la página 206 para obtener más información sobre la elección del papel.

Se imprimen páginas completamente en blanco

Causa	Qué hacer
La impresora ha cargado más de una hoja de papel a la vez.	Saque la pila de papel y air��ela. Nivele los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana y vuelva a cargar el papel.
El problema quizá est�� en la aplicación o en el cable de interfaz.	Imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Hoja de estado" de la página 161. Si sale una página en blanco, el problema puede estar en la impresora. Apague la impresora y consulte a su distribuidor.
Puede que el ajuste Paper Size (Tamaño papel) sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.
Puede que el ajuste de MP Tray Size (Tamaño band. MF) sea incorrecto.	Si carga un papel cuyo tamaño no est�� especificado con el ajuste Auto, especifique el tamaño en el ajuste MP Tray Size (Tamaño band. MF) del Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.
Quizá no haya sacado el precinto de protección del cartucho de t��n.	Compruebe que lo ha retirado totalmente. Para más información, consulte las instrucciones en el paquete del cartucho de t��n.

Quizá el cartucho de tóner está a punto de agotar su vida útil.	<p>Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en EPSON Status Monitor indica que casi se ha terminado la vida útil de un cartucho de tóner, sustituya ese cartucho. Consulte "Cartucho de tóner" de la página 128.</p> <p>En Windows, también puede saber la vida útil que les queda a los cartuchos de tóner en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del "driver" (controlador) de impresora.</p>
---	--

La imagen impresa es demasiado clara o pálida

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Puede que el modo Toner Save (Ahorrar tóner) esté activado.	Desactive el modo Toner Save (Ahorrar tóner) con el controlador de impresora o los menús del panel de control de la impresora. Para modificar el modo Toner Save (Ahorrar tóner) con el controlador de impresora, seleccione el botón Advanced (Avanzado) de la ficha Basic Settings (Ajustes básicos) y haga clic en More Settings (Más ajustes) . Desactive la casilla Toner Save (Ahorrar tóner) del cuadro de diálogo More Settings (Más ajustes).
Quizá el cartucho de tóner está a punto de agotar su vida útil.	<p>Si el mensaje que aparece en el panel LCD o en EPSON Status Monitor indica que casi se ha terminado la vida útil de un cartucho de tóner, sustituya ese cartucho. Consulte "Cartucho de tóner" de la página 128.</p> <p>En Windows, también puede saber la vida útil que les queda a los cartuchos de tóner en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del "driver" (controlador) de impresora.</p>
Quizá el ajuste de Density (Densidad) es demasiado claro.	En el controlador de impresora, haga clic en la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales) del cuadro de diálogo Extended Settings (Más ajustes) y oscurezca el ajuste de Density (Densidad) .

La cara no impresa de la página está sucia

Causa	Qué hacer
Se ha derramado tóner en el recorrido de alimentación del papel.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

Ha disminuido la resolución

Causa	Qué hacer
La impresora no puede imprimir con el nivel necesario de resolución porque no hay memoria suficiente, y reduce la resolución automáticamente para poder seguir imprimiendo.	<p>Compruebe si la calidad de la copia impresa es aceptable. Si no lo es, añada memoria para solucionar el problema de forma permanente o reduzca la resolución temporalmente en el driver de impresora.</p> <p>Si RAM Disk (Disco de RAM) está configurado como <i>Maximum</i> (Máximo) o <i>Normal</i> en el panel de control, puede aumentar el espacio de memoria disponible si cambia este ajuste por <i>Off</i> (Desactivado).</p>

Problemas de memoria

Memoria insuficiente para la tarea en curso

Causa	Qué hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso.	<p>Añada memoria para solucionar el problema de forma definitiva o reduzca la resolución temporalmente en el driver de impresora.</p> <p>Si RAM Disk (Disco de RAM) está configurado como <i>Maximum</i> (Máximo) o <i>Normal</i> en el panel de control, puede aumentar el espacio de memoria disponible si cambia este ajuste por <i>Off</i> (Desactivado).</p>

Memoria insuficiente para imprimir todas las copias

Causa	Qué hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para compilar los trabajos de impresión.	<p>Sólo se imprimirá un juego de copias. Reduzca el contenido de los trabajos de impresión, o añada memoria. Si desea más información sobre la instalación de más memoria, consulte "Módulo de memoria" de la página 111.</p> <p>Si RAM Disk (Disco de RAM) está configurado como <i>Maximum</i> (Máximo) o <i>Normal</i> en el panel de control, puede aumentar el espacio de memoria disponible si cambia este ajuste por <i>Off</i> (Desactivado).</p>

Problemas de manipulación del papel

El papel no avanza correctamente

Causa	Qué hacer
Las guías de papel no están correctamente ajustadas.	Asegúrese de que las guías de papel de todas las bandejas de papel y de la bandeja MF estén ajustadas en las posiciones correctas de tamaño de papel.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
Puede que no haya papel en las cassettes.	Cargue papel en el origen de papel seleccionado.
El tamaño del papel cargado difiere del tamaño configurado en el panel de control o en el controlador de impresora.	Compruebe que, en el panel de control o en el controlador de impresora, estén configurados el tamaño y el origen del papel correctos.
Puede que haya cargado demasiado papel en la bandeja MF o en las bandejas de papel.	Compruebe que no se hayan cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima para cada origen del papel, consulte "Generalidades" de la página 208.
Si el papel no avanza desde la bandeja de papel opcional, quizá la unidad no esté instalada correctamente.	Encontrará las instrucciones para instalar la unidad en "Unidad de cassettes de papel opcional" de la página 100.
Puede que la bandeja de papel opcional no esté correctamente instalada.	Consulte "Unidad de cassettes de papel opcional" de la página 100 para obtener instrucciones sobre la instalación de una unidad de cassettes de papel opcional.

Problemas con el uso de los accesorios opcionales

Para comprobar que los accesorios opcionales se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Si desea más información, consulte "Impresión de una Hoja de estado" de la página 161.

Aparece el mensaje I/F opc. no válido en el panel LCD.

Causa	Qué hacer
La impresora no puede leer la tarjeta de interfaz opcional instalada.	Apague el ordenador y extraiga la tarjeta. Compruebe que el modelo de la tarjeta de interfaz sea compatible.

Atasco en la alimentación de papel desde la bandeja opcional

Causa	Qué hacer
El papel está atascado en la bandeja de papel opcional	Consulte "Solución de atascos de papel" de la página 145 para solucionar los atascos de papel.

No puedo utilizar un accesorio opcional instalado

Causa	Qué hacer
La opción instalada no está definida en el driver de impresora.	En Windows: Tiene que configurar ajustes manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 180.

Solución de problemas de USB

Si tiene dificultades para usar la impresora con una conexión USB, averigüe si el problema figura en la siguiente lista, y tome las medidas recomendadas.

Conexiones USB

En ocasiones, los cables o conexiones USB pueden ser el origen de los problemas con USB.

Para obtener un mejor resultado, conecte la impresora directamente al puerto USB del ordenador. Si tiene que usar varios concentradores USB, es recomendable conectar la impresora al primer concentrador de la cadena.

Sistema operativo Windows

Su ordenador debe tener previamente instalado Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64, o bien tener instalado Windows 2000, Server 2003 o Server 2003 x64 actualizado a Windows Vista, Vista x64, XP o XP x64. Es posible que no pueda instalar o ejecutar el driver de impresora USB en los ordenadores que no dispongan de estas especificaciones o de un puerto USB incorporado.

Si desea más detalles sobre su ordenador, consulte a su distribuidor.

Instalación del software de la impresora

Una instalación incorrecta o incompleta del software puede provocar problemas con USB. Tenga presente lo siguiente, y realice las verificaciones recomendadas para confirmar que la instalación es correcta.

Comprobación de la instalación del software de la impresora

Si utiliza Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64, debe seguir los pasos indicados en la *Guía de instalación* que acompaña a la impresora para instalar el software de la impresora. De lo contrario, deberá instalar el driver Universal de Microsoft. Siga estos pasos para comprobar si está instalado el driver Universal.

1. Abra la carpeta **Printers (Impresoras)** y haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora.
2. Haga clic en la opción **Printing Preferences (Preferencias de impresión)** del menú contextual que aparece. Después, haga clic, con el botón secundario, en cualquier lugar del controlador ("driver").

Si figura la opción **About (Acerca de)** en el menú contextual que aparece, haga clic en ella. Si aparece un cuadro con el mensaje "Unidrv Printer Driver" ("Controlador de impresora Unidrv"), tendrá que volver a instalar el software de la impresora tal y como se explica en la *Guía de instalación*. Si no aparece la opción **Acerca de**, significa que el software de la impresora se ha instalado correctamente.

Nota:

*En Windows 2000, si aparece el cuadro de diálogo Digital Signature Not Found (Firma digital no encontrada) durante la instalación, haga clic en **Yes (Sí)**. Si hiciera clic en **No**, tendría que volver a instalar el software de la impresora.*

*En Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2003 o Server 2003 x64, si aparece el cuadro de diálogo Software Installation (Instalación de software) durante la instalación, haga clic en **Continue Anyway (Continuar)**. Si hiciera clic en **STOP Installation (Detener la instalación)**, tendría que volver a instalar el software de la impresora.*

Problemas de conexión de red

No puedo instalar software o controladores ("drivers")

Causa	Qué hacer
No ha accedido al sistema operativo con los privilegios de administrador.	Acceda al sistema operativo con los privilegios de administrador.

No puedo acceder a la impresora compartida

Causa	Qué hacer
El nombre de uso compartido de la impresora compartida no es válido.	No escriba espacios en blanco ni guiones en el nombre de recurso compartido.
No se pueden instalar controladores ("drivers") adicionales en el ordenador cliente aunque el sistema operativo del servidor de impresión sea distinto del del cliente.	Instale los controladores de impresora desde el CD-ROM.
Este problema está provocado por su sistema de red.	Pida ayuda al administrador de la red.

Nota:

En cuanto al controlador adicional que se va a instalar, consulte la tabla siguiente.

Sistema op. del servidor	Sistema op. del cliente	Controlador adicional
Windows 2000	Cientes Windows XP o 2000	Intel Windows 2000
Windows XP*	Cientes Windows XP o 2000	Intel Windows 2000 o XP
	Cientes Windows XP x64	x64 Windows XP
Windows XP x64, Server 2003 o Server 2003 x64*	Cientes Windows XP o 2000	x86 Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003
	Cientes Windows XP x64	x64 Windows XP y Windows Server 2003
Windows Vista, Vista x64	Cientes Windows Vista, XP, 2000 o Server 2003	x86 Tipo 3 - Modo Usuario
	Cientes Windows Vista x64, XP x64 o Server 2003 x64	x64 Tipo 3 - Modo Usuario

* El controlador ("driver") adicional para Windows XP x64 y Server 2003 x64 puede utilizarse con Windows XP Service Pack 2, Windows 2003 Service Pack 1 o posterior.

Mensajes de estado y de error

Puede ver los mensajes de estado y de error de la impresora en el panel LCD. Para más información, consulte "Mensajes de estado y de error" de la página 85.

Cancelación de la impresión

Pulse el botón **Cancelar trabajo**  del panel de control de la impresora.

Para cancelar un trabajo de impresión antes de enviarlo desde su ordenador, consulte "Cancelación de un trabajo de impresión" de la página 38.

Problemas con la impresión en el modo PostScript 3

A continuación, se explican los problemas que pueden surgir al imprimir con el controlador PostScript. Todas las instrucciones hacen referencia al driver de impresoras PostScript.

La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript

Causa	Qué hacer
El ajuste de modo de emulación de la impresora es incorrecto.	<p>El modo predeterminado de la impresora es <i>Auto</i>, para que pueda detectar automáticamente la codificación empleada en los datos de trabajo de impresión recibidos y seleccionar el modo de emulación adecuado. Sin embargo, en ocasiones la impresora no puede seleccionar el modo de emulación correcto. En este caso, hay que configurarlo manualmente como <i>PS3</i>.</p> <p>Configure el modo de emulación en el <i>Emulation Menu</i> (Menú Emulación) de <i>SelecType</i> de la impresora. Consulte "MENÚ EMULACIÓN" de la página 62.</p>
El ajuste de emulación configurado en la impresora es incorrecto para el tipo de interfaz en uso.	<p>Puede configurarse el modo de emulación individualmente para cada interfaz que recibe datos de trabajos de impresión. Configure el modo de emulación para la interfaz en uso como <i>PS3</i>.</p> <p>Configure el modo de emulación en el <i>Emulation Menu</i> (Menú Emulación) de <i>SelecType</i> de la impresora. Consulte "MENÚ EMULACIÓN" de la página 62.</p>

La impresora no imprime

Causa	Qué hacer
Está seleccionada la casilla Save as File (Guardar como archivo) de la ficha Output Options (Opciones de salida) del cuadro de diálogo Print (Imprimir) (Mac OS 10.2.x y 10.3.x).	Desactive la casilla Save as File (Guardar como archivo) de la ficha Output Options (Opciones de salida) del cuadro de diálogo Print (Imprimir).
El driver de impresora seleccionado es incorrecto.	Compruebe que esté seleccionado el driver PostScript de impresora con el que va a imprimir.
El Emulation Menu (Menú Emulación) del panel de control de la impresora está configurado con un modo distinto de Auto o PS3 para la interfaz que utiliza.	Cambie el ajuste de modo por Auto o por PS3.

El controlador de impresora o la impresora que desea utilizar no aparece en la Utilidad configuración impresora (en Mac OS X 10.3.x y 10.4x) o en el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2.x).

Causa	Qué hacer
Ha cambiado el nombre de la impresora.	Consulte al administrador de la red y seleccione el nombre de impresora adecuado.
El ajuste de zona AppleTalk es incorrecto.	Abra Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresora) (en Mac OS X 10.3.x y 10.4.x) o el Print Center (Centro de impresión) (en Mac OS 10.2.x), y seleccione la zona AppleTalk a la que esté conectada la impresora.

La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla.

Causa	Qué hacer
No están instaladas las fuentes de pantalla PostScript.	Las fuentes de pantalla PostScript deben estar instaladas en el ordenador que utilice. De lo contrario, la fuente que seleccione será sustituida por otra fuente para presentarla en la pantalla.
Sólo en Windows No se han especificado las fuentes correctas de sustitución en la ficha Device Settings (Configuración de dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora.	Especifique las fuentes de sustitución adecuadas en la Tabla de sustitución de fuentes.

No puedo instalar las fuentes de la impresora

Causa	Qué hacer
El Emulation menu (Menú Emulación) del panel de control de la impresora no está configurado como PS3 para su interfaz.	Cambie el ajuste del Emulation Menu (Menú Emulación) por PS3 para la interfaz que utilice. Después, vuelva a instalar las fuentes de la impresora.

Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves

Causa	Qué hacer
La Print Quality (Calidad de impresión) configurada es Fast (Rápida) .	Cambie el ajuste de Print Quality (Calidad de impresión) por Fine (Fino) o Maximum (Máximo) .
La impresora no tiene suficiente memoria.	Aumente la memoria de la impresora.

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB

Causa	Qué hacer
Sólo en Windows El ajuste Data Format (Formato de datos) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora no está configurado como ASCII ni como TBCP .	La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada al ordenador a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste Data Format (Formato de datos), al que se accede haciendo clic en Advanced (Avanzado) en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora, esté configurado como ASCII o como TBCP . Si su sistema operativo es Windows Vista, Vista x64, XP o XP x64, haga clic en la ficha Device Settings (Configuración de dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora, luego en el ajuste Output Protocol (Protocolo de salida) y seleccione ASCII o TBCP .
Sólo en Macintosh El ajuste Data Format (Formato de datos) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora no está configurado como ASCII .	La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada al ordenador a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste Data Format (Formato de datos), al que se accede haciendo clic en la opción Print (Imprimir) del menú File (Archivo), esté configurado como ASCII .

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red

Causa	Qué hacer
El ajuste de Data Format (Formato de datos) no coincide con el ajuste de formato de datos especificado en la aplicación (excepto en Mac OS X)	Si el archivo se ha creado en una aplicación que permite cambiar el formato o la codificación de los datos (Photoshop, por ejemplo), compruebe que el ajuste de la aplicación coincida con el del driver de impresora.

<p>Sólo en Windows</p> <p>El ordenador está conectado a la red con AppleTalk en un entorno Windows 2000, y el ajuste Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL+D antes de cada trabajo) o Send CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL+D después de cada trabajo) de la ficha Device Settings (Configuración de dispositivos) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora está configurado como Yes (Si).</p>	<p>Compruebe que los ajustes Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL+D antes de cada trabajo) y Send CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL+D después de cada trabajo) estén configurados como No.</p>
<p>Sólo en Windows</p> <p>Los datos de impresión tienen un tamaño excesivo.</p>	<p>Haga clic en Advanced (Avanzado) en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora y cambie el ajuste Data Format (Formato de datos) ASCII data (Datos ASCII) (el predeterminado) por TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia).</p> <p>Si el ajuste Binary (Binario) está <input type="checkbox"/> On (Activado), TBCP no estará disponible. Utilice el protocolo Binary (Binario). Si desea más información, consulte "MENÚ PS3" de la página 76.</p>
<p>Sólo en Windows</p> <p>No se puede imprimir a través de la interfaz de red.</p>	<p>Haga clic en Advanced (Avanzado) en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora y cambie el ajuste Data Format (Formato de datos) ASCII data (Datos ASCII) (el predeterminado) por TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia).</p> <p>Si el ajuste Binary (Binario) está <input type="checkbox"/> On (Activado), TBCP no estará disponible. Utilice el protocolo Binary (Binario). Si desea más información, consulte "MENÚ PS3" de la página 76.</p>

Se ha producido un error indefinido (sólo en Macintosh)

Causa	Qué hacer
Su versión de Mac OS no es compatible.	El controlador de esta impresora sólo es compatible con el sistema operativo Mac OS X versión 10.2.x o posterior.

Problemas con la impresión en el modo PCL6/5

Los problemas enumerados en esta sección son los que se pueden encontrar al imprimir en modo PCL6. Todas las instrucciones hacen referencia al driver de impresoras PCL6.

La impresora no imprime

Causa	Qué hacer
La casilla Print to file (Imprimir a un archivo) está seleccionada en el cuadro de diálogo Print (Imprimir).	Desactive la casilla Print to file (Imprimir a un archivo) del cuadro de diálogo Print (Imprimir).

La impresora no imprime correctamente en el modo PCL

Causa	Qué hacer
(Sólo en modo PCL6). Quizá el Graphics Mode (Modo Gráfico) esté configurado como Vector y los datos de impresión incluyan datos que no se pueden imprimir en ese ajuste.	Acceda al controlador ("driver") de impresora, haga clic en la ficha Graphics (Gráficos) , luego en Options (Opciones) y seleccione Raster as Graphics Mode (Raster como Modo Gráfico) .

La impresora no inicia la impresión dúplex manual (sólo PCL6)

Causa	Qué hacer
La casilla Print directly to the printer (Imprimir directamente a la impresora) no está seleccionada.	Selecione la casilla Print directly to the printer (Imprimir directamente a la impresora) de la ficha Details (Detalles) .
Está seleccionado el puerto Network (Red) .	Cambie el puerto por LPT o por USB . Se corregirá el orden de las páginas para la impresión dúplex.

La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla.

Causa	Qué hacer
No están instaladas las EPSON Screen Fonts.	Las fuentes de pantalla deben estar instaladas en el ordenador que utilice. De lo contrario, la fuente que seleccione será sustituida por otra fuente para presentarla en la pantalla.

Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves

Causa	Qué hacer
(Sólo en modo PCL6) La resolución está configurada como Fast (300 dpi) (Rápida (300 ppp)) .	Acceda al controlador ("driver") de impresora, haga clic en la ficha Graphics (Gráficos) y seleccione la resolución Fine (600 dpi) (Fino (600 ppp)) .
La impresora no tiene suficiente memoria.	Aumente la memoria de la impresora.
(Sólo en modo PCL6) La RITech está configurada como Off (Desactivada) .	Acceda al controlador ("driver") de impresora, haga clic en la ficha Graphics (Gráficos) y seleccione RITech On (Activada) .

Capítulo 8

Acerca del software de la impresora para Windows

Modo de uso del controlador ("driver") de impresora

El software de la impresora le permite configurar la impresora para obtener las mejores impresiones.

Nota:

La Ayuda on-line del controlador proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.

Nota para los usuarios de Windows Vista:

No pulse el botón de encendido o ponga manualmente el ordenador en modo de reposo o hibernación durante la impresión.

Cómo acceder al controlador de impresora


Puede acceder al controlador de impresora directamente desde cualquier aplicación y desde el sistema operativo Windows.

Los ajustes de la impresora configurados en cualquier aplicación de Windows tienen prioridad sobre los configurados desde el sistema operativo.

Desde la aplicación

Haga clic en la opción **Print (Imprimir)**, **Print Setup (Configurar impresora)** o **Page Setup (Ajustar página)** del menú File (Archivo). También tiene que hacer clic en **Setup (Configurar)**, **Options (Opciones)**, **Properties (Propiedades)**, o en una combinación de dichos botones.

Usuarios de Windows Vista

Haga clic en **Start (Inicio)** , luego en **Control Panel (Panel de control)** y doble clic en **Printers (Impresoras)**. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en **Printing Preferences (Preferencias de impresión)**.

En Windows XP y Server 2003

Haga clic en **Start (Inicio)** y después en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en **Printing Preferences (Preferencias de impresión)**.

En Windows 2000

Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en **Printing Preferences (Preferencias de impresión)**.

Impresión de una hoja de estado

Para revisar el estado actual de la impresora, imprima una hoja de estado desde el driver de impresora.

1. Abra el controlador de impresora.
2. Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes opcionales)** y luego en **Status Sheet (Hoja de estado)**.

Configuración de Más Ajustes

Puede configurar diversos ajustes en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más ajustes). Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en el comando **Extended Settings (Más ajustes)** de la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales).

Configuración de los Ajustes opcionales

Puede actualizar a mano los datos del accesorio opcional que haya instalado en su impresora.

1. Abra el controlador de impresora.
2. Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes opcionales)** y seleccione **Update the Printer Option Info Manually (Actualizar info opciones manualmente)**.
3. Haga clic en **Settings (Ajuste)**. Aparecerá el cuadro de diálogo Optional Settings (Ajustes opcionales).
4. Configure los ajustes para cada opción instalada y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Presentación de datos de los consumibles

En la ficha Basic Settings (Ajustes básicos) se muestra la vida útil que le queda al cartucho de tóner.

Nota:

- ☐ *Esta función sólo está disponible cuando está instalado EPSON Status Monitor.*

- ❑ *Estos datos pueden ser distintos de los mostrados en EPSON Status Monitor. Use EPSON Status Monitor para obtener más detalles sobre los consumibles.*
- ❑ *Si no se utiliza un cartucho de tóner genuino de EPSON, no se mostrarán el indicador de nivel ni el icono de alerta de la vida útil restante.*

Encargo de consumibles

Haga clic en el botón **Order Online (Pedido online)** de la ficha Basic Settings (Ajustes básicos). Si desea más información, consulte "Pedido online" de la página 190.

Nota:

Esta función sólo está disponible cuando está instalado EPSON Status Monitor.


Con EPSON Status Monitor

EPSON Status Monitor es una utilidad que supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual.

Instalación de EPSON Status Monitor

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el CD-ROM del software de impresora en la unidad de CD-ROM.

Nota:

- ❑ *Si la pantalla del programa de instalación de Epson no aparece automáticamente, haga clic en **Start (Inicio)**  y luego en **Computer (Equipo)** (en Windows Vista) o haga clic en el icono **My Computer (Mi PC)** del escritorio (en Windows XP, 2000 o Server 2003). Haga clic, con el botón secundario, en el icono del CD-ROM. En el menú que aparece, seleccione **Open (Abrir)** y haga doble clic en **Epsetup.exe**.*
- ❑ *Si aparece la ventana de selección de idioma, elija su idioma.*

3. Haga clic en **Custom Install (Instalación personalizada)**.



Nota:

- ☐ En el Manual de red, encontrará información sobre la instalación de EPSON Status Monitor en una red.
- ☐ Si desea usar la impresora a través del servidor de impresión, tiene que instalar EPSON Status Monitor a partir del CD-ROM con privilegios de administrador en cada cliente.

4. Haga clic en **EPSON Status Monitor**.
5. Lea el contrato de licencia y, si está de acuerdo, haga clic en **Accept (Acepto)**.
6. Seleccione su país o región y haga clic en **OK (Aceptar)**. Ya está registrado el sitio web de EPSON.

Nota:

- ☐ Tiene que registrar el sitio web para poder encargar consumibles por Internet.
- ☐ Si hace clic en el botón **Cancel (Cancelar)**, el sitio web no se habrá registrado, pero continuará la instalación de EPSON Status Monitor.

7. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **OK (Aceptar)**.

Acceso a EPSON Status Monitor

Haga clic, con el botón secundario, en el icono de la bandeja de EPSON Status Monitor en la barra de tareas. Después, seleccione el nombre de la impresora y el menú al que desee acceder.



Nota:

- ❑ También puede acceder a EPSON Status Monitor haciendo clic en el botón **Simple Status (Estado simple)** de la ficha *Optional Settings (Ajustes opcionales)* del controlador de impresora.
- ❑ El cuadro de diálogo *Order Online (Pedido online)* también aparece al hacer clic en el botón **Order Online (Pedido online)** de la ficha *Basic Settings (Ajustes básicos)* del controlador ("driver") de impresora.

About (Acerca de)	Puede obtener datos de EPSON Status Monitor tales como las versiones del producto o de la interfaz.
Simple Status (Estado simple)	Puede conocer el estado de la impresora, ver los errores y las advertencias.
Detailed Status (Estado detallado)*	Puede controlar el estado de la impresora con todo detalle. Cuando se produzca un problema, mostrará la solución más probable. Consulte "Estado detallado" de la página 184.
Información sobre piezas de repuesto*	Puede obtener datos sobre los orígenes del papel y las piezas de repuesto. Consulte "Información sobre piezas de repuesto" de la página 185.
Job Information (Información del trabajo)*	Puede revisar los datos del trabajo de impresión. Consulte "Información del trabajo" de la página 186.
Notice Settings (Ajustes de notificación)	Puede configurar ajustes específicos de monitorización. Consulte "Ajustes de notificación" de la página 188.
Order Online (Pedido Online)	Puede encargar consumibles por Internet. Consulte "Pedido online" de la página 190.
Ajustes del icono de bandeja	Puede configurar los datos que se mostrarán al hacer doble clic en el icono de la bandeja cuando no se haya enviado ningún trabajo desde el ordenador.

* También puede acceder a cualquier menú haciendo clic en la ficha correspondiente de cada ventana de información.

Nota para los usuarios de Windows Vista:

EPSON Status Monitor no está disponible para la supervisión de impresoras Netware.

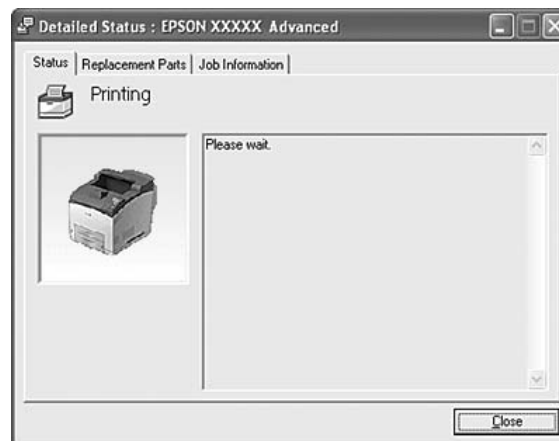
Nota para los usuarios de Windows XP:

EPSON Status Monitor no está disponible si se imprime desde una conexión de escritorio remoto.

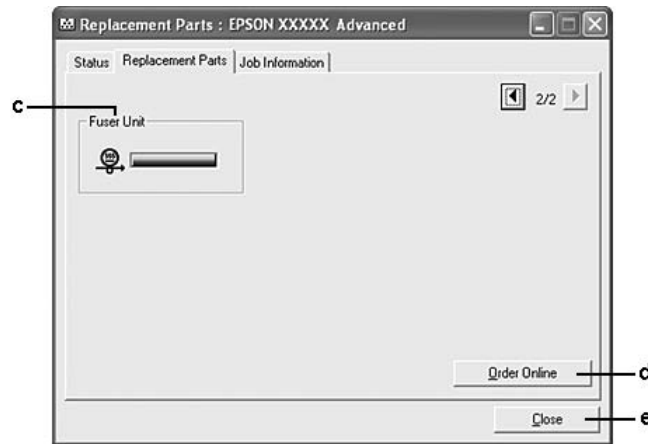
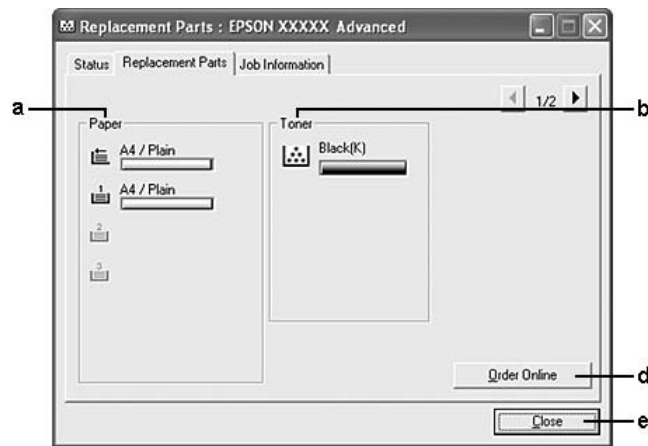
Nota para los usuarios de NetWare:

Al supervisar las impresoras NetWare, debe utilizarse un Novell Client adecuado al sistema operativo. Se ha comprobado el funcionamiento con las siguientes versiones.

- ☐ *En Windows XP o 2000:
Novell Client 4.91 SP1 para Windows 2000/XP*
- ☐ *Para monitorizar una impresora de NetWare, conecte sólo un servidor de impresión para cada cola.
Para más instrucciones, consulte el Manual de red de la impresora.*
- ☐ *No puede supervisar una impresora de cola NetWare más allá del enrutador IPX porque el ajuste de "IPX hops" (saltos IPX) es 0.*
- ☐ *Este producto admite impresoras NetWare configuradas por un sistema de impresión basado en colas como, por ejemplo, Bindery o NDS. No puede supervisar impresoras NDPS (Novell Distributed Print Services).*

Estado detallado

Información sobre piezas de repuesto



Nota:

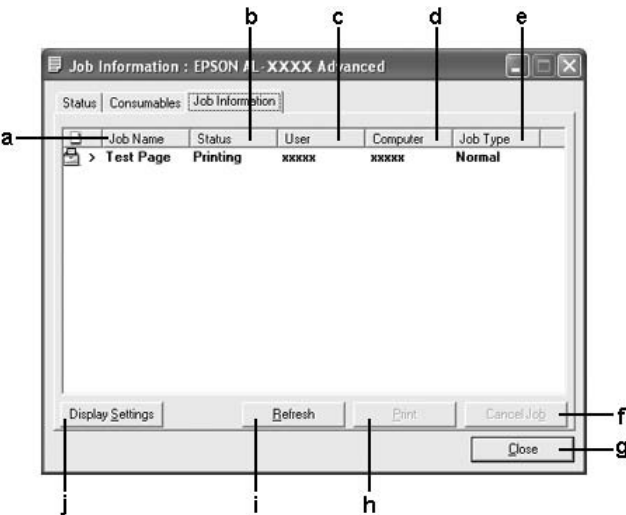
Para cambiar las dos ventanas anteriores, haga clic en  o en .

a.	Paper (Papel):	Muestra el tamaño del papel, el tipo de papel y la cantidad aproximada de papel que resta en el origen del papel.
b.	Toner (Tóner):	Indica cuánta vida útil le queda al cartucho de tóner. El icono del tóner se pone intermitente cuando se produce un error en el cartucho de tóner o cuando éste ha llegado al final de su vida útil.
c.	Fuser Unit (Unidad fusora)	Indica cuánta vida útil le queda a la unidad fusora. El icono de la unidad fusora se pone intermitente cuando se produce un error en la unidad o cuando ésta ha llegado al final de su vida útil.
d.	Botón Order Online (Pedido online):	Si hace clic en este botón, podrá encargar productos consumibles por Internet. Si desea más información, consulte "Pedido online" de la página 190.

e.	Botón Close (Cerrar):	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.
----	-----------------------	---

Nota:
Sólo se muestra la vida útil de las piezas de repuesto si son genuinas de EPSON.

Información del trabajo



a.	Job Name (Nombre del trabajo):	Muestra los nombres de los trabajos de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -----.	
b.	Status (Estado):	Waiting (Esperando):	Indica que el trabajo de impresión está a la espera de ser imprimido.
		Spooling (En cola):	Indica que el trabajo de impresión se encuentra en la cola de impresión de su ordenador.
		Deleting (Eliminando):	Indica que se está borrando el trabajo de impresión.
		Printing (Imprimiendo):	Indica que el trabajo se está imprimiendo en ese momento.
		Completed (Completo):	Indica que el trabajo ha terminado de imprimirse.
		Canceled (Cancelado):	Indica que el trabajo de impresión se ha cancelado.
		Held (Retenido):	Indica que el trabajo de impresión está retenido.
c.	User (Usuario):	Muestra el nombre del usuario.	

d.	Computer (Ordenador):	Muestra el nombre del ordenador que envió el trabajo de impresión.
e.	Job Type (Tipo de trabajo):	Muestra el tipo de trabajo. Los tipos son: Stored (Guardado), Verify (Verificar), Re-Print (Reimprimir) y Confidential (Confidencial), respectivamente. Acerca de la función Reserve Job (Reservar trabajo), consulte "Uso de la función Reservar trabajo" de la página 55.
f.	Botón Cancel Job (Cancelar trabajo):	Cancela el trabajo de impresión seleccionado.
g.	Botón Close (Cerrar)	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.
h.	Botón Print (Imprimir):	Imprime el trabajo con el estado retenido.
i.	Botón Refresh (Actualizar):	Actualiza los datos de este menú.
j.	Botón Display Settings (Ajustes de presentación):	Abre el cuadro de diálogo Display Settings (Ajustes de presentación). En él puede seleccionar los elementos y el orden en que se mostrarán en la pantalla Job Information (Información del trabajo), así como seleccionar el tipo de trabajos que se mostrarán.

Nota para los usuarios de Windows XP:

Las conexiones compartidas Windows XP LPR y las conexiones compartidas Windows XP Standard TCP/IP con clientes Windows no admiten la función Job Management (gestión de trabajos).

La ficha **Job Information (Información del trabajo)** está disponible cuando se usan las conexiones siguientes:

Entornos de servidor y cliente:

- ☐ Si utiliza la conexión LPR compartida Windows 2000, Server 2003 o Server 2003 x64 con clientes Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ó 2000.
- ☐ Si utiliza la conexión TCP/IP estándar compartida Windows Vista, Vista x64, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64 con Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 o 2000.
- ☐ Si utiliza la conexión TCP/IP EpsonNet Print compartida Windows Vista, Vista x64, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64 con clientes Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 o 2000.

Entornos de sólo clientes:

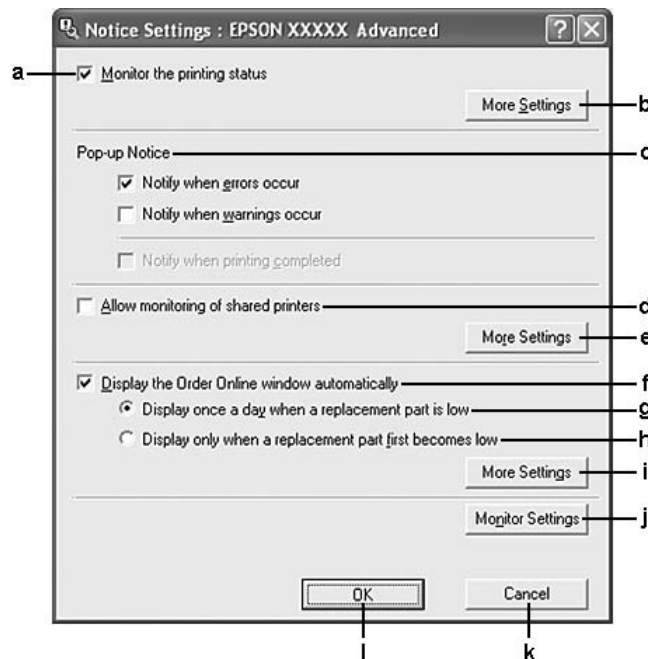
- ☐ Si utiliza la conexión LPR (con Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64).
- ☐ Si utiliza la conexión TCP/IP estándar (con Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64).
- ☐ Si utiliza la conexión TCP/IP EpsonNet Print (con Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64).

Nota:

Esta función no se puede utilizar en las situaciones siguientes:

- ☐ Si se usa una tarjeta opcional de interfaz Ethernet que no admita la función job management (gestión de trabajos).
- ☐ Si las conexiones NetWare no admiten la función job management (gestión de trabajos).
- ☐ Si los trabajos de impresión de NetWare y NetBEUI aparecen como “Unknown” (“Desconocido”) en el menú Job Management (Gestión de trabajos).
- ☐ Tenga en cuenta que, si la cuenta de usuario utilizada para conectarse a un cliente es diferente de la usada para conectarse al servidor, la función job management (gestión de trabajos) no estará disponible.

Ajustes de notificación



a.	Casilla Monitor the printing status (Monitorizar el estado de la impresión):	Cuando está seleccionada, EPSON Status Monitor supervisa el estado de la impresora durante el procesamiento de un trabajo de impresión.
b.	Botón More Settings (Más ajustes):	Abre el cuadro de diálogo More Settings (Más ajustes), donde puede configurar cómo se mostrará el icono de la bandeja.
c.	Pop-up Notice (Aviso emergente):	Configura la notificación que aparecerá en pantalla.

d.	Casilla Allow monitoring of the shared printers (Permitir monitorización de impresoras compartidas):	Cuando esta casilla de verificación está activada, se puede supervisar una impresora compartida desde otros ordenadores. Si conecta la impresora a través de un servidor con Windows Point and Print y tanto el servidor como el cliente son Windows XP o posterior, se comunica con la función de comunicación del sistema operativo. De esta forma, podrá realizar un seguimiento de la impresora sin seleccionar esta casilla de verificación.
e.	Botón More Settings (Más ajustes):	Abre el cuadro de diálogo More Settings (Más ajustes), donde puede configurar cómo comunicarse con la impresora compartida.
f.	Casilla Display the Order Online window automatically (Mostrar la ventana Pedido online automáticamente):	Si está seleccionada esta casilla, la ventana Order Online (Pedido online) se abre automáticamente cuando queda poca cantidad de un consumible o cuando llega al final de su vida útil, y sigue apareciendo una vez al día hasta que se sustituya el consumible.
g.	Casilla Display once a day when a replacement part is low (Mostrar a diario cuando quede poca cantidad de una pieza de repuesto):	Cuando está seleccionado este botón de opción, la ventana Order Online (Pedido online) aparecerá una vez al día cuando empiece a imprimir o muestre el estado abriendo EPSON Status Monitor.
h.	Botón de opción Display only when a replacement part first becomes low (Mostrar sólo la 1ª vez que quede poca cantidad de la pieza de repuesto):	Cuando está seleccionado este botón de opción, la ventana Order Online (Pedido online) aparece únicamente la primera vez que quede poca cantidad de una pieza de repuesto.
i.	Botón More Settings (Más ajustes):	Abre el cuadro de diálogo More Settings (Más ajustes), donde puede configurar la dirección URL de la página web para encargar un pedido.
j.	Botón Monitor Settings (Ajustes de monitorización):	Abre el cuadro de diálogo Monitor Settings (Ajustes de monitorización), donde puede configurar cada cuánto tiempo se supervisa.
k.	Botón Cancel (Cancelar):	Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo sin guardar los ajustes.
l.	Botón OK (Aceptar):	Al hacer clic en este botón, se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo.

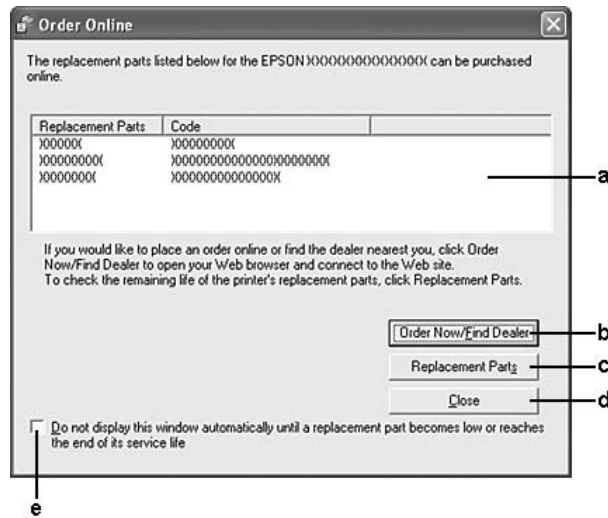
Nota para los usuarios de Windows Vista:

Si está seleccionada la casilla **Allow monitoring of the shared printers (Permitir monitorización de impresoras compartidas)**, aparecerá el cuadro de diálogo User Account Control (Control de cuentas de usuario). A continuación, haga clic en **Continue (Seguir)** para realizar los ajustes.

Nota:

Cuando comparta la impresora, configure EPSON Status Monitor de forma pueda supervisarla en el servidor de impresión.

Pedido online



a.	Cuadro de texto:	Muestra los productos consumibles y sus códigos.
b.	Botón Order Now/Find Dealer (Pedir ahora/Buscar distribuidor):	<p>Conecta con el sitio Web en donde se puede hacer un pedido y localizar el distribuidor más próximo a su lugar de residencia.</p> <p>Si no desea que aparezca un mensaje de confirmación, seleccione la casilla Do not display the confirmation message before connecting (No mostrar el mensaje de confirmación antes de conectar) en el cuadro de diálogo More Settings (Más ajustes). El cuadro de diálogo More Settings (Más ajustes) se abre haciendo clic en el botón More Settings (Más ajustes) del cuadro de diálogo Notice Settings (Ajustes de notificación).</p>
c.	Botón Replacement Parts (Piezas de repuesto):	Muestra información sobre las piezas de repuesto.
d.	Botón Close (Cerrar)	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.
e.	Casilla Do not display this window automatically until a replacement part becomes low or reaches the end of its service life (No mostrar esta ventana automáticamente hasta que quede poca cantidad de una pieza de repuesto o casi haya acabado su vida útil):	Cuando está seleccionada esta casilla, la ventana Order Online (Pedido online) aparece únicamente la primera vez que quede poca cantidad de una pieza de repuesto o llega al final de su vida útil.

Nota:

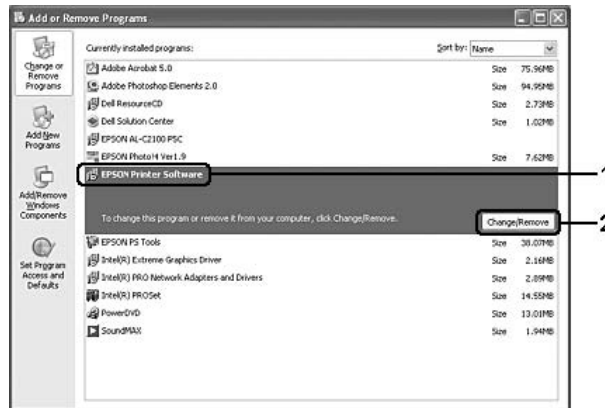
Si no registra la dirección URL cuando instale EPSON Status Monitor, no podrá hacer pedidos por Internet. Si es necesario, desinstale EPSON Status Monitor y registre la dirección URL cuando vuelva a instalarlo.

Desinstalación del software de la impresora

Nota:

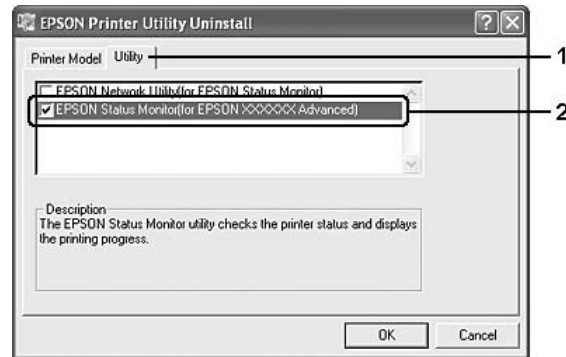
Las ilustraciones de esta sección corresponden a pantallas de Windows XP. Pueden ser distintas de las pantallas de su sistema operativo.

1. Salga de todas las aplicaciones.
2. En Windows Vista: Haga clic en **Start (Inicio)** y luego en **Control Panel (Panel de control)**.
En Windows XP, XP x64, Server 2003 o Server 2003 x64, haga clic en **Start (Inicio)**, **Control Panel (Panel de control)** y luego en **Add or Remove Programs (Agregar o quitar programas)**.
En Windows 2000: Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Control Panel (Panel de control)**.
3. En Windows Vista, haga doble clic en el icono **Programs and Features (Programas y características)**.
En Windows XP, XP x64, Server 2003 o Server 2003 x64, haga clic en el icono **Change or Remove Programs (Cambiar o quitar programas)**.
En Windows 2000, haga doble clic en el icono **Add/Remove Programs (Agregar o quitar programas)**.
4. En Windows Vista, seleccione **EPSON Printer Software** y haga clic en **Uninstall/Change (Desinstalar o cambiar)**.
En Windows XP, XP x64, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64, seleccione **EPSON Printer Software** y haga clic en **Change/Remove (Cambiar o quitar)**.



5. Haga clic en la ficha **Printer Model (Modelo impresora)** y seleccione el icono de su impresora.

6. Si sólo desea desinstalar una utilidad, haga clic en la ficha **Utilities (Utilidades)** y seleccione la casilla continua el software de impresora que desee desinstalar.



7. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

Puede desinstalar EPSON Network Utility. Cuando haya desinstalado la utilidad, no será posible ver en EPSON Status Monitor el estado de otras impresoras.

8. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Capítulo 9

Acerca del controlador ("driver") de impresora PostScript

Requisitos del sistema

Requisitos de hardware de la impresora

	Recomendado
Memoria	Estándar + 64 MB (para la impresión dúplex de datos de imagen al Maximum (Máximo))

Nota:

Añada módulos de memoria a la impresora si no tiene instalada la cantidad de memoria mínima necesaria para la impresión.

Requisitos del sistema del ordenador

Sistema operativo	Microsoft Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ó 2000 Mac OS X ver. 10.2.8 o posterior
--------------------------	---

Nota:

Para utilizar el controlador ("driver") de impresora PostScript 3 con una interfaz USB, el ordenador debe ejecutar Macintosh OSX 10.3.9 o posterior.

Windows XP, XP x64 ó 2000

No hay ninguna restricción para estos sistemas.

Mac OS X

	Mínimo	Recomendado
Equipo	Power Mac G3, G4, G5, iMac, eMac, PowerBook G3, G4 o iBook	
Disco duro	—	
Memoria	128 MB	

Nota:

Para utilizar datos binarios, Epson recomienda conectar la impresora a la red con AppleTalk. Si utiliza un protocolo que no sea AppleTalk para la conexión a la red, tiene que configurar Binary (Binario) como On (Activado) en el PS3 Menu (Menú PS3) del panel de control. Si utiliza la impresora con una conexión local, no puede usar datos binarios.

Utilización del driver de impresora Adobe PostScript con Windows

Para imprimir en el modo PostScript, es necesario instalar el driver de impresora. Consulte las secciones apropiadas que aparecen a continuación con las instrucciones de instalación correspondientes a la interfaz con la que vaya a imprimir.

Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz paralela

**Precaución:**

No use nunca EPSON Status Monitor y el controlador PostScript 3 a la vez cuando la impresora esté conectada a través de un puerto paralelo. Podría averiar el sistema.

Nota:

- ☐ Es posible que, para poder instalar el software de la impresora en Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ó 2000, sea necesario tener privilegios de administrador. Si tiene algún problema, consulte a su administrador.
 - ☐ Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.
1. Confirme que la impresora esté apagada. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
 2. En Windows 2000: Haga clic en **Start (Inicio)**, seleccione **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Después, haga doble clic en el icono **Add Printer (Agregar impresora)**. En Windows Vista, Vista x64, XP: Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Printer and Faxes (Impresoras y faxes)** y haga clic en la opción **Add a printer (Agregar una impresora)** del menú Printer Tasks (Tareas de impresora).
 3. Aparecerá el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora). Haga clic en **Next (Siguiente)**.
 4. Seleccione **Local printer (Impresora local)** y haga clic en **Next (Siguiente)**.

Nota:

No seleccione la casilla **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente)**.

5. Seleccione **LPT1** como el puerto al que está conectada la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.
6. Haga clic en **Have Disk (Utilizar disco)** y especifique la siguiente ruta de acceso en el CD-ROM. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será D:\ADOBEPS\ESPANOL\PS_SETUP. Después, haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.

7. Seleccione la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.
8. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
9. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Finish (Finalizar)**.

Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz USB



Precaución:

No use nunca EPSON Status Monitor y el controlador PostScript 3 a la vez cuando la impresora esté conectada a través de un puerto USB. Podría averiar el sistema.

Nota:

- ☐ *Es posible que, para poder instalar el software de la impresora en Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ó 2000, sea necesario tener privilegios de administrador. Si tiene algún problema, consulte a su administrador.*
 - ☐ *Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*
1. Confirme que la impresora esté apagada. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
 2. Conecte el equipo a la impresora con un cable USB y enciéndala.

Nota para Windows Vista:

*Sin el controlador de Windows o de Adobe PS, aparecerá el mensaje "Found New Hardware" (Se ha encontrado hardware nuevo). En ese caso, haga clic en **Ask me again later (Preguntarme más tarde)**.*

3. En Windows Vista, Vista x64, XP o XP x64: Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Printer and Faxes (Impresoras y faxes)** y haga clic en la opción **Add a printer (Agregar una impresora)** del menú Printer Tasks (Tareas de impresora).
En Windows 2000: Haga clic en **Start (Inicio)**, seleccione **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Después, haga doble clic en el icono **Add Printer (Agregar impresora)**.
4. Aparecerá el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora). Haga clic en **Next (Siguiente)**.

5. Seleccione **Local printer (Impresora local)** y haga clic en **Next (Siguiente)**.

Nota:

*No seleccione la casilla **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente)**.*

6. Seleccione **USB** como el puerto al que está conectada la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.
7. Haga clic en **Have Disk (Utilizar disco)** y especifique la siguiente ruta de acceso en el CD-ROM. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será D:\ADOBEPS\ESPAÑOL\PS_SETUP. Después, haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.

8. Seleccione la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.
9. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
10. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Finish (Finalizar)**.

Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz de red

Nota:

- ☐ *Antes de instalar el driver de impresora, configure los ajustes de la red. Encontrará más información en el Manual de red que acompaña a la impresora.*
 - ☐ *Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*
1. Asegúrese de que la impresora esté encendida. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
 2. En Windows Vista, Vista x64, XP y XP x64: Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Printer and Faxes (Impresoras y faxes)** y haga clic en la opción **Add a printer (Agregar una impresora)** del menú Printer Tasks (Tareas de impresora).
En Windows 2000: Haga clic en **Start (Inicio)**, seleccione **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Después, haga doble clic en el icono **Add Printer (Agregar impresora)**.
 3. Aparecerá el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora). Haga clic en **Next (Siguiente)**.
 4. Seleccione **Local printer (Impresora local)** y haga clic en **Next (Siguiente)**.

Nota:

*No seleccione la casilla **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente)**.*

5. Active la casilla de verificación **Create a new port (Crear nuevo puerto)** y seleccione **Standard TCP/IP Port (Puerto TCP/IP estándar)** en la lista desplegable. Haga clic en **Next (Siguiente)**.
6. Haga clic en **Next (Siguiente)**.
7. Especifique la dirección IP, el nombre del puerto y haga clic en **Next (Siguiente)**.
8. Haga clic en **Finish (Finalizar)**.
9. Haga clic en **Have Disk (Utilizar disco)** en el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora) y especifique la siguiente ruta de acceso al CD-ROM. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será D:\ADOBEPS\ESPAÑOL\WIN2K_XPPS_SETUP.
Después, haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.

10. Seleccione la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.
11. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
12. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Finish (Finalizar)**.

Cómo acceder al controlador PostScript de impresora

Puede cambiar los ajustes PostScript de impresora en el controlador PostScript de impresora. Para acceder al controlador de impresora, consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" de la página 179.

Uso de AppleTalk en Windows 2000

Use los siguientes ajustes si su equipo ejecuta Windows 2000 y la impresora está conectada a través de una interfaz de red con el protocolo AppleTalk:

- ☐ En el **Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)** del panel de control, configure Network (Red) como **PS3**.
- ☐ En la ficha Device Settings (Configuración de dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora, compruebe que los ajustes **SEND CTRL-D Before Each Job (Enviar CTRL-D antes de cada trabajo)** y **SEND CTRL-D After Each Job (Enviar CTRL-D después de cada trabajo)** estén configurados como **No**.

- ❑ El TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) no se puede utilizar como ajuste de Output Protocol (Protocolo de salida).

Utilización del driver de impresora Adobe PostScript con Macintosh

Instalación del controlador PostScript de impresora

Nota:

Antes de instalar el driver de impresora, cierre todas las aplicaciones de Macintosh.

En Mac OS X

Nota:

*Compruebe que estén cerrados la **Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras)** (en Mac OS X 10.3 y 10.4) y el **Print Center (Centro de impresión)** (en Mac OS X 10.2).*

1. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
2. Haga doble clic en el icono del CD-ROM.
3. Haga doble clic en **Mac OS X** y doble clic en **PS Installer (Instalador de PS)**.

Nota:

En Mac OS X 10.2, si aparece la ventana Autenticando, escriba el nombre de usuario y la contraseña de un administrador.

4. En la pantalla Install EPSON PostScript Software (Instalar software PostScript EPSON) que aparece, haga clic en **Continue (Continuar)** y siga las instrucciones de la pantalla.
5. Instalación simple se mostrará en la pantalla. Haga clic en **Install (Instalar)**.

Nota:

En Mac OS X 10.3 y 10.4, si aparece la ventana Autenticar, escriba el nombre de usuario y la contraseña de un administrador.

6. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Close (Cerrar)**.

Selección de la impresora

Después de instalar el driver de impresora PostScript 3, tendrá que seleccionar la impresora.

En un entorno de red

En Mac OS X

Nota:

- ☐ Aunque **EPSON FireWire** aparezca en la lista emergente de interfaces, no se puede utilizar para conectar la impresora en el modo PostScript 3.
 - ☐ Si la impresora está conectada mediante USB, Impresión IP o Bonjour (Rendezvous), tiene que configurar manualmente los accesorios opcionales instalados. Si la impresora está conectada mediante AppleTalk, el software de la impresora configura los ajustes automáticamente.
 - ☐ Especifique el formato de datos ASCII en la aplicación.
1. Abra la carpeta **Applications (Aplicaciones)**, la subcarpeta **Utilities (Utilidades)** y haga doble clic en **Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras)** (en Mac OS X 10.3 y 10.4) o en **Print Center (Centro de impresión)** (en Mac OS X 10.2). Aparecerá la ventana Printer List (Lista de impresoras).
 2. En la ventana Printer List (Lista de impresoras), haga clic en **Add (Añadir)**.
 3. Seleccione el protocolo o la interfaz utilizada en la lista emergente.

Nota para los usuarios de AppleTalk:

Compruebe que esté seleccionada **AppleTalk**. No seleccione **EPSON AppleTalk** porque no es compatible con un controlador PostScript 3 de impresora.

Nota para los usuarios de Impresión IP:

- ☐ Compruebe que esté seleccionada **IP Printing (Impresión IP)**. No seleccione **EPSON TCP/IP** porque no es compatible con un controlador PostScript 3 de impresora.
- ☐ Después de seleccionar **IP Printing (Impresión IP)**, escriba la dirección IP de la impresora y active la casilla **Use default queue on server (Usar cola predeterminada en el servidor)**.

Nota para los usuarios de USB:

Compruebe que esté seleccionada **USB**. No seleccione **EPSON USB** porque no es compatible con un controlador PostScript 3 de impresora.

4. Siga las instrucciones correspondientes más abajo para seleccionar su impresora:

AppleTalk

Seleccione el nombre de su impresora en la lista Name (Nombre), y luego **Auto Select (Auto selección)** en la lista Printer Model (Modelo de impresora).

Impresión IP

Seleccione **Epson** en la lista Name (Nombre) y luego su impresora en la lista Printer Model (Modelo de impresora).

USB

Seleccione su impresora en la lista Name (Nombre), y luego en la lista Printer Model (Modelo de impresora).

Nota para los usuarios de Mac OS X 10.3 y 10.4:

Si no está instalado el driver ESC/Page, el modelo de su impresora se seleccionará de manera automática en la lista Modelo impresora cuando la seleccione en la lista Nombre mientras la impresora esté encendida.

Bonjour (Rendezvous)

Seleccione su impresora, cuyo nombre termina en **(PostScript)**, en la lista Name (Nombre). El modelo de su impresora se seleccionará automáticamente en la lista Modelo impresora.

Nota para los usuarios de USB (Mac OS X 10.2) o Bonjour (Rendezvous):

Si el modelo de su impresora no se selecciona automáticamente en la lista Modelo impresora, tendrá que volver a instalar el driver de impresora PostScript. Consulte "Instalación del controlador PostScript de impresora" de la página 198.

5. Haga clic en **Add (Añadir)**.

Nota para los usuarios de Impresión IP, USB o Bonjour (Rendezvous):

*Seleccione su impresora en la lista Printer (Impresora) y luego la opción **Show Info (Mostrar información)** del menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Información de impresora. Seleccione **Installable Options (Opciones instalables)** en la lista desplegable y configure los ajustes necesarios.*

6. Compruebe que su impresora figura en la lista de impresoras. A continuación, cierre la **Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras)** (en Mac OS X 10.3 y 10.4) o el **Print Center (Centro de impresión)** (en Mac OS X 10.2).

Cómo acceder al controlador PostScript de impresora

Puede cambiar los ajustes PostScript de impresora en el controlador PostScript de impresora. Para acceder al controlador de impresora, consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" de la página 179.

Cambio de los ajustes de configuración de la impresora

Puede cambiar o actualizar los ajustes de configuración de la impresora de acuerdo con los accesorios opcionales instalados.

Nota para los usuarios de Mac OS X:

*Si la resolución seleccionada es **Super (Súper)**, no se podrán utilizar las siguientes funciones del controlador de impresora.*

RI Tech: On

En Mac OS X

1. Abra el driver de impresora. Aparecerá la ventana con la lista de impresoras.
2. Seleccione la impresora en la lista.
3. Seleccione la opción **Show Info (Mostrar información)** del menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
4. Modifique los ajustes que desee y cierre el cuadro de diálogo.
5. Cierre la **Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras)** (en Mac OS X 10.3 y 10.4) o el **Print Center (Centro de impresión)** (en Mac OS X 10.2).

Capítulo 10

Acerca del controlador ("driver") PCL6/PCL5 de impresora

Acerca del modo PCL

Requisitos de hardware

La impresora debe cumplir los siguientes requisitos de hardware para poder utilizar el driver PCL6/PCL5 de impresora.

A continuación, se indican los requisitos de memoria para utilizar el driver PCL6/PCL5 de impresora. Instale más módulos de memoria opcionales en la impresora si no tiene instalada la cantidad de memoria mínima necesaria para la impresión.

Memoria mínima	Memoria recomendada
128 MB* (para un trabajo de impresión sencillo a 600 ppp)	256 MB* o más

* Quizá no se pueda imprimir con esa cantidad de memoria, según sea el trabajo.

Requisitos del sistema

El ordenador debe cumplir los siguientes requisitos de sistema para poder utilizar el driver PCL6/PCL5 de impresora.

Para utilizar el driver PCL6/PCL5 de impresora, el equipo debe ejecutar Microsoft Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2003, Server 2003 x64 o tener instalado Windows 2000 Service Pack 3 o posterior.

Para Windows Vista

	Mínimo	Recomendado
Ordenador	IBM serie PC o IBM compatible con CPU PentiumIII 800 MHz o superior	IBM serie PC o IBM compatible con CPU PentiumIII 1 GHz o superior
Disco duro	de 10 a 25 MB libres (para instalar el controlador)	
Memoria	512 MB	512 MB
Pantalla	Compatible con Super VGA	DirectX 9 con 32 MB de memoria de gráficos o más

Para Windows Vista x64

	Mínimo	Recomendado
Ordenador	IBM serie PC o IBM compatible con CPU Intel EM64T o AMD/64	IBM serie PC o IBM compatible con CPU Intel EM64T o AMD/64
Disco duro	de 10 a 25 MB libres (para instalar el controlador)	
Memoria	512 MB	512 MB
Pantalla	Compatible con Super VGA	DirectX 9 con 32 MB de memoria de gráficos o más

Para Windows XP y 2000

	Mínimo	Recomendado
Equipo	IBM serie PC o IBM compatible con CPU Pentium o superior	IBM serie PC o IBM compatible con CPU Pentium II o superior
Disco duro	de 10 a 25 MB libres (para instalar el controlador)	
Memoria	128 MB (256 MB para Server 2003)	256 MB
Pantalla	Super VGA que admita 640 × 480	Super VGA que admita 800 × 600 o más

Para Windows XP x64 o 2003 Server x64

	Mínimo	Recomendado
Equipo	IBM serie PC o IBM compatible con CPU Intel EM64T o AMD/64	
Disco duro	de 10 a 25 MB libres (para instalar el controlador)	
Memoria	256 MB	512 MB
Pantalla	Super VGA que admita 640 × 480	Super VGA que admita 800 × 600 o más

Uso del driver PCL6/PCL5 de impresora

Para imprimir en el modo PCL es necesario instalar el driver de impresora. Consulte el centro de atención al cliente de su lugar de residencia para obtener información acerca de cómo conseguir el driver de impresora.

Nota:

El controlador PCL6/PCL5 de impresora y EPSON Status Monitor no pueden utilizarse a la vez.

Instalación del controlador PCL6 de impresora

Nota:

- ☐ *Es posible que, para poder instalar el software de la impresora en Windows XP o 2000, sea necesario tener privilegios de administrador. Si tiene algún problema, consulte a su administrador.*
- ☐ *Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*
- ☐ *Los ejemplos de este apartado corresponden al sistema operativo Windows XP. Pueden tener un aspecto distinto de lo que vea en su pantalla, pero las instrucciones son iguales.*
- ☐ *Cuando desinstale el controlador ("driver") de impresora, seleccione **EPSON Monochrome Laser P6** en el programa de desinstalación. Si selecciona **EPSON Printer Software**, es posible que la desinstalación no termine correctamente.*

1. Confirme que la impresora esté apagada.
2. Haga doble clic en **SETUP.EXE**. Se abrirá el cuadro de diálogo End User License Agreement (Contrato de Licencia de Usuario Final).
3. Lea el contrato de licencia. Si está de acuerdo con las cláusulas, seleccione la casilla **I accept the terms of the above License Agreement (Acepto los términos del contrato de licencia)**. Haga clic en **Next (Siguiente)**.
4. Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.
5. Seleccione el sistema operativo que utilice y la casilla Yes (Sí) o No, según si desea compartir o no su impresora por la red. Haga clic en **Next (Siguiente)**.

Nota:

- ☐ *Si utiliza setup.exe para hacer la instalación, puede seleccionar una plataforma distinta del sistema operativo Windows en Available Platforms (Plataformas disponibles). Por ejemplo: si realiza una instalación con Point & Print, puede cargar controladores de impresoras para otras plataformas.*
- ☐ *Si está instalando un controlador ("driver") para el PC que usa ahora, seleccione el sistema operativo Windows que sea la plataforma de su PC. Si selecciona otro sistema operativo Windows, el controlador de impresora no se instalará correctamente.*

6. Confirme que esté seleccionado el puerto de impresora que desee usar y que aparezca en pantalla el nombre de su impresora. En caso contrario, seleccione el puerto que desee usar en la lista desplegable y escriba el nombre de su impresora en el cuadro Printer Name (Nombre de impresora). Seleccione la casilla Yes (Sí) o No, según si desea configurar o no esta impresora como la predeterminada. Haga clic en **Next (Siguiente)**.
7. Ya puede comenzar la instalación. Haga clic en **Finish (Finalizar)** para continuar.
8. Ya ha terminado la instalación. Haga clic en **Exit to Windows** (Salir a Windows).

Cuando termine la instalación, haga clic en **Printer Properties (Propiedades de la impresora)** para configurar los ajustes adecuados.

Nota:

*Si desea cambiar los ajustes, abra el controlador de impresora PCL6 haciendo clic en **Document Default (Valores predeterminados del documento)**.*

Cómo acceder al controlador ("driver") PCL6 de impresora

Puede cambiar los ajustes de la impresora PCL6 en el controlador de impresora PCL6. Para acceder al controlador de impresora, consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" de la página 179.

Actualización del controlador de impresora

Cuando instale accesorios opcionales, tendrá que actualizar el controlador de impresora manualmente. Consulte las siguientes instrucciones.

1. Haga clic en la ficha **Printer (Impresora)** del cuadro de diálogo Properties (Propiedades).
2. Seleccione el accesorio opcional que ha instalado.

Apéndice A

Especificaciones técnicas

Papel

Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel concretos, Epson no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.

Tipos de papel disponibles

Tipo de papel	Descripción
Papel normal	Gramaje: entre 64 y 105 g/m ² (acepta papel reciclado*)
Sobres	Sin pegamento y sin cinta adhesiva. Sin ventana de plástico. (Excepto si está diseñada específicamente para impresoras láser)
Labels (Etiquetas)	La hoja de soporte debe estar totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre las etiquetas.
Papel grueso	Gramaje: entre 106 y 159 g/m ²
Papel extra-grueso	Gramaje: entre 160 y 216 g/m ²
Papel de color	Sin satinar
Papel con membrete	El papel y la tinta del membrete deben ser compatibles con impresoras láser.

* Utilice papel reciclado únicamente en condiciones normales de temperatura y humedad. Un papel de baja calidad puede reducir la resolución o provocar atascos de papel y otros problemas.

Papeles que no deben utilizarse

No puede utilizar los siguientes tipos de papel con esta impresora. Podría provocar averías en la impresora, atascos de papel y baja resolución.

- ☐ Soportes destinados a otras impresoras láser a blanco y negro, otras impresoras láser a color, copiadoras a color, copiadoras en blanco y negro o impresoras de inyección de tinta.
- ☐ Papel ya impreso en otras impresoras láser a blanco y negro, impresoras láser a color, copiadoras a color, copiadoras en blanco y negro, impresoras de inyección de tinta o impresoras térmicas.
- ☐ Papel carbón, papel sin carbón, papel térmico, papel autoadhesivo, papel ácido o papel que utilice tintas sensibles a altas temperaturas (unos 190 °C)

- ☐ Etiquetas que se despeguen fácilmente o etiquetas que no cubran la hoja de soporte totalmente
- ☐ Papel satinado o papel de colores de superficie especial
- ☐ Papel taladrado o perforado
- ☐ Papel con pegamento, grapas, clips o cinta adhesiva
- ☐ Papel que atraiga la electricidad estática
- ☐ Papel húmedo o mojado
- ☐ Papel de grosor irregular
- ☐ Papel extremadamente grueso o fino
- ☐ Papel demasiado suave o áspero
- ☐ Papel con el anverso distinto del reverso
- ☐ Papel doblado, curvado, ondulado o rasgado
- ☐ Papel de forma irregular o que carezca de cantos en ángulo recto

Área imprimible

Margen mínimo de 4 mm en todos los lados. (El ancho imprimible no debería ser superior a 207,9 mm.)

Nota:

- ☐ *El área imprimible varía según el modo de emulación en uso.*
- ☐ *Al utilizar el lenguaje ESC/Page, hay un margen mínimo de 5 mm en todos los lados.*
- ☐ *La calidad de la impresión puede ser irregular con algunos tipos de papel. Imprima una o dos hojas de papel para comprobar la calidad de la impresión.*

Impresora

Generalidades

Método de impresión:	Escaneado de haz láser y proceso electrofotográfico en seco	
Resolución:	300 × 300 ppp, 600 × 600 ppp, 1200 × 1200 ppp	
Velocidad de impresión continua*:	Un máximo de 43 páginas por minuto en papel tamaño A4	
Avance del papel:	Alimentación automática o manual	
Alineación del avance de papel:	Alineación central para todos los tamaños	
Entrada del papel:		
Bandeja MF:	papel normal	Como máximo una pila de 17,5 mm de grosor, o 150 hojas (80 g/m²)
	sobres	Pila de papel de 17,5 mm de grosor como máximo
	transparencias	Como máximo una pila de 11,9 mm de grosor, o 100 hojas
	etiquetas	Pila de papel de 17,5 mm de grosor como máximo
	papel grueso	Pila de papel de 17,5 mm de grosor como máximo
	papel extra-grueso	Pila de papel de 17,5 mm de grosor como máximo
Bandeja de papel inferior estándar:	papel normal	Como máximo una pila de 59,4 mm de grosor, o 550 hojas (80 g/m²)
	sobres	Pila de papel de 49,4 mm de grosor como máximo
	transparencias	Como máximo una pila de 12,4 mm de grosor, o 100 hojas
	etiquetas	Pila de papel de 49,4 mm de grosor como máximo
	papel grueso	Pila de papel de 49,4 mm de grosor como máximo
	papel extra-grueso	Pila de papel de 49,4 mm de grosor como máximo
Salida del papel:	Bandeja boca abajo	Para todos los tipos y tamaños de papel
	Bandeja boca arriba	Para todos los tipos y tamaños de papel
	Apiladora	Para todos los tipos de papel Para papel de 89,9 a 215,9 mm de ancho Para más detalles, consulte "Apiladora" de la página 214.
Capacidad de salida del papel:	Bandeja boca abajo	Máximo 500 hojas de papel normal (80 g/m²)
	Bandeja boca arriba	Máximo 70 hojas de papel normal (80 g/m²)
	Apiladora	Máximo 500 hojas de papel normal (80 g/m²)

Lenguaje de la impresora:	Lenguaje de impresora ECP/Page
	Emulación de impresora de 24 agujas ESC/P 2(modos ESC/P 2)
	Emulación de impresora de 9 agujas ESC/P (modo FX)
	Emulación IBM Proprinter (modo l239X)
	Adobe PostScript3 (modo PS3) Emulación PCL6/PCL5 (modo PCL)
Fuentes residentes:	84 fuentes escalables y 7 fuentes de mapa de bits para ESC/Page 95 fuentes escalables y 5 de mapa de bits para PCL5 80 fuentes escalables y 1 de mapa de bits para PCL6 17 fuentes escalables para PostScript3
Memoria RAM:	64 MB, ampliable hasta 576 MB

* La velocidad de impresión depende del origen del papel y otras condiciones.

Características ambientales

Temperatura:	En funcionamiento:	Entre 10 y 32°C (de 50 a 90°F)
	No en funcionamiento:	Entre -20 y 40°C (de -40 a 104°F)
Humedad:	En funcionamiento:	De 15 a 85% HR
	No en funcionamiento:	De 5 a 85% HR
Altitud:	3.500 metros (11.483 pies) como máximo	

Especificaciones mecánicas

Dimensiones:	Altura:	404 mm (15,9 pulg.)
	Anchura:	428 mm (16,9 pulg.)
	Profundidad:	480 mm (18,9 pulg.)
Peso	Unos 21,5 kg (unas 47,4 libras) (sin productos consumibles y accesorios opcionales)	

Especificaciones eléctricas

			Modelo L541A de 120 V	Modelo L541A de 220-240 V
Voltaje nominal			110 V-120 V	220 V-240 V
Frecuencia nominal			50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Intensidad nominal			11 A	5,5 A
Consumo	Durante la impresión	Promedio	662 W	654 W
		MÁX.	1090 W	1120 W
	Durante el modo activo		78 W	77 W
	Durante el modo de reposo*		Hasta 7 W	Hasta 10 W

* Los valores representan el consumo de energía con todas las operaciones suspendidas por completo. El consumo eléctrico varía según los errores y las condiciones de funcionamiento, y según si está instalada una tarjeta de interfaz tipo B o si se ha insertado una memoria USB.

Normas y homologaciones

Modelo para Europa:

Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/CE	EN 60950-1
Directiva CEM 2004/108/CE	EN 55022 Clase B
	EN 55024
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3

Interfaces

Interfaz paralela

Use el conector de interfaz paralela compatible con IEEE 1284-I.

Modo ECP/Modo Nibble

Interfaz USB

USB 2.0 modo Alta velocidad

Nota:

- ☐ *Sólo son compatibles con la interfaz USB los ordenadores equipados con un conector USB y que ejecuten Windows XP, XP x64, Me, 98, 2000, Server 2003 o Server 2003 x64.*
- ☐ *El ordenador tiene que ser compatible con USB 2.0 para poder utilizar USB 2.0 como interfaz para conectarlo a la impresora.*
- ☐ *Como USB 2.0 es totalmente compatible con USB 1.1, USB 1.1 se puede utilizar como interfaz.*
- ☐ *USB 2.0 se puede utilizar con los sistemas operativos Windows XP, XP x64, 2000, Server 2003 y Server 2003 x64. Si su sistema operativo es Windows Me o 98, utilice la interfaz USB 1.1.*

Interfaz Ethernet

Puede usar un cable de interfaz IEEE 802.3 100BASE-TX/10BASE-T, directo, blindado y de pares trenzados, con un conector RJ45.

Accesorios opcionales y productos consumibles

Unidad de cassettes de papel opcional

Código de producto:	C12C802471
Tamaño del papel:	A4, A5, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Legal (LGL), Government Letter (GLT), Government Legal (GLG), F4
Gramaje del papel:	De 64 a 216 g/m ² (de 17 a 57,4 libras)
Avance del papel:	Una cassette de papel instalada Sistema de entrega de alimentación automática Capacidad de cada cassette: hasta 550 hojas (de papel de 80 g/m ²)
Tipos de papel:	Papel normal, papel grueso, etiquetas, sobres, transparencias
Fuente de alimentación:	CC de 24 V / 1,0 A y de 3,3 V / 0,2 A suministrados por la impresora
Modelo:	JEA-7*
Dimensiones y peso:	
Altura:	143 mm (5,6 pulg.)
Anchura:	422 mm (16,6 pulg.)
Profundidad:	Entre 452 y 510 mm (de 17,8 a 20,1 pulg.)
Peso:	6,3 kg (13,9 libras) incluida la cassette

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva CE 2004/108/CE.

Unidad dúplex

Código de producto:	C12C802481
Tamaño del papel:	A4, A5, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Legal (LGL), Government Letter (GLT), Government Legal (GLG), F4
Gramaje del papel:	De 64 a 216 g/m ² (de 17 a 57,4 libras)
Avance del papel:	Sistema de entrega de alimentación automática
Tipos de papel:	Papel normal, papel grueso
Fuente de alimentación:	CC de 24 V / 1,0 A y de 3,3 V / 0,2 A suministrados por la impresora
Modelo:	JEA-8*
Dimensiones y peso:	
Altura:	238 mm (9,4 pulg.)
Anchura:	352 mm (13,8 pulg.)
Profundidad:	146 mm (5,8 pulg.)
Peso:	1,9 kg (4,2 libras) incluida la cassette

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva CE 2004/108/CE.

Apiladora

Código de producto:	C12C802111
Capacidad de salida:	Hasta 500 hojas (de papel de 80 g/m²)
Tamaño del papel:	Tamaños de papel estándar o personalizados comprendidos entre las siguientes medidas: Ancho: 89,90 - 215,90 mm Largo: 139,70 - 355,60 mm No obstante, si usa papel de tamaño personalizado que tenga entre 76,2 y 89,9 mm de ancho y de 127,0 a 139,7 mm de largo, no podrá salir a la apiladora, sino que saldrá a la bandeja boca abajo.
Tipos de papel:	Papel normal, papel grueso, etiquetas, sobres, transparencias
Fuente de alimentación:	CC de 24 V - 0,4 A proporcionados por la impresora
Consumo:	3,3 V - 0,2 A
Modelo:	JEA-5*
Dimensiones y peso:	
Altura:	227 mm (8,9 pulg.)
Anchura:	418 mm (16,5 pulg.)
Profundidad:	313 mm (12,3 pulg.)
Peso:	2,6 kg (5,7 libras)

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva CEM 2004/108/CE.

Módulos de memoria

Compruebe que la memoria DIMM adquirida sea compatible con los productos EPSON. Si desea obtener más información, consulte en la tienda donde compró esta impresora o al representante de ventas de EPSON.

Tamaño de la memoria:	64 MB, 128 MB o 256 MB
-----------------------	------------------------

Unidad de disco duro

Código de producto:	C12C824172
Capacidad:	37,2 GB

Cartucho de tóner

Código de producto/Modelo*:	1170
Temperatura de almacenamiento:	Entre 0 y 35°C (de 32 a 95°F)
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 80% HR

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva CE 2004/108/CE.

Unidad fusora

Código de producto:	3037 (110 - 120 V) 3038 (220 - 240 V)*
Temperatura de almacenamiento:	Entre 0 y 35°C (de 32 a 95°F)
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 80% HR

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva CE 2004/108/CE.

Apéndice B

Atención al cliente

Cómo ponerse en contacto con el Centro de Atención al cliente

Antes de ponerse en contacto con Epson

Si su producto Epson no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación acerca de solución de problemas del producto, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener asistencia. Si el Centro de atención al cliente de su área no aparece en la lista siguiente, póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió su producto.

El Centro de atención al cliente podrá ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- ☐ Número de serie del producto
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto.)
- ☐ Modelo del producto
- ☐ Versión del software del producto
(Haga clic en **About (Acerca de)**, **Version Info (Información de la versión)**, o en un botón similar del software del producto.)
- ☐ Marca y modelo del equipo
- ☐ Nombre y versión del sistema operativo de su equipo
- ☐ Nombres y versiones de las aplicaciones de software que normalmente usa con el producto

Ayuda para los usuarios de Australia

Epson Australia desea ofrecerle un excelente servicio de atención al cliente. Además de la documentación del producto, le proporcionamos las siguientes fuentes para obtener información.

Su distribuidor

No olvide que su distribuidor puede generalmente ayudarle a identificar y resolver problemas. De hecho, siempre debería recurrir en primer lugar a su distribuidor para que le asesore en la resolución de problemas. Con frecuencia, puede solucionarlos rápida y fácilmente, además de ofrecerle consejo sobre los pasos que debe seguir.

Dirección URL de Internet <http://www.epson.com.au>

Acceda a las páginas Web de Epson Australia. Merece la pena traerse consigo el módem a Australia, por si le apetece hacer un poco de surf por la Web. El sitio contiene un área de descargas con drivers, puntos de contacto de Epson, información sobre nuevos productos y atención al cliente (correo electrónico).

Servicio de información Epson

Epson Helpdesk se proporciona como copia de seguridad final para garantizar que nuestros clientes tienen acceso a asesoramiento. Los técnicos de Helpdesk pueden ayudarle a instalar, configurar y utilizar su producto Epson. Nuestro personal de preventas de Helpdesk puede ofrecerle documentación sobre los nuevos productos de Epson y asesoramiento sobre la ubicación de su distribuidor o agente de servicio más cercano. Desde este servicio se da respuesta a múltiples tipos de preguntas.

Los números de Helpdesk son:

Teléfono: 1300 361 054
Fax: (02) 8899 3789

Le recomendamos que tenga toda la información pertinente a mano cuando llame por teléfono. Cuanta más información prepare, más rápido podremos ayudarle a resolver el problema. Esta información incluye la documentación de su producto Epson, el tipo de ordenador, el sistema operativo, las aplicaciones y toda la información que considere oportuna.

Ayuda para los usuarios de Singapur

Las fuentes de información, atención al cliente y servicios disponibles de Epson Singapore son:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para las descargas, preguntas frecuentes (FAQ), consultas de ventas y Soporte técnico a través de correo electrónico.

Epson HelpDesk (Teléfono: (65) 6586 3111)

Nuestro equipo de HelpDesk puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- ☐ Consultas de ventas e información de productos
- ☐ Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- ☐ Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Ayuda para los usuarios de Tailandia

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para descargar, preguntas frecuentes (FAQ) y correo electrónico.

Hotline de Epson (teléfono: (66)2-670-0333)

Nuestro equipo de Hotline puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- ☐ Consultas de ventas e información de productos
- ☐ Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- ☐ Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Ayuda para los usuarios de Vietnam

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

Epson Hotline (Teléfono): 84-8-823-9239

Centro de servicios: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

Ayuda para los usuarios de Indonesia

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- ☐ Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- ☐ Preguntas más frecuentes (FAQ), Información sobre ventas, preguntas por correo electrónico

Epson Hotline

- ☐ Consultas de ventas e información de productos
- ☐ Soporte técnico

Teléfono (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

Centro de servicios Epson

Yakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Yakarta Teléfono/Fax: (62) 21-62301104
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No.2 Bandung Teléfono/Fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya Teléfono: (62) 31-5355035 Fax: (62)31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta Teléfono: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan Teléfono/Fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No.49 Makassar Teléfono: (62)411-350147/411-350148

Ayuda para los usuarios de Hong Kong

Para obtener soporte técnico, así como otros muchos servicios tras la compra, los usuarios pueden ponerse en contacto con Epson Hong Kong Limited.

Página principal de Internet

Epson Hong Kong ha establecido una página principal local tanto en chino como en inglés en Internet para ofrecer a los usuarios la siguiente información:

- ☐ Información sobre el producto
- ☐ Respuestas a preguntas frecuentes (FAQ)
- ☐ Últimas versiones de los drivers del producto Epson

Los usuarios pueden acceder a la página Web principal en:

<http://www.epson.com.hk>

Soporte técnico Hotline

También puede ponerse en contacto con nuestro personal técnico a través de los números siguientes de teléfono y de fax:

Teléfono: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Ayuda para los usuarios de Malasia

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.com.my>)

- ☐ Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- ☐ Preguntas más frecuentes (FAQ), Información sobre ventas, preguntas por correo electrónico

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Oficina central.

Teléfono: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Servicio de información Epson

- ☐ Consultas de ventas e información de productos (Infoline)

Teléfono: 603-56288222

- ☐ Consultas sobre servicios de reparaciones y garantías, uso de productos y soporte técnico (Techline)

Teléfono: 603-56288333

Ayuda para los usuarios de la India

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.co.in>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para descargar y consultas sobre productos.

Oficina central de Epson India en Bangalore

Teléfono: 080-30515000

Fax: 30515005

Oficinas regionales de Epson India:

Ubicación	Número de teléfono	Número de fax
Mumbai	022-28261515 /16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	ND
Pune	020-30286000 /30286001/30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

Helpline

Para ponerse en contacto con el Servicio Técnico, obtener información de productos o pedir un cartucho, llame al 18004250011 (de 9 de la mañana a 9 de la noche). Se trata de un número de teléfono gratuito.

Para ponerse en contacto con el Servicio Técnico (CDMA y usuarios móviles), llame al 3900 1600 (de 9 de la mañana a 6 de la tarde), utilizando el código STD local de prefijo

Ayuda para los usuarios de Filipinas

Para disfrutar de soporte técnico y de otros servicios tras la compra del producto, los usuarios pueden ponerse en contacto con Epson Philippines Corporation por medio de los números de teléfono y de fax, así como a través de la siguiente dirección:

Teléfono: (63) 2-813-6567
Fax: (63) 2-813-6545
Correo electrónico: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

World Wide Web (<http://www.epson.com.ph>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para las descargas, preguntas frecuentes (FAQ) y consultas a través de correo electrónico.

Epson HelpDesk (Teléfono: (63) 2-813-6567)

Nuestro equipo de Hotline puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- ☐ Consultas de ventas e información de productos
- ☐ Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- ☐ Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Índice

A

Accesorios opcionales

- especificaciones (apiladora), 214
- especificaciones (módulo de memoria), 214
- especificaciones (unidad de cassettes de papel opcional), 212
- especificaciones (unidad de disco duro), 214
- especificaciones (unidad dúplex), 213

Ajustes del controlador o "driver" de impresora

- Borrado de los datos de overlay de la memoria USB (Windows), 52
- Configuración de los Ajustes opcionales (Windows), 180
- Configuración de Más Ajustes (Windows), 180
- Creación de un overlay (Windows), 48
- Creación de una marca de fondo (Windows), 46
- Impresión con el almacén de formularios de overlay (Windows), 52
- Impresión con un overlay (Windows), 50
- Impresión del documento protegido contra copia (Windows), 53
- Impresión por las dos caras (Windows), 42
- imprimir composición (Windows), 43
- Registro de los datos del almacén de datos de overlay en la memoria USB (Windows), 51
- Re-imprimir Trabajo (Windows), 56
- Reservar Trabajo (Windows), 55
- Uso de encabezados y pies (Windows), 47
- Uso de un overlay (Windows), 48
- Uso de una marca de fondo (Windows), 45
- Uso del almacén de formularios de overlay (Windows), 51

Almacén de formularios de overlay

- cómo borrar (Windows), 52
- cómo imprimir (Windows), 52
- cómo registrar (Windows), 51
- modo de uso (Windows), 51

Apiladora, 107

Atasco A (Cubierta A), 146

Atasco A B (Cubierta A o B), 149

Atasco DM (cubierta de la unidad dúplex), 158

Atasco MF A, Atasco C1 A, Atasco C2 A, Atasco C3 A (las cassettes de papel y la cubierta A), 155

Atasco STK, 159

Atascos de papel

- cómo solucionar, 145
- Cubierta A, 146
- Cubierta A o B, 149

Cubierta DM, 158

Todas las cassettes de papel y la cubierta A, 155

Ayuda

Epson, 216

ajustes del controlador PostScript de impresora

Uso de AppleTalk en Windows 2000, 197

B

Bandeja de papel opcional

cómo instalar, 101

Bandeja MF

Especificaciones, 27

Papel admitido, 27

C

Cancelación de la impresión, 99, 173

Cartucho de tóner

especificaciones, 215

Cómo ponerse en contacto con Epson, 216

Cómo registrar menús como marcadores, 58

controlador o "driver" PCL de impresora

acerca del modo PCL, 202

requisitos de hardware, 202

requisitos del sistema, 202

controlador PostScript de impresora

Cómo acceder al controlador PostScript de impresora

(Macintosh), 200

Cómo acceder al controlador PostScript de impresora

(Windows), 197

Instalación del controlador de impresora PostScript para Mac

OS X, 198

requisitos de hardware, 193

Selección de una impresora en un entorno de red en Mac OS

X, 199

E

Encabezados y pies

modo de uso (Windows), 47

EPSON Status Monitor

Acceso a EPSON Status Monitor (Windows), 183

Ajustes de notificación (Windows), 188

Cómo obtener detalles del estado de la impresora

(Windows), 184

Información del trabajo (Windows), 186
 Información sobre piezas de repuesto (Windows), 185
 Instalación de Status Monitor (Windows), 181
 Pedido online, 190
 Ethernet, 211

F

Función anti-copia (protección contra copia)
 modo de uso (Windows), 53

H

Hoja de estado
 cómo imprimir, 98, 161

I

Impresión Dúplex
 modo de uso (Windows), 42
 Impresora
 características ambientales, 209
 especificaciones eléctricas, 210
 especificaciones mecánicas, 209
 generalidades, 208
 limpieza, 138
 limpieza (interior de la impresora), 139
 normas y homologaciones, 210
 piezas (interior), 23
 piezas (vista frontal), 21
 piezas (vista posterior), 22
 productos consumibles, 26
 productos opcionales, 25
 transporte, 142
 transporte (distancias cortas), 144
 transporte (larga distancia), 143
 Imprimir composición
 Modificación de la composición de la impresión
 (Windows), 43
 Instalación de los accesorios opcionales
 extracción de la apiladora, 109
 extracción de la unidad de disco duro, 123
 extracción de la unidad dúplex, 106
 extracción de la unidad opcional de cassettes de papel, 103
 extracción de un módulo de memoria, 116
 extracción de una tarjeta de interfaz, 126
 instalación de la apiladora, 107
 instalación de la unidad de disco duro, 117
 instalación de la unidad dúplex, 103
 instalación de la unidad opcional de cassettes de papel, 101

 instalación de un módulo de memoria, 111
 instalación de una tarjeta de interfaz, 124
 Instalación del controlador PostScript de impresora para la
 interfaz paralela (Windows), 194
 Instalación del driver de impresora PostScript para la interfaz de
 red (Windows), 196
 Instalación del driver de impresora PostScript para la interfaz
 USB (Windows), 195
 Interfaces
 ethernet, 211
 Paralela, 211
 USB, 211
 Interfaz paralela, 211

M

Mantenimiento
 impresora, 138
 impresora (interior de la impresora), 139
 Manuales
 Ayuda on-line, 20
 Guía atascos papel, 20
 Guía de fuentes, 20
 Guía de instalación, 20
 Manual de red, 20
 Manual de usuario, 20
 Marca de fondo (Windows)
 cómo crear, 46
 modo de uso, 45
 Mensajes de estado y de error, 85
 Mensajes de sustitución, 127
 Menú Bandeja, 62
 Menú Config contraseña, 84
 MENÚ DE RED, 74
 MENÚ EMULACIÓN, 62
 MENÚ ESCP2, 78
 MENÚ FX, 80
 MENÚ I239X, 82
 Menú Impresión, 63
 MENÚ INFORMACIÓN, 59
 Menú Información sistema, 61
 Menú Marcador, 84
 MENÚ OPCIONAL, 74
 MENÚ PARALELO, 71
 MENÚ PCL, 75
 MENÚ PS3, 76
 MENÚ REINICIAR, 70
 MENÚ SETUP, 66
 MENÚ TRAB CONF., 71, 97

MENÚ TRAB IMP.RÁP., 71, 96

MENÚ USB, 73

Menús del panel de control

acerca de, 57

ajustes del panel, 57

bandeja, 62

cómo acceder, 57

config. contraseña, 84

datos de trabajos reservados, 96

emulación, 62

ESCP2, 78

FX, 80

I239X, 82

impresión, 63

información, 59

información sistema, 61

marcador, 84

opcional, 74

paralelo, 71

PCL, 75

PS3, 76

red, 74

reiniciar, 70

setup, 66

trabajo confidencial, 71, 97

trabajo de impresión rápida, 71, 96

USB, 73

Modo Ahorro tóner, 42

Módulo de memoria

cómo extraer, 116

cómo instalar, 111

especificaciones, 214

O

Origen papel

Bandeja MF, 27

cassette de papel inferior estándar, 27

unidad de cassettes de papel opcional, 30

Overlay

cómo crear (Windows), 48

cómo imprimir (Windows), 50

modo de uso (Windows), 48

P

Panel de control, 99

aspectos generales, 24

Papel

área imprimible, 207

carga de la bandeja MF y la cassette de papel inferior estándar, 27

carga de la unidad de cassettes de 550 hojas de papel opcional, 30

papeles disponibles, 206

papeles no disponibles, 206

Soportes especiales, 32

Papeles disponibles, 206

Papeles no disponibles, 206

Precauciones

Sustitución de productos consumibles, 127

Problemas, solución

cómo ponerse en contacto con Epson, 216

Productos consumibles

especificaciones (cartucho de tóner), 215

especificaciones (unidad fusora), 215

Sustitución, 127

R

Reubicación de la impresora, 142

S

Servicio Técnico, 216

Software de la impresora (Windows)

Acerca de, 179

Solución de problemas, 85, 98, 145, 161, 173

accesorios opcionales, 169

Modo PCL6, 177

Modo PostScript 3, 173

problemas con la copia impresa, 163

problemas de calidad de impresión, 164

problemas de conexión de red, 172

problemas de funcionamiento, 161

problemas de manipulación del papel, 169

problemas de memoria, 168

problemas de USB, 170

Soportes especiales

Impresión en, 32

T

Tóner

Modo Ahorro tóner, 42

Transporte de la impresora (distancias cortas), 144

Transporte de la impresora (larga distancia), 143

tarjetas de interfaz
 cómo extraer, 126
 cómo instalar, 124
 trabajos reservados, datos de, 96

U

Unidad de cassettes de papel opcional
 cómo extraer, 103
 especificaciones, 212
 Unidad de disco duro, 117
 Unidad dúplex
 cómo extraer, 106
 cómo instalar, 103
 especificaciones, 213
 Unidad fusora
 especificaciones, 215
 USB, 211